

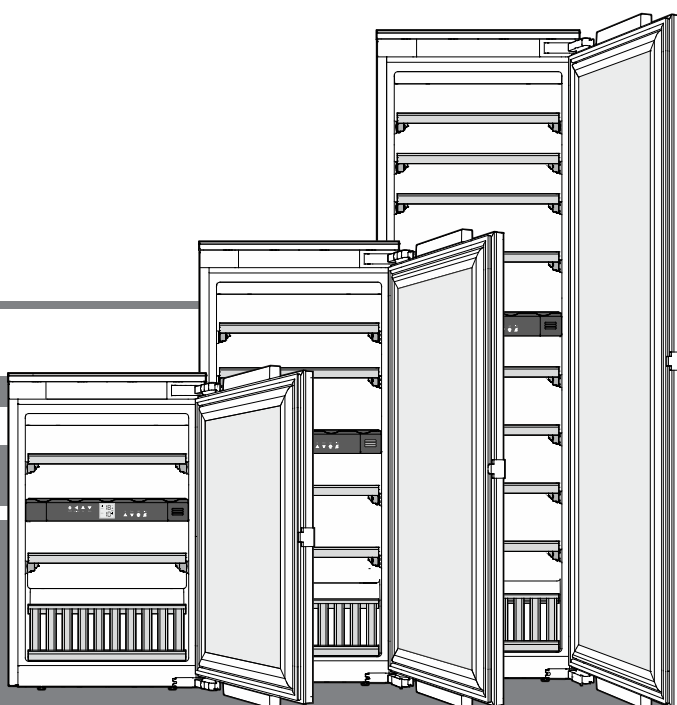
Istruzione d'uso

Cantina temperata per vini

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

Pagina 42

IT



7085 663-01




EWTdf 1653 / 2353 / 3553



Indice

Gradualità delle avvertenze	42
Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza	42
Simboli sull'apparecchio	43
Database EPREL	43
Campo d'impiego dell'apparecchio	44
Descrizione dell'apparecchio	44
Indicazioni per lo smaltimento	44
Classe climatica	45
Posizionamento	45
Collegamento elettrico	45
Elementi di controllo e di servizio	45
Inserire e disinserire l'apparecchio	45
Impostare la temperatura	46
Ventilatore	46
Allarme sportello aperto	46
Allarme temperatura	46
Modo di programmazione	46
Illuminazione interna	47
Etichette	47
Ricambio d'aria tramite filtro al carbone attivo	48
Estrazione e inserimento delle mensole in legno	48
Schema di disposizione	49
Schema di disposizione Mensole di presentazione	50
Pulizia	50
Guasti	50
Mettere fuori servizio	51

Gradualità delle avvertenze




 PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
 AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
 CAUDELA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- **AVVERTENZA:** non ostruire le aperture di aerazione del corpo dell'apparecchio o della nicchia da incasso.
- **AVVERTENZA:** per accelerare lo sbrinamento non utilizzare dispositivi meccanici o mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito raffreddante.
- **AVVERTENZA:** all'interno del vano frigorifero non utilizzare dispositivi elettrici che non corrispondano alla tipologia consigliata dal costruttore.
- **AVVERTENZA:** non si deve danneggiare il cavo di rete, quando si posa l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** le ciabatte di distribuzione/multiprese e altri apparecchi elettronici (ad es. trasformatori alogeni) non possono essere piazzati e utilizzati sulla parte posteriore degli apparecchi.
- **AVVERTENZA:** pericolo di lesioni per scossa elettrica! Sotto la copertura si trovano elementi a conduzione elettrica. Far sostituire o riparare l'illuminazione interna a LED solo dal Servizio di assistenza tecnica o da personale specializzato e formato a tale scopo.
- **AVVERTENZA:** pericolo di lesioni dovute alla lampada a LED. L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser RG 2. Se la copertura è difettosa: non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche, ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.
- **AVVERTENZA:** questo apparecchio va fissato secondo quanto indicato nelle istruzioni d'uso (Istruzioni per l'installazione), al fine di escludere pericoli derivati da mancata stabilità.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente. I bambini in età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono mettere e togliere prodotti dal frigorifero/congelatore.

- Non riporre nell'apparecchio materiali a rischio di esplosione come ad esempio contenitori spray con gas propellente combustibile.
- Per evitare danni a persone e cose, far posare l'apparecchio da 2 persone.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, controllare se l'apparecchio risulta danneggiato. In caso di danni contattare il fornitore. Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.
- Evitare il contatto cutaneo prolungato con superfici fredde (ad es. prodotti refrigerati/congelati). Se necessario adottare le misure di protezione (ad es. guanti).
- Far eseguire le riparazioni o gli interventi sull'apparecchio esclusivamente dal Servizio di assistenza tecnica o da personale specializzato. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Eseguire riparazioni e interventi sull'apparecchio solo se si vede la spina di rete staccata.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio esclusivamente in base alle indicazioni riportate nella istruzione d'uso.
- In caso di guasto estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile.
- Staccare il cavo di allacciamento alla rete estraendo la spina. Non tirare dal cavo.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- Non utilizzare l'illuminazione interna a LED per l'illuminazione della stanza. L'illuminazione interna a LED nell'apparecchio serve esclusivamente per illuminarne il vano interno.
- Evitare fuochi o fonti infiammabili all'interno dell'apparecchio.
- Bevande alcoliche o altri packaging contenenti alcol vanno riposti chiusi ermeticamente.

Simboli sull'apparecchio

	Il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.
	Presenza di sostanze infiammabili.
	Questo adesivo o uno simile si può trovare sul retro dell'apparecchio. Si riferisce ai pannelli imballati con materiale espanso nella porta e/o nell'apparecchio. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione

Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la conservazione di vino in ambiente domestico o analogo. Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina di aziende, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e alla refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.



Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

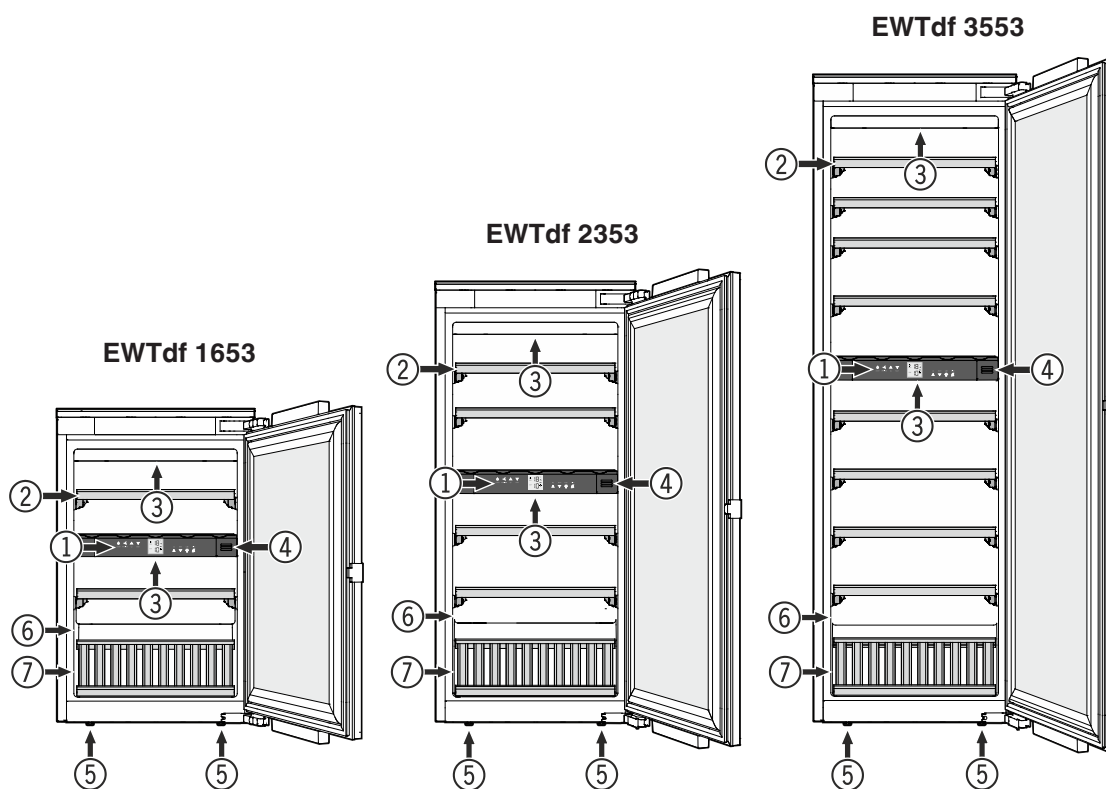
⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.

Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

Descrizione dell'apparecchio



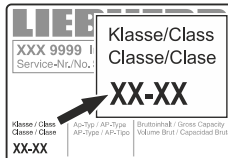
- (1) Elementi di controllo e di servizio
- (2) Mensole estraibili
- (3) Illuminazione interna (Barra luminosa a LED)
- (4) Filtro al carbone attivo
- (5) Piedini regolabili
- (6) Targhetta dati
- (7) Mensola di presentazione

Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.



Classe climatica Temperatura ambiente

SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C
SN-ST	da +10 °C a +38 °C
SN-T	da +10 °C a +43 °C

Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

Posizionamento

- Evitare il posizionamento dell'apparecchio in aree direttamente esposte ai raggi del sole, accanto al forno, al riscaldamento e similari.
- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m³ per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

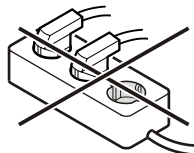
La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

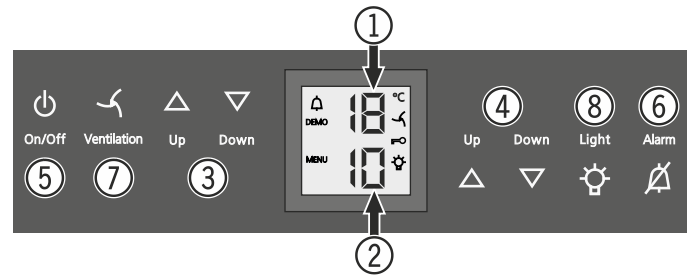
Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!



Elementi di controllo e di servizio

Il pannello comandi elettronico si avvale della "**tecnologia a tasti capacitivi**". Ogni funzione può essere attivata toccando il rispettivo simbolo.

Il punto esatto di contatto è tra il simbolo e la scritta **On/Off**.



- (1) Display della temperatura scomparto superiore
- (2) Display della temperatura scomparto inferiore
- (3) Tasti di regolazione della temperatura scomparto superiore
- (4) Tasti di regolazione della temperatura scomparto inferiore
- (5) Tasto avvio/arresto (inserire e disinserire l'apparecchio)
- (6) Tasto di spegnimento allarme per segnale acustico
- (7) Tasto ventilatore
- (8) Tasto on/off illuminazione interna

Simboli del display

Allarme (quando la temperatura nel vano interno è troppo alta o troppo bassa, il simbolo lampeggia)

DEMO Modalità di presentazione attiva

MENU Modo di programmazione attivo (attivare la sicurezza bambini e impostare la luminosità del display)

Il ventilatore nel vano interno è sempre in funzione

Sicurezza bambini attiva

L'illuminazione interna è sempre inserita

Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserire

Premere il tasto **On/Off**, il display della temperatura si accende.



On/Off

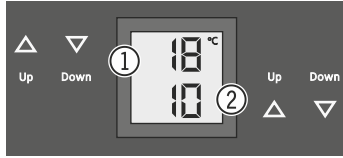
Disinserire

Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto **On/Off**, il display della temperatura si spegne.

Impostare la temperatura

La temperatura nei due scomparti si può regolare in modo indipendente l'uno dall'altro.

- (1) Scomparto superiore
- (2) Scomparto inferiore



Abbassare la temperatura/più freddo

Premere il corrispondente tasto d'impostazione **DOWN**.

Aumentare la temperatura/più caldo

Premere il corrispondente tasto d'impostazione **UP**.

- Premendo il tasto per la prima volta, il display comincia a lampeggiare.
- Premendo di nuovo si modifica l'impostazione della temperatura.
- Ca. 5 sec. dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, l'elettronica commuta automaticamente e viene indicata la reale temperatura.

La temperatura può essere impostata tra +5 °C e +20 °C.

Si consigliano le seguenti temperature ideali per i diversi tipi di vino.

Vino rosso da **+14 °C a +20 °C**

Vino rosato da **+10 °C a +12 °C**

Vino bianco da **+8 °C a +12 °C**

Spumante, Prosecco da **+7 °C a +9 °C**

Champagne da **+5 °C a +7 °C**

Per la conservazione a lungo termine dei vini si consiglia una temperatura da +10 °C a +12 °C.

Ventilatore

Il ventilatore nel vano interno garantisce una temperatura costante e regolare e una climatizzazione idonea alla conservazione del vino.

Attivando il tasto **Ventilation** si incrementa l'umidità nell'apparecchio con conseguenze decisamente positive in caso di conservazione per lunghi periodi.



Ventilation

La maggiore umidità dell'aria impedisce a lungo ai tappi di asciugarsi.

Allarme sportello aperto

Il segnale acustico inizia a suonare, quando lo sportello rimane aperto per oltre 60 sec.

Alarm

Se lo sportello deve rimanere aperto più a lungo per riporre dei prodotti, disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.



Quando si chiude lo sportello, l'allarme acustico è di nuovo pronto per il funzionamento.

Allarme temperatura

In caso di temperature non ammesse nel vano interno, il segnale acustico suona e l'indicazione di temperatura lampeggia.

- Disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Dopo un'interruzione di corrente prolungata, la temperatura del vano interno può salire troppo. Quando l'interruzione di corrente finisce, sul display si vede che la temperatura scende.

L'indicazione di temperatura smette di lampeggiare, quando la temperatura nel vano interno raggiunge il valore impostato.

Allarme temperatura per difetto dell'apparecchio

In caso di guasto all'apparecchio, la temperatura del vano interno può aumentare o diminuire in modo drastico. Il segnale acustico suona e l'indicazione di temperatura lampeggia.

- Disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Se viene indicata una temperatura troppo elevata (calda), verificare prima se lo sportello è chiuso correttamente.

Se dopo un'ora il display della temperatura continua a riportare un valore troppo elevato o troppo ridotto, contattare il Servizio di assistenza tecnica.



Se nel display appare **F1, F8, E1, E2, E7** o **E8**, si tratta di un guasto all'apparecchio.



In tal caso contattare il Servizio di assistenza tecnica.



Modo di programmazione



Attraverso il modo di programmazione potete utilizzare la sicurezza bambini e modificare la luminosità del display. La sicurezza bambini consente di proteggere l'apparecchio dal disinserimento involontario e dalle modificazioni delle temperature.

Attivazione della sicurezza bambini




Premere  per 5 sec. Indicazione = 




 Indicazione = 



 Indicazione = 



 Indicazione = 

Disattivazione della sicurezza bambini



Premere  per 5 sec. Indicazione =  




 Indicazione =  





 Indicazione = 

 Indicazione = 

Impostazione della luminosità del display

Premere  per 5 sec. Indicazione = 

 Indicazione =  




 Indicazione =   

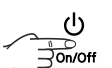

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti **Up** e **Down**.

h0 = illuminazione display disinserita

h1 = luminosità minima

h5 = luminosità massima

 Indicazione =  

 Indicazione = 

La luminosità richiesta si attiva dopo un minuto.

Indicazione

Se si preme un tasto, il display si illumina per 1 minuto con la luminosità massima.

Alla messa in funzione dell'apparecchio, la luminosità impostata viene attivata solo quando l'apparecchio stesso raggiunge la temperatura interna prevista.

Illuminazione interna

L'illuminazione del vano interno avviene tramite una barra luminosa a LED posta nella parte superiore dello scomparto.

L'illuminazione interna si attiva sempre, quando si apre lo sportello dell'apparecchio. L'illuminazione interna si spegne ca. 5 secondi dopo la chiusura dello sportello.

Light

Se l'illuminazione interna deve essere inserita anche a sportello chiuso, premere il tasto **Light**.



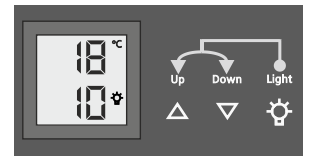
Indicazione

Questa funzione ha un effetto sull'illuminazione dei due scomparti.

Si ha inoltre la possibilità di regolare la luminosità della luce.

- Premere il tasto **Light**.

- Tenere premuto il tasto **Light** e contemporaneamente schiarire o scurire con i tasti di regolazione della temperatura.



Indicazione: la luminosità varia in tutti gli scomparti.

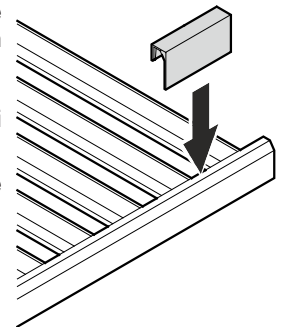
Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una fonte luminosa della classe di efficienza energetica G	LED
¹ L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.	

Etichette

L'apparecchio è corredato da etichette informative, una per ogni mensola in legno.

Su di esse si possono annotare i tipi di vino riposti nel relativo scomparto.

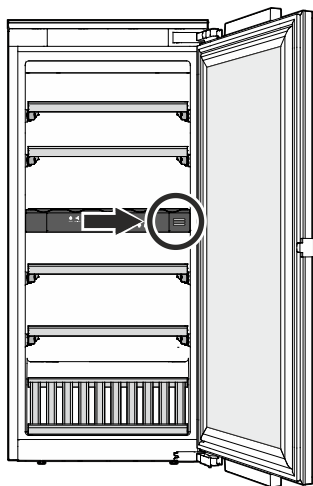
Si possono richiedere ulteriori etichette al proprio rivenditore specializzato.



Ricambio d'aria tramite filtro al carbone attivo

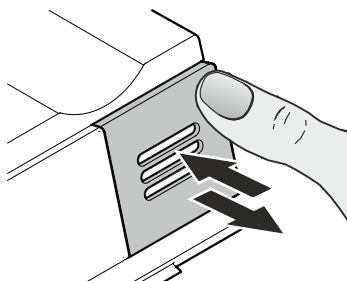
I vini si evolvono costantemente a seconda delle condizioni ambientali, perciò la qualità dell'aria è decisiva per la loro conservazione.

Consigliamo di sostituire annualmente il filtro riprodotto in figura, ordinandolo presso il proprio rivenditore specializzato.

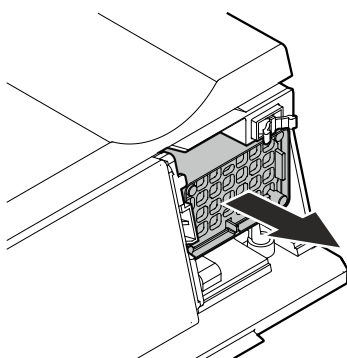


Cambio del filtro

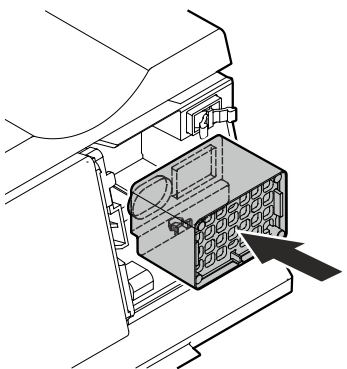
- Spingere a fondo la copertura e rilasciarlo.



- Estrarre il filtro.



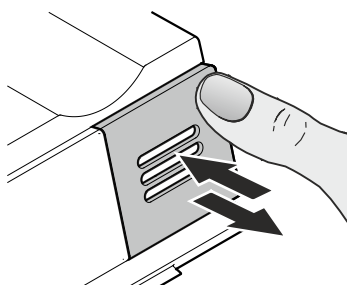
- Inserimento del filtro



- Inserire la copertura, spingere a fondo fino all'arresto e rilasciare.

La copertura si blocca automaticamente.

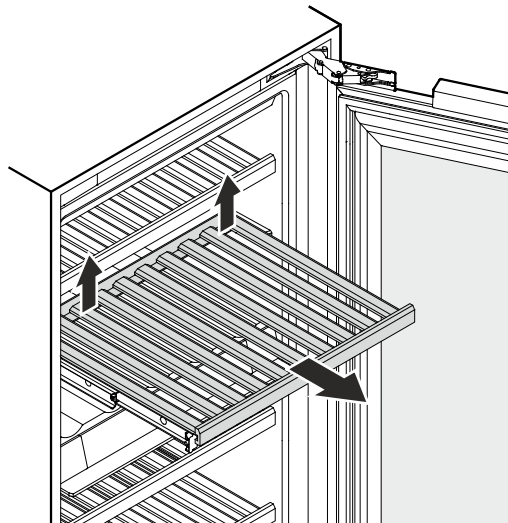
Si deve sentire il clic dell'aggancio.



Estrazione e inserimento delle mensole in legno

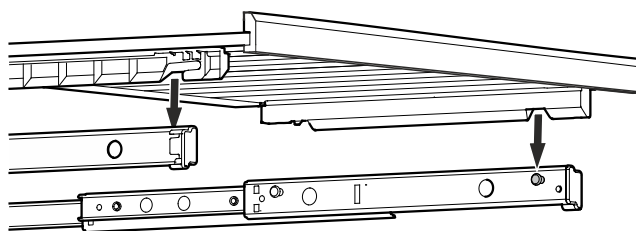
Le mensole in legno si possono estrarre per facilitare la pulizia del vano interno.

Estrazione della mensola in legno



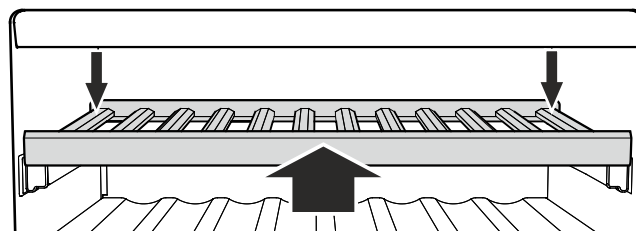
Tirare verso l'alto (sganciare) la parte posteriore della mensola in legno, afferrandola sia a destra che a sinistra, ed estrarla verso di sé.

Inserimento della mensola in legno



Estrarre completamente le guide di scorrimento. Collocare la mensola in legno con gli alloggiamenti anteriori sui perni di supporto.

Spingere nell'apparecchio la mensola in legno con le guide di scorrimento fino all'arresto.



Fare scorrere fino in fondo la mensola in legno in modo che si agganci nella parte anteriore.

Premere verso il basso la parte posteriore della mensola in legno, sia a destra che a sinistra, e farla agganciare.

Schema di disposizione

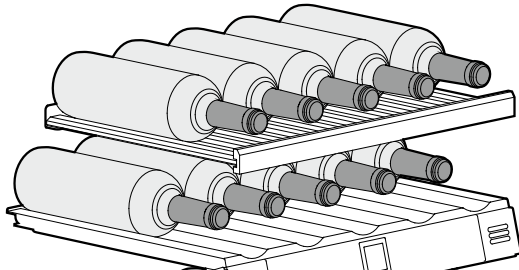
per bottiglie bordolesi da 0,75 l conformi alla norma NF H 35-124

EWTdf 1653

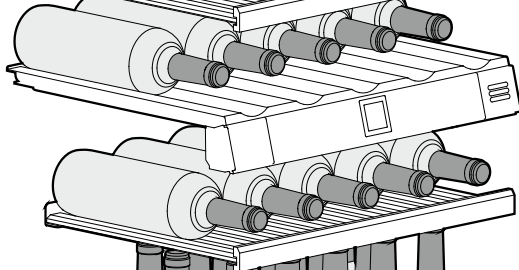
Numero di bottiglie



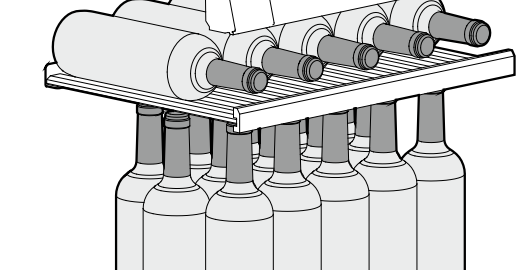
5



5



5



15



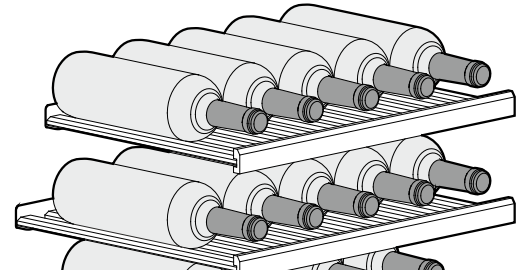
Complessivamente 30 bottiglie

EWTdf 2353

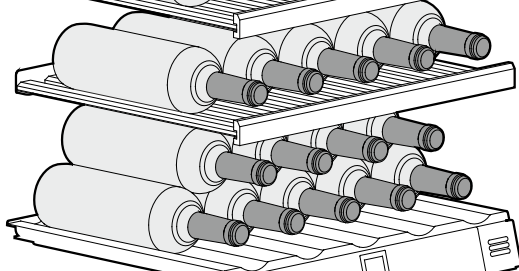
Numero di bottiglie



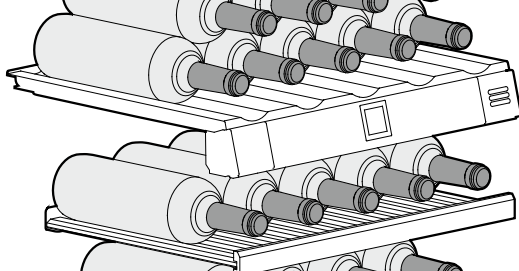
5



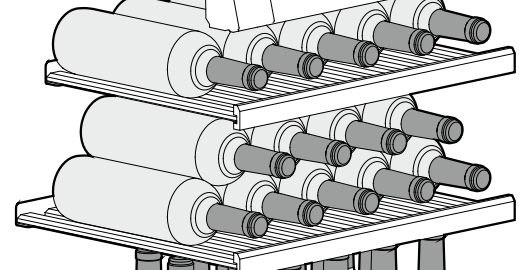
5



9



5



9



15

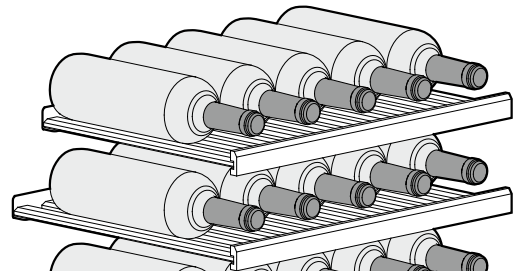
Complessivamente 48 bottiglie

EWTdf 3553

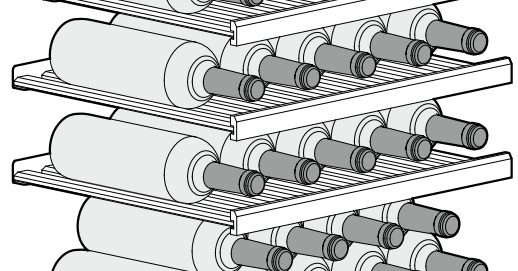
Numero di bottiglie



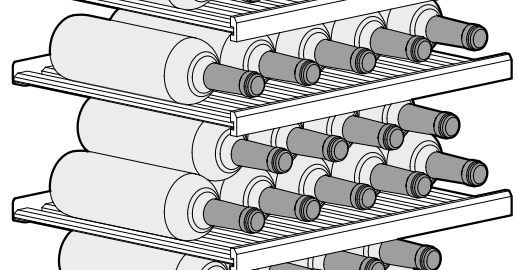
5



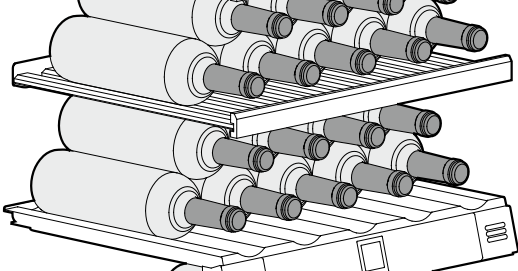
5



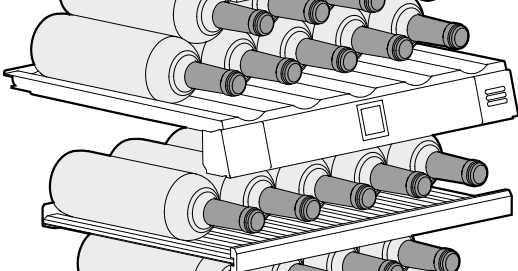
5



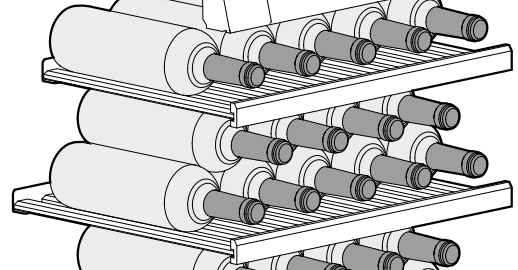
9



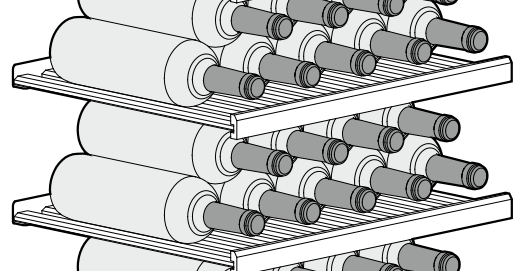
9



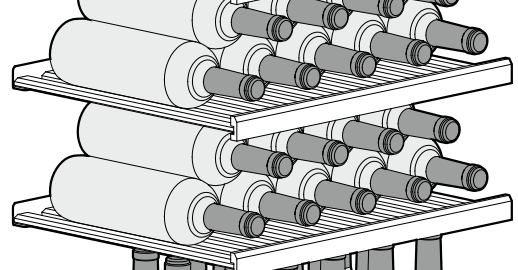
5



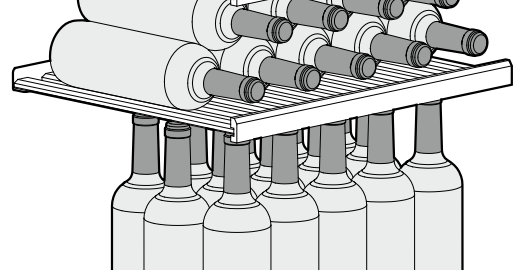
9



9



9



15



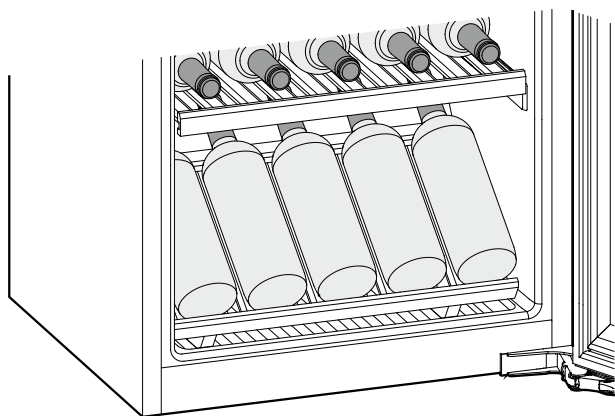
Complessivamente 80 bottiglie



Attenzione

Il carico max. per mensola in legno è di 25 kg.

Schema di disposizione Mensola di presentazione



Pulizia

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare il deterioramento degli alimenti.

⚠ AVVERTENZA

Prima della pulizia disinserire assolutamente l'apparecchio dalla rete elettrica. Estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile!

Le superfici che possono entrare in contatto con alimenti e con dispositivi di scarico accessibili, vanno pulite regolarmente!

Se lo sportello viene aperto per un periodo di tempo prolungato, nei vani dell'apparecchio si può avere un rialzo sensibile della temperatura.

- Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente. Non utilizzare detersivi granulari, a base di acidi o solventi chimici.
- Per pulire le superfici in vetro utilizzare un detergente specifico per vetri e per pulire le superfici in acciaio inox utilizzare un comune detergente specifico per inox.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dei componenti dell'apparecchio e rischio di lesioni dovuto al vapore caldo.

Non pulire l'apparecchio con dispositivi di pulizia a vapore!

- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.
- Pulire il tutto con un panno.
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di Assistenza Tecnica.

Se l'apparecchio rimane vuoto per un periodo di tempo prolungato, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo e asciugarlo, poi lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa.

Guasti

• Sul display compare F0 o F1.

– L'apparecchio è guasto. Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

• I ventilatori nel vano interno dell'apparecchio funzionano, nonostante la funzione ventilatore sia disattivata e il compressore (gruppo di raffreddamento) sia spento.

– Si tratta di un normale stato di funzionamento dipendente dalla temperatura interna impostata e dalla temperatura ambiente del luogo di installazione.

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause.

• L'apparecchio non funziona. Controllare se

- l'apparecchio è stato inserito correttamente,
- la spina è regolarmente inserita nella presa,
- i fusibili della presa sono in ordine.

• Quando si inserisce la spina, il gruppo di raffreddamento non si mette in funzione, mentre sul display della temperatura compare un valore.

– La modalità di presentazione è attivata. Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

• Rumori troppo forti. Controllare se

- l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
- il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.
- I compressori a velocità regolata a causa dei diversi livelli di velocità possono provocare rumori di funzionamento diversi. Il rumore è normale.

• La temperatura non è sufficientemente bassa. Controllare

- la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
- se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
- se l'aerazione è sufficiente,
- se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

• Il compressore funziona a lungo.

– Il compressore si attiva ad un basso numero di giri in caso di una modesta richiesta di raffreddamento. Sebbene anche in tal caso il tempo di funzionamento, si risparmia energia. Questo è normale nei modelli a risparmio energetico.



• Un basso ronzio

– Il rumore è dovuto al flusso d'aria del ventilatore. Il rumore è normale.

• L'illuminazione interna non funziona.

- L'apparecchio non è acceso. Accendere l'apparecchio.
- La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti. L'illuminazione interna si spegne automaticamente con la porta aperta dopo circa 15 minuti.
- L'illuminazione a LED è difettosa oppure il coperchio è danneggiato.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello (1), codice di servizio (2) ed il numero dell'apparecchio (3) riportati sulla targhetta dati.

XXX 9999 Index 99 X / 999			
Serviz. Nr./No. Service: 9999999-99			
1 Xtr. Ctr. Ap-Type / AP-Type AP-Type / AP-Type	2 9999 Capacity Capacitat Bruta Gefahermengen / Freezing Capacity Puntos de Congel / Capaci. Congeladora kg / 24 h		
3 Model/Mod. Nr./Capacity Nr./Mod. Capac./UH	A / D R / F R / C F / F	/ G / F / C / C	R 600a: D W AC V MZ 99.999.999.9

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili inseriti a monte.

Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive UE 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG e 2011/65/EU.



Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

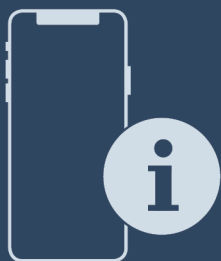
www.liebherr.com





Istruzioni per l'uso

Quality, Design and Innovation




home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Indice

1	Panoramica dell'apparecchio.....	3
1.1	Standard di fornitura.....	3
1.2	Panoramica degli apparecchi e delle dotazioni.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Campo d'impiego dell'apparecchio.....	4
1.5	Conformità.....	4
1.6	Sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH.....	4
1.7	Database EPREL.....	4
2	Avvertenze generali di sicurezza.....	4
3	Avviamento.....	6
3.1	Accensione dell'apparecchio.....	6
3.2	Inserimento della dotazione.....	6
4	Gestione degli alimenti.....	7
4.1	Conservazione degli alimenti.....	7
4.2	Tempi di conservazione.....	7
5	Risparmio energetico.....	7
6	Uso.....	8
6.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	8
6.1.1	Display Status.....	8
6.1.2	Navigazione.....	8
6.1.3	Simboli sul display.....	8
6.2	Logica di funzionamento.....	8
6.2.1	Attivazione / disattivazione della funzione.....	8
6.2.2	Selezione del valore della funzione.....	9
6.2.3	Attivazione / disattivazione dell'impostazione.....	9
6.2.4	Selezione del valore di impostazione.....	9
6.2.5	Richiamo del menu Cliente.....	9
6.3	Funzioni.....	10
	Spegnimento dell'apparecchio.....	10
	WiFi.....	10
	Temperatura.....	10
	C-Value*.....	11
	SuperCool.....	11
	PartyMode.....	11
	HolidayMode.....	11
	SabbathMode.....	11
	EnergySaver.....	12
	CleaningMode.....	12
	Luminosità display.....	12
	Allarme porta.....	13
	Blocco dell'inserimento.....	13
	Lingua.....	13
	Info.....	13



Ripristina.....	13	
6.4	Messaggi di errore.....	13
6.4.1	Avvertenze.....	13
6.4.2	DemoMode.....	14



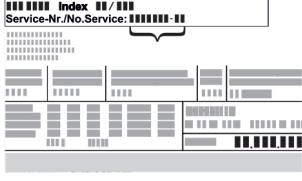
7	Dotazione.....	14
7.1	Vano congelatore a 4 stelle*.....	14
7.2	Balconcini.....	14
7.3	Ripiani.....	15
7.4	Ripiano divisibile.....	16
7.5	VarioSafe*.....	16
7.6	Spazio per teglia*.....	17
7.7	Cassetti.....	17
7.8	Coperchio cassetto Safe EasyFresh.....	18
7.9	Regolazione dell'umidità.....	18
7.10	Burriera.....	18
7.11	Portauova.....	19
7.12	Fermabottiglie.....	19
7.13	Vaschetta dei cubetti di ghiaccio con coperchio*..	19

8	Manutenzione.....	19
8.1	Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione.....	19
8.2	Sbrinamento dell'apparecchiatura.....	20
8.3	Sbrinamento manuale del vano congelatore*.....	20
8.4	Pulizia dell'apparecchio.....	20

9	Assistenza Clienti.....	21
9.1	Dati tecnici.....	21
9.2	Rumori di funzionamento.....	21
9.3	Guasto tecnico.....	21
9.4	Servizio di assistenza.....	22
9.5	Targhetta identificativa.....	23

10	Messa fuori servizio.....	23
11	Smaltimento.....	23
11.1	Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento..	23
11.2	Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura.....	23

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	<p>Leggere le istruzioni</p> <p>Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.</p>
	<p>Istruzioni complete in Internet</p> <p>Le istruzioni complete si trovano in Internet usando il codice QR che troverete sul frontespizio delle istruzioni oppure inserendo il codice di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i></p>

Simbolo	Spiegazione
	Controllo dell'apparecchio Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.
	Differenze Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).
	Istruzioni e risultati di procedura Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ▶. I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.
	Video I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

Le presenti istruzioni d'uso sono valide per:

IRc / d 39.. / 41..

1 Panoramica dell'apparecchio

1.1 Standard di fornitura

Verificare che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

1.2 Panoramica degli apparecchi e delle dotazioni

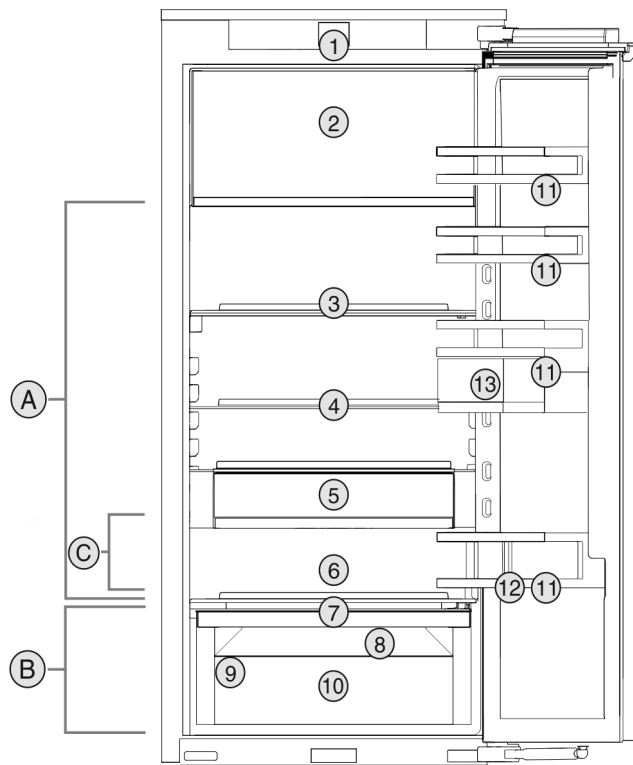


Fig. 1 Rappresentazione esemplificativa

Campo di temperature

- (A) Vano frigorifero (B) EasyFresh
(C) Zona più fredda

Dotazione

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| (1) Comandi | (8) Foro di scarico |
| (2) Vano congelatore a 4 stelle* | (9) Targhetta identificativa |
| (3) Ripiano divisibile | (10) EasyFresh-Safe |
| (4) Ripiani | (11) Balconcini |
| (5) VarioSafe* | (12) Fermabottiglie |
| (6) Spazio per teglia* | (13) VarioBox |
| (7) Coperchio EasyFresh-Safe | |

Nota

- ▶ Allo stato della consegna, ripiani, cassetti o cestelli sono disposti in modo da garantire un'efficienza energetica ottimale. Tuttavia, le modifiche alla disposizione interna dei cassetti opzionali disponibili, ad esempio dei ripiani nel vano frigorifero, non influiscono in alcun modo sul consumo di energia.

1.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per il frigorifero.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

Avvertenze generali di sicurezza

Apparecchiatura predisposta per SmartDevice: L'apparecchiatura è predisposta per l'uso della SmartDeviceBox. Si deve acquistare e installare prima la SmartDeviceBox. Per collegare l'apparecchiatura al WiFi, è necessario scaricare la app SmartDevice.



Ulteriori informazioni relative a SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Acquistare la SmartDeviceBox nello shop online Liebherr-Hausgeräte: home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo aver installato e configurato la app SmartDevice, è possibile collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi utilizzando la app SmartDevice e la funzione WiFi (vedere WiFi).

Nota

Nei seguenti paesi non è possibile utilizzare la SmartDeviceBox: Russia, Bielorussia, Kazakistan. La funzione SmartDevice non è disponibile.

1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio

Uso conforme

Il dispositivo è adatto esclusivamente al raffreddamento di generi alimentari in ambito domestico o simile. Questo vale ad es. per l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

L'apparecchio non è indicato per il congelamento di alimenti.*

Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

Prevedibile uso non conforme

I seguenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in

base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE

- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

Nota

- Per garantire un funzionamento perfetto, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambiente da
SN	da 10 °C a 32 °C
N	da 16 °C a 32 °C
ST	da 16 °C a 38 °C
T	da 16 °C a 43 °C
SN-ST	da 10 °C a 38 °C
SN-T	da 10 °C a 43 °C

1.5 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. Una volta installata, l'apparecchiatura soddisfa le norme di sicurezza e le direttive vigenti.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.Liebherr.com

1.6 Sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH

Al seguente link è possibile verificare se l'apparecchiatura contiene sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione.

2 Avvertenze generali di sicurezza

Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso per poterle consultare in qualsiasi momento.

Se si cede l'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni per l'uso al nuovo proprietario.

Per utilizzare l'apparecchiatura in modo corretto e sicuro, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima dell'impiego. Osservare sempre le istruzioni, le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di avvertimento presenti. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto.

Pericoli per l'utente:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente. I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchio. I bambini di età inferiore ai 3 anni, se non costantemente sorvegliati, non devono avvicinarsi all'apparecchio.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica in caso di emergenza. Deve trovarsi fuori dalla zona posteriore dell'apparecchiatura.
- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, afferrare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.
- Far eseguire le riparazioni e gli interventi sull'apparecchiatura solo dal servizio di assistenza clienti o da altro personale tecnico appositamente qualificato.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.

Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto (dati sulla targhetta identificativa) è ecologico, ma

infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.

- Non danneggiare le condutture del circuito di raffreddamento.
- Non operare all'interno dell'apparecchio con fonti di accensione.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori, gelatiere etc.).
- Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Rivolgersi al servizio clienti.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparecchio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchiatura candele accese, lampade e altri oggetti con fiamme libere per prevenire incendi nell'apparecchiatura.
- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

Pericolo di caduta e ribaltamento:

- Non usare zoccolo, cassette, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o con prodotti refrigerati/congelati oppure prendere delle misure di protezione, utilizzare ad es. guanti di protezione.

Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Avviamento

Pericolo di schiacciamento:

- Durante l'apertura e la chiusura della porta non toccare la cerniera. Le dita possono rimanere incastrate.

Simboli sull'apparecchio:



il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



Il simbolo si trova nel compressore e segnala il pericolo di sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.



Questo adesivo o uno simile si può trovare sul lato posteriore dell'apparecchiatura. Indica che nella porta e/o nel corpo sono presenti pannelli isolanti sottovuoto o pannelli in perlite. Questa avvertenza vale solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

Osservare le indicazioni di avvertimento e le altre avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

3 Avviamento

3.1 Accensione dell'apparecchio

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'apparecchio è montato e collegato secondo le istruzioni di montaggio.
- Tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le serrature per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchio vengono rimosse.
- Tutti gli inserti pubblicitari sono stati rimossi dai cassetti.

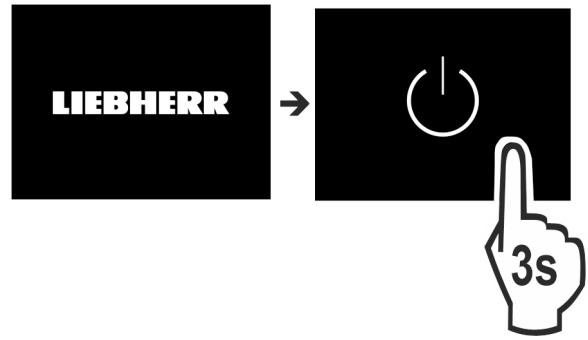


Fig. 2

- ▶ Accendere l'apparecchiatura dal display.



Fig. 3

- ▶ Selezionare la lingua.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.

L'apparecchiatura si avvia in modalità DemoMode:

Se l'apparecchiatura si avvia in modalità DemoMode, è possibile disattivare la modalità DemoMode nei 5 minuti successivi.

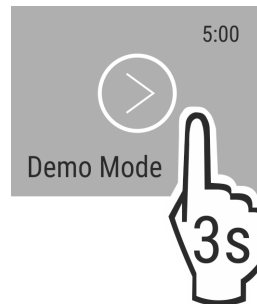


Fig. 4

- ▶ Premere per 3 secondi DemoMode.
- ▷ DemoMode è disattivato.

Nota

Il produttore raccomanda:

- ▶ Inserire gli alimenti: attendere circa 6 ore fino al raggiungimento della temperatura impostata.
- ▶ Inserire i **prodotti da congelare** a -18 °C o a temperature inferiori.*

3.2 Inserimento della dotazione

Nota

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

- ▶ Inserire la dotazione allegata per utilizzare in modo ottimale l'apparecchio.

4 Gestione degli alimenti

4.1 Conservazione degli alimenti



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area per alimenti dell'apparecchio, se non sono raccomandati dal produttore.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Per la conservazione degli alimenti rispettare le seguenti regole base:

- Le fessure per l'aria sulla parete posteriore interna sono libere.
- Gli alimenti sono correttamente confezionati.
- Gli alimenti che assorbono o cedono facilmente odori o sapori sono conservati in contenitori chiusi o coperti.
- Carne o pesce crudi sono conservati in contenitori chiusi e puliti per evitare il contatto con altri alimenti o un possibile gocciolamento.
- I liquidi sono conservati in contenitori chiusi.
- Gli alimenti sono conservati a distanza per consentire all'aria di circolare correttamente.

Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deperimento degli alimenti.

4.1.1 Vano frigorifero

La circolazione naturale dell'aria consente di creare zone a temperature differenti.

Disporre gli alimenti con ordine:

- ▶ Nella zona superiore e nella porta: burro e formaggio, conserve e tubetti.
- ▶ Nella zona più fredda Fig. 1 (C): alimenti facilmente deperibili come pietanze pronte, carne e insaccati
- ▶ Sul ripiano più in basso: carne e pesce crudi

4.1.2 EasyFresh-Safe

Lo scomparto è indicato per alimenti non confezionati, come frutta e verdura.

L'umidità dell'aria dipende dal tenore di umidità degli alimenti inseriti da raffreddare e dalla frequenza di apertura. È possibile regolare l'umidità dell'aria.

Disporre gli alimenti con ordine:

- ▶ Inserire frutta e verdura senza confezione.
- ▶ Umidità eccessiva: regolare l'umidità dell'aria (vedere 7.9 Regolazione dell'umidità).

4.1.3 Vano congelatore*

La temperatura dell'aria nello scomparto, misurata con un termometro o con altri strumenti di misura, può oscillare. Le variazioni di temperatura sono maggiori con vano semipieno o vuoto ed è possibile raggiungere temperature più calde di -18 °C.

Congelamento degli alimenti

In 24 h è possibile congelare la quantità massima di alimenti freschi indicata sulla targhetta identificativa alla voce "Capacità di congelamento ... kg/24h".

Per congelare rapidamente gli alimenti anche nel loro interno, rispettare le seguenti quantità per porzione:

- Frutta, verdura fino a 1 kg
- Carne fino a 2,5 kg

Disporre gli alimenti con ordine:



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!

Bottiglie e barattoli con bevande possono esplodere durante il congelamento. Questo vale in particolare per bevande contenenti anidride carbonica.

- ▶ Non congelare bottiglie e lattine contenenti bevande!

- ▶ Sistemare gli alimenti confezionati direttamente nel vano congelatore, in modo che siano a contatto con il fondo o con le pareti laterali.

Scongelamento degli alimenti

- nel vano frigorifero
- nel forno a microonde
- nel forno elettrico/ventilato
- a temperatura ambiente



AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare!

- ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
- ▶ Utilizzare gli alimenti scongelati il prima possibile.

- ▶ Togliere solo la quantità necessaria di alimenti.
- ▶ Preparare nel più breve tempo possibile gli alimenti scongelati.

4.2 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

4.2.1 Vano frigorifero

Per la durata minima di conservazione vale la data indicata sulla confezione.

4.2.2 Vano congelatore*

Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti		
Gelato	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Salame, prosciutto	a -18 °C	da 2 a 3 mesi
Pane, prodotti da forno	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Selvaggina, maiale	a -18 °C	da 6 a 9 mesi
Pesce grasso	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pesce magro	a -18 °C	da 6 a 8 mesi
Formaggi	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pollame, manzo	a -18 °C	da 6 a 12 mesi
Frutta e verdura	a -18 °C	da 6 a 12 mesi

5 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.

- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e fonti di calore simili.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio) . Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine: home.liebherr.com/food.
- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina.
- Estrarre gli alimenti solo per il tempo necessario, per evitare che si riscaldino troppo.
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.
- Scongelare i cibi surgelati nel vano frigorifero.*
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.*
- Per periodi di vacanza piuttosto prolungati impiegare la funzione HolidayMode (vedere HolidayMode) .

6 Uso

6.1 Elementi di comando e di visualizzazione

Il display fornisce una rapida panoramica dell'impostazione della temperatura e dello stato delle funzioni e delle impostazioni. Le funzioni si selezionano o impostano attivando/disattivando o selezionando un valore.

6.1.1 Display Status

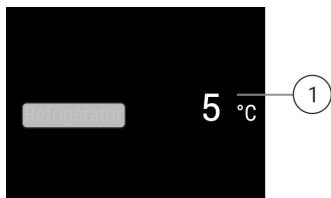


Fig. 5

- (1) Display della temperatura del vano frigorifero

6.1.2 Navigazione

L'accesso alle singole funzioni avviene tramite navigazione nel menu. Dopo aver confermato una funzione o impostazione viene emesso un segnale acustico. Se entro 10 secondi non viene effettuata alcuna selezione, il display passa alla schermata Status.

Navigazione	Descrizione
	Toccare brevemente Attivare/disattivare la funzione. Confermare la selezione. Aprire il sottomenu.

Navigazione	Descrizione
	Toccare a lungo (3 secondi) Attivare/disattivare la funzione. Sul display compare una barra crescente/decescente. Confermare la selezione. Resettare l'apparecchiatura/i valori. Accendere/spegnere l'apparecchiatura.
 	Scorrimento Navigare nel menu. Ricerca dei valori.
	Toccare brevemente su Indietro La visualizzazione torna al livello precedente.
Nessuna azione per 10 secondi	La visualizzazione passa alla schermata Status.

6.1.3 Simboli sul display

I simboli sul display forniscono informazioni sull'attuale stato dell'apparecchio.



Simbolo	Stato dell'apparecchio
	Standby Apparecchio o zona di temperatura disattivati.
	Numero pulsante L'apparecchio funziona. La temperatura pulsa finché non è raggiunta la temperatura impostata.
	Simbolo pulsante L'apparecchio funziona. Viene eseguita la regolazione.

6.2 Logica di funzionamento

6.2.1 Attivazione / disattivazione della funzione

È possibile attivare /disattivare le funzioni seguenti:

Simbolo	Funzione
	SuperCool ^x
	PartyMode ^x


Simbolo	Funzione
	HolidayMode
	EnergySaver

* Se la funzione è attiva, l'apparecchiatura funziona con una potenza maggiore. In questo modo i rumori dell'apparecchiatura in funzione possono essere temporaneamente più forti con un consumo maggiore di energia.

- ▶ Scorrere rapidamente verso sinistra nel display fino a visualizzare la funzione.
- ▶ Confermare la funzione selezionata premendo brevemente.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
- ▷ La funzione è attivata / disattivata.

6.2.2 Selezione del valore della funzione

Nelle funzioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:


Simbolo	Funzione
	Regolazione della temperatura Accendere e spegnere l'apparecchiatura

- ▶ Scorrere rapidamente verso sinistra nel display fino a visualizzare la funzione.
- ▶ Confermare la funzione selezionata premendo brevemente.
- ▶ Scorrere nel display per selezionare il valore di impostazione.
- ▶ Confermare il valore selezionato premendo brevemente.

6.2.3 Attivazione / disattivazione dell'impostazione

È possibile attivare /disattivare le impostazioni seguenti:

Simbolo	Impostazione
	WiFi ¹
	Blocco dell'inserimento ²
	SabbathMode ²
	Cleaning Mode ²
	Ripristino ²
	Disattivazione ²

- ▶ Scorrere nel display, fino a visualizzare Impostazioni .
- ▶ Confermare le impostazioni premendo.
- ▶ Scorrere fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

¹ Attivare l'impostazione (shortpress)




- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
- ▷ L'impostazione è attivata/disattivata.


² Attivare l'impostazione (shortpress)

- ▶ Per confermare premere la selezione per 3 secondi.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
- ▷ Il display cambia.

6.2.4 Selezione del valore di impostazione



Nelle regolazioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:



Simbolo	Impostazioni
	Luminosità
	Allarme porta
	Lingua

- ▶ Scorrere verso sinistra nel display fino a visualizzare Impostazioni .
- ▶ Confermare le impostazioni premendo.
- ▶ Scorrere fino a visualizzare l'impostazione desiderata.
- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▶ Scorrere nel display per selezionare il valore di impostazione desiderato.
- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel sottomenu.
- ▷ Il display torna nel menu.

6.2.5 Richiamo del menu Cliente

Le seguenti impostazioni possono essere richiamate nel menu Cliente:

Simbolo	Funzione
	C-Value ^{1*}
	Software

- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appaiono le impostazioni .
- ▶ Selezionare le impostazioni.
- ▷ Appare il sottomenu.
- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appaiono le informazioni sull'apparecchio .
- ▶ Tenere premuto per 3 secondi.
- ▷ Appare il menu di immissione per un codice numerico.
- ▶ Immettere il codice numerico 151.
- ▷ Appare il menu Cliente.
- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appare l'impostazione desiderata.

¹ Selezione del valore

- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel display.
- ▷ Il display torna nel menu.

² Attivazione della regolazione

- ▶ Per confermare premere il display per 3 secondi.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel display.
- ▷ Il simbolo pulsa finché l'apparecchio è in funzione.

6.3 Funzioni



Spegnimento dell'apparecchio

Questa impostazione consente di spegnere l'intero apparecchio.

Spegnimento dell'intero apparecchio

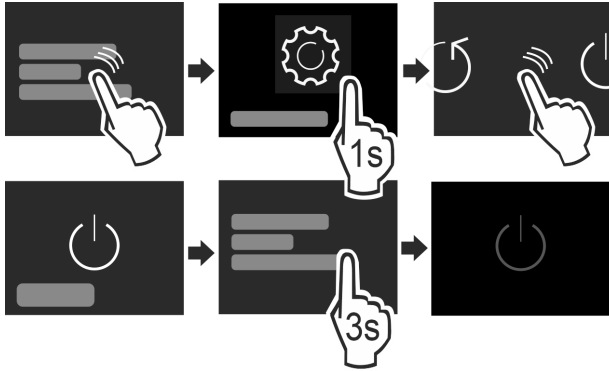


Fig. 6

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Disattivato: il display si oscura.



WiFi

Questa funzione serve a collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi. È quindi possibile controllare l'apparecchiatura tramite la app SmartDevice installata su un dispositivo mobile. Questa funzione consente anche di scollegare o ripristinare la connessione WiFi. Per collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi, è necessaria la SmartDeviceBox. Ulteriori informazioni sulla SmartDeviceBox e sull'utilizzo della app SmartDevice: (vedere 1.3 SmartDevice)

Nota

Nei seguenti paesi non è possibile utilizzare la SmartDeviceBox: Russia, Bielorussia, Kazakistan. La funzione SmartDevice non è disponibile.

Stabilire la connessione WiFi

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- È stata acquistata e inserita la SmartDeviceBox. (vedere 1.3 SmartDevice)
- È stata installata la app SmartDevice (vedi apps.home.liebherr.com).
- La registrazione nella app SmartDevice è conclusa.

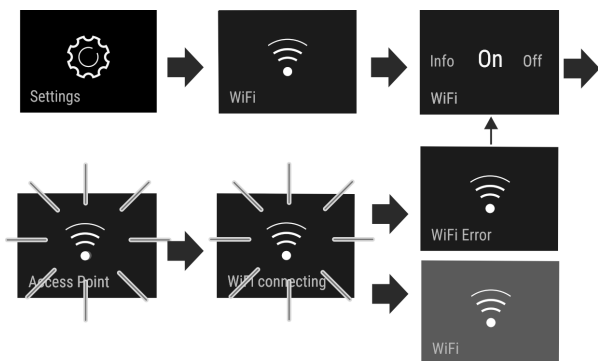


Fig. 7

- ▶ Attivare l'impostazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)

- ▷ Si stabilisce una connessione: appare Connecting. Il simbolo lampeggia.
- ▷ La connessione è stabilita: appare WiFi, la schermata diventa blu.
- ▷ La connessione non è riuscita: appare WiFi Error.

Scollegare la connessione WiFi

- ▶ Disattivare l'impostazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)

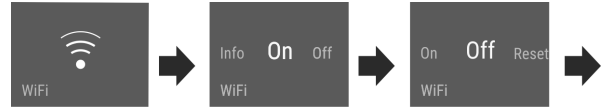


Fig. 8

- ▷ La connessione è scollegata: il simbolo è sempre visibile.

Ripristinare la connessione WiFi

- ▶ Ripristinare le impostazioni. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)

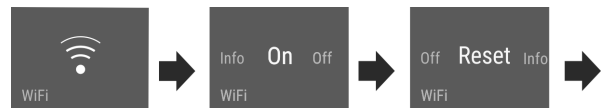


Fig. 9

- ▷ La connessione e le altre impostazioni sono ripristinate allo stato di consegna.

5 °C

Temperatura

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

Zona temperatura	Impostazione consigliata
5 °C	5 °C
Vano frigorifero	

5 °C

Vano frigorifero

5 °C

Regolazione della temperatura

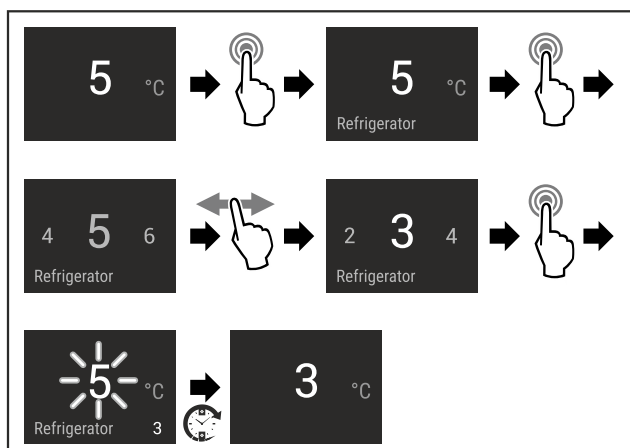


Fig. 10

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ La temperatura è impostata.

C5 C-Value*

Con il *C-Value* il vano a 4 stelle può essere impostato a una temperatura leggermente più calda o più fredda.*

Il *C-Value* è impostato di default su **C5**.*

Con tutti i valori inferiori a **C5** il vano a 4 stelle diventa più freddo. Con tutti i valori superiori a **C5** il vano a 4 stelle diventa più caldo.*

Selezione dell'impostazione*

- ▶ Impostare un valore nel menu Cliente (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

SuperCool

Questa funzione attiva la massima potenza di raffreddamento. Consente di raggiungere temperature di raffreddamento più basse.

La funzione si riferisce al vano frigorifero Fig. 1 (A)

Si raggiungono inoltre temperature più basse nel vano congelatore a 4 stelle.*

Applicazione:

- Raffreddare rapidamente grandi quantità di alimenti.
- Congelare alimenti.*

Attivazione / disattivazione della funzione

- ▶ Inserire prodotti nel vano congelatore a 4 stelle: quando si inseriscono alimenti attivare la funzione.*
- ▶ Inserire prodotti nel vano frigorifero: quando si inseriscono alimenti attivare la funzione.
- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

La funzione viene disattivata automaticamente. Successivamente l'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale. La temperatura si regola sul valore impostato.

PartyMode

Questa funzione offre una raccolta di funzioni e impostazioni speciali utili durante una festa.

Sono attivate le seguenti funzioni:

- *SuperCool*

Tutte le funzioni possono essere impostate in modo flessibile e individuale. Le modifiche vengono scartate quando la funzione viene disattivata.

Attivazione / disattivazione della funzione

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Attivazione: tutte le funzioni sono attivate contemporaneamente.
- ▷ Disattivata: vengono ripristinate le temperature precedentemente impostate.

Dopo 24 ore la funzione viene disattivata automaticamente.

HolidayMode

La funzione assicura un consumo minimo di energia durante un'assenza prolungata. La temperatura del vano frigorifero viene impostata su 15 °C e al suo raggiungimento viene visualizzata sulla schermata di stato.

Applicazione:

- Risparmiare energia durante un'assenza prolungata.
- Evitare i cattivi odori e la formazione di muffa durante un'assenza prolungata.

Attivazione / disattivazione della funzione

- ▶ Svuotare completamente il vano frigorifero.
- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Attivazione: la temperatura di raffreddamento è aumentata.
- ▷ Disattivazione: la temperatura precedentemente impostata viene ripristinata.

SabbathMode

Con questa funzione si attiva o disattiva la modalità SabbathMode. Se si attiva questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. Questo significa che l'apparecchiatura soddisfa i requisiti religiosi delle festività ebraiche, come ad es. il Sabbath, ed è conforme alla certificazione STAR-K Kosher.

Stato dell'apparecchiatura quando la modalità SabbathMode è attiva
L'indicazione di stato visualizza in modo permanente la modalità SabbathMode.
Tutte le funzioni nel display sono bloccate, tranne la funzione di disattivazione della modalità SabbathMode .
Le funzioni attive restano attive.
Il display resta luminoso quando si chiude la porta.
L'illuminazione interna è disattivata.
I promemoria non vengono eseguiti. Si arresta l'intervallo di tempo impostato.
I promemoria e gli avvisi non vengono visualizzati.
Non c'è un allarme porta.
Non c'è un allarme temperatura.
Il ciclo di sbrinamento funziona solo all'orario prestabilito, senza tenere conto dell'uso dell'apparecchiatura.
Dopo un'interruzione di corrente, l'apparecchiatura torna nella modalità SabbathMode.

Stato dell'apparecchiatura

Nota

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

In www.star-k.org/appliances è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

Attivazione della modalità SabbathMode



AVVERTENZA

Pericolo di intossicazione a causa di alimenti avariati! Se è stata attivata la modalità SabbathMode e si verifica un'interruzione di corrente, nell'indicazione di stato non compare alcun messaggio relativo all'interruzione di corrente. Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchiatura riprende a funzionare in modalità SabbathMode. L'interruzione di corrente può causare il deterioramento degli alimenti e il loro consumo può causare un'intossicazione alimentare.

Dopo un'interruzione di corrente:

- ▶ Non consumare alimenti che erano congelati e si sono scongelati.

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)
- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

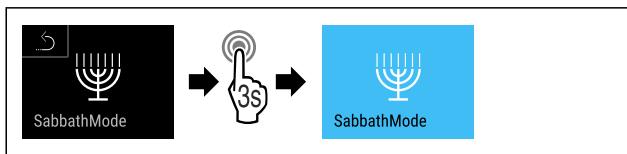


Fig. 11

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 11).
- ▷ La modalità SabbathMode è attivata.
- ▷ L'indicazione di stato visualizza in modo permanente la modalità SabbathMode.

Disattivazione della modalità SabbathMode

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)
- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

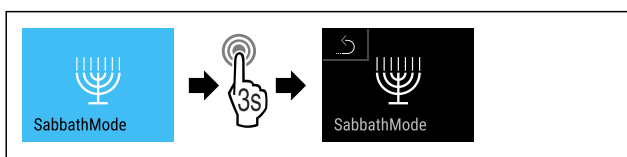


Fig. 12

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 12).
- ▷ La modalità SabbathMode è disattivata.



EnergySaver

Questa funzione attiva o disattiva la modalità di risparmio energetico. Se si attiva questa funzione, il consumo energetico diminuisce e la temperatura aumenta di 2 °C nell'apparecchiatura. Gli alimenti rimangono freschi, ma la durata di conservazione diminuisce.

Zona di temperatura	Impostazione consigliata	Temperatura con EnergySaver attivo
5 °C Vano frigorifero	5 °C	7 °C

Temperature

Attivazione di EnergySaver

- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

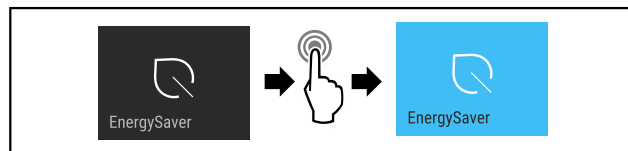


Fig. 13

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 13).
- ▷ La funzione di risparmio energetico è attivata.

Disattivazione di EnergySaver

- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

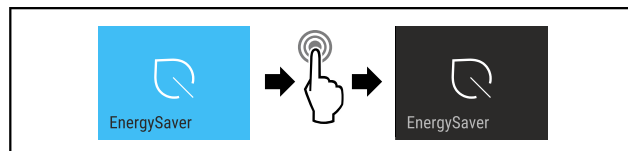


Fig. 14

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 14).
- ▷ La funzione di risparmio energetico è disattivata.



CleaningMode

Questa impostazione consente una comoda pulizia dell'apparecchio.

L'impostazione si riferisce al vano frigorifero Fig. 1 (A).

Applicazione:

- pulire manualmente il vano frigorifero.

Comportamento dell'apparecchio, quando è attivata l'impostazione:

- Il display visualizza in modo continuo CleaningMode.
- Il vano frigorifero è spento.
- I promemoria e gli avvertimenti non vengono visualizzati. Non viene emesso un segnale acustico.

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- ▶ Attivare / disattivare l'impostazione (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Attivazione: Il vano frigorifero è spento. La luce rimane accesa.
- ▷ Disattivazione: la temperatura precedentemente impostata viene ripristinata.

Dopo 60 min. l'impostazione viene disattivata automaticamente. Successivamente l'apparecchio continua a funzionare in modalità normale.



Luminosità display

Questa impostazione consente di regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti livelli di luminosità:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Scelta impostazione

- Impostare un valore (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Allarme porta

Questa impostazione consente di impostare il tempo fino all'attivazione dell'allarme porta (vedere Chiudere la porta).

È possibile impostare i valori seguenti:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Disattivazione

Scelta impostazione

- Impostare un valore (vedere 6.4 Messaggi di errore).



Blocco dell'inserimento

Questa impostazione impedisce il comando accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

Applicazione:

- Evitare modifiche accidentali di impostazioni e funzioni.
- Evitare lo spegnimento accidentale dell'apparecchio.
- Evitare la regolazione involontaria della temperatura.

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Lingua

Questa impostazione permette di impostare la lingua di visualizzazione.

È possibile scegliere le seguenti lingue:

- tedesco
- inglese
- francese
- spagnolo
- italiano
- olandese
- ceco
- polacco
- portoghese
- russo
- cinese

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).




Info

Questa impostazione consente di leggere le informazioni dell'apparecchiatura e di accedere al menu Cliente.

Sono leggibili le informazioni seguenti:

- Nome modello
- Indice
- Numero di serie
- Numero assistenza tecnica

Richiamare le informazioni relative all'apparecchio

- Scorrere nel display, fino a visualizzare Impostazioni .
- Confermare la visualizzazione.
- Scorrere nel display, fino a visualizzare l'informazione.
- Leggere le informazioni dell'apparecchio.



Ripristina

Con questa funzione è possibile ripristinare tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni effettuate finora verranno ripristinate alle impostazioni originarie.

Attivazione dell'impostazione

- Attivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

6.4 Messaggi di errore

I messaggi di errore vengono visualizzati sul display. Ci sono due categorie di messaggi di errore:

Categoria	Significato
Messaggio	Indica operazioni generiche che è possibile eseguire per risolvere il problema indicato nel messaggio.
Avvertenza	Viene visualizzata in caso di malfunzionamenti. Oltre all'indicazione sul display viene emesso un segnale acustico. L'intensità del segnale aumenta finché non si tocca l'indicazione per confermarla. È possibile risolvere autonomamente i malfunzionamenti non gravi. Per i malfunzionamenti più gravi si deve contattare il servizio di assistenza clienti.

6.4.1 Avvertenze



Chiudere la porta

Il messaggio appare se la porta è aperta troppo a lungo.

Il tempo fino alla visualizzazione del messaggio può essere impostato.

- Terminare l'allarme: Confermare il messaggio.

-o-

- Chiudere la porta.



Guasto

Questo messaggio viene visualizzato se è presente un guasto dell'apparecchio. Un componente dell'apparecchio presenta un errore.

- Aprire la porta.
- Annotare il codice di errore.
- Confermare il messaggio.
- ▷ Il segnale acustico si interrompe.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.
- Chiudere la porta.

Dotazione

- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 9.4 Servizio di assistenza)

6.4.2 DemoMode

Se nel display è visualizzato "D" è attivata la modalità DEMO. Questa funzione è pensata per i rivenditori, in quanto tutte le funzioni di refrigerazione sono disattivate.

Disattivazione DemoMode

Quando scade il tempo sul display:

- ▶ Confermare la visualizzazione entro il tempo trascorso.
- ▷ DemoMode è disattivata.
- Se il tempo non scade:
- ▶ Estrarre la spina di rete.
- ▶ Collegare di nuovo la spina di rete.
- ▷ DemoMode è disattivata.

7 Dotazione

7.1 Vano congelatore a 4 stelle*

7.1.1 Apertura / chiusura del vano congelatore

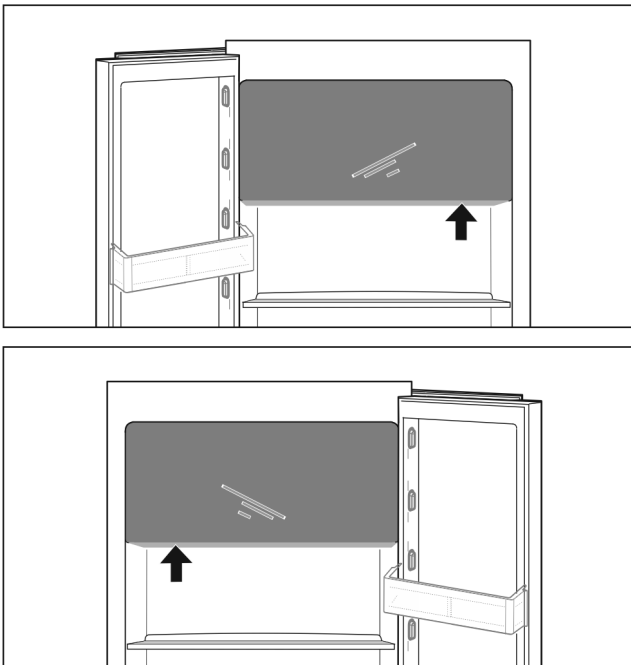


Fig. 15

Aprire il vano congelatore:

- ▶ Afferrare dal basso il campo di presa.
- ▶ Premere la piastra della maniglia e tirare contemporaneamente in avanti la porta.

Chiudere il vano congelatore:

- ▶ Chiudere la porta e premere contemporaneamente.
- ▷ La porta è innestata.

7.2 Balconcini

7.2.1 Spostamento / rimozione dei balconcini

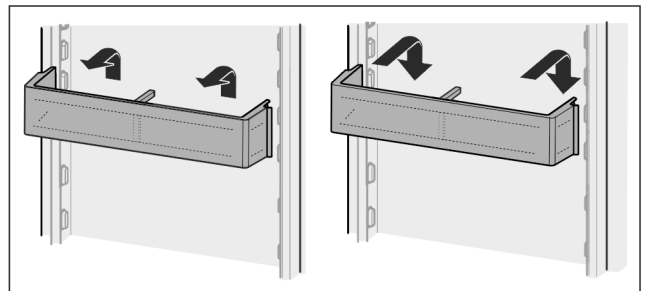


Fig. 16

- ▶ Spingere il balconcino verso l'alto.
- ▶ Tirare in avanti.
- ▶ Inserire di nuovo in ordine inverso.

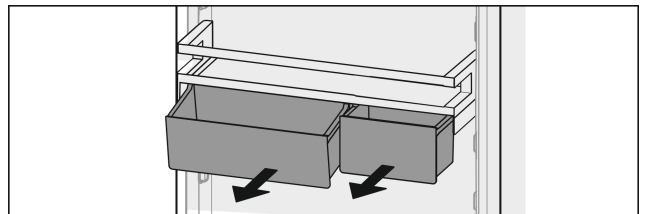


Fig. 17

È possibile utilizzare sia un solo VarioBox che entrambi. Se è necessario appoggiare bottiglie particolarmente alte, agganciare solo un box tramite la mensola portabottiglie.

Spostare il balconcino con VarioBox:

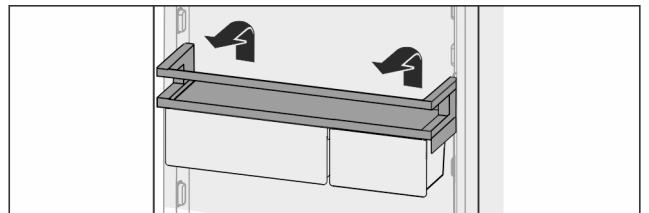


Fig. 18

- ▶ Estrarre verso l'alto.
- ▶ Inserire di nuovo nella posizione desiderata.
- ▷ Balconcino davanti al vano congelatore a 4 stelle: non è più garantita una distribuzione ottimale dell'aria nell'apparecchio. Sul vano congelatore può formarsi della condensa.*

Nota

Liebherr consiglia:*

- ▶ Appendere i balconcini con i VarioBox, come al momento della consegna dalla fabbrica, ad un'altezza sotto il vano congelatore a 4 stelle. Si ottiene così una distribuzione ottimale dell'aria nel vano frigorifero.*

Spostare i VarioBox:

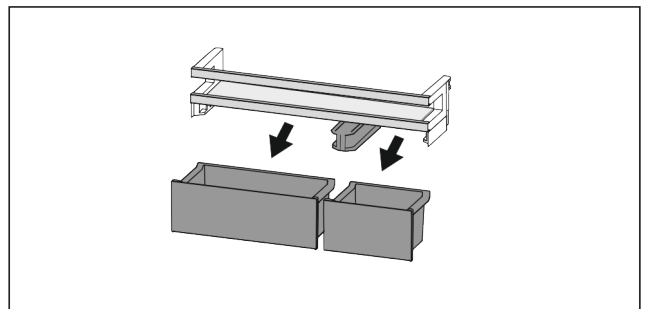


Fig. 19

Quando il balconcino viene tolto:

- ▶ Estrarre i box.

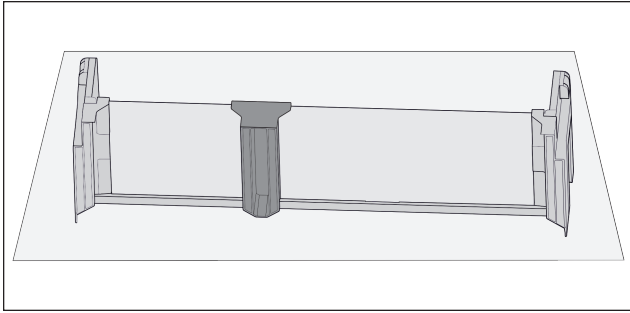


Fig. 20

- ▶ Riporre lo scomparto sul tavolo.

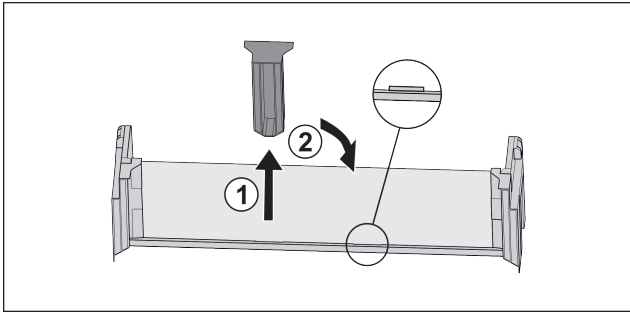


Fig. 21

- ▶ Estrarre l'elemento di supporto centrale Fig. 21 (1).
- ▶ Inserire l'elemento di supporto centrale sulla seconda posizione Fig. 21 (2).

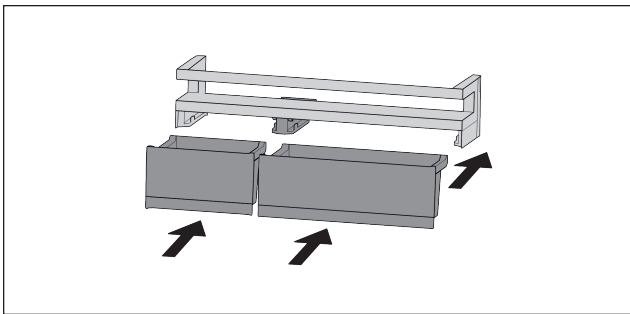


Fig. 22

- ▶ Sostituire i box.

7.2.2 Smontaggio dei balconcini

I balconcini possono essere smontati per la pulizia.

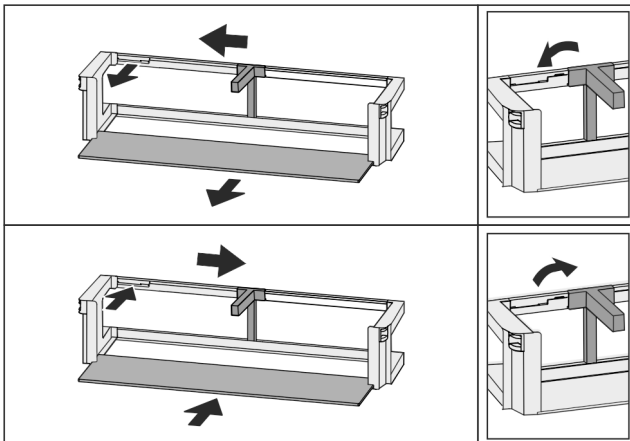


Fig. 23

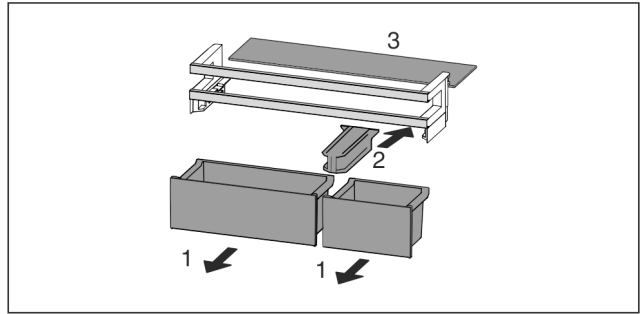


Fig. 24

- ▶ Smontare il balconcino.

7.3 Ripiani

7.3.1 Spostamento / rimozione dei ripiani

I ripiani sono bloccati da fermi in modo da non poter essere estratti involontariamente.

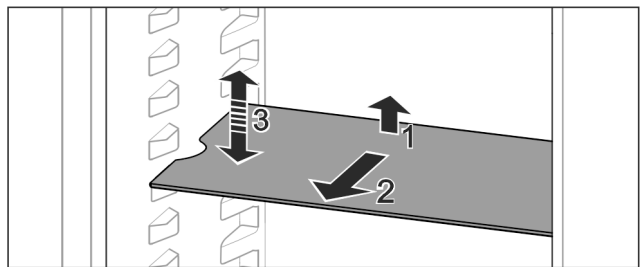


Fig. 25

- ▶ Sollevare il ripiano e tirarlo in avanti.
- ▷ Incavo laterale in posizione di supporto.
- ▶ Spostamento del ripiano: sollevare o abbassare il ripiano a un'altezza a piacere e inserirlo spingendo.

-o-

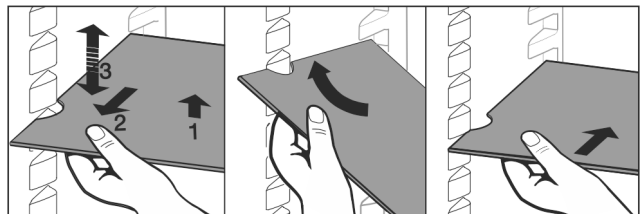


Fig. 26

- ▶ Rimozione completa dei ripiani: estrarre tirando in avanti.
- ▶ Estrazione facilitata: inclinare il ripiano.
- ▶ Reinserimento del ripiano: inserire fino all'arresto.
- ▷ I fermi sono rivolti verso il basso.
- ▷ I fermi si trovano dietro la superficie di appoggio anteriore.

Anche il ripiano sopra i vani EasyFresh può essere rimosso.

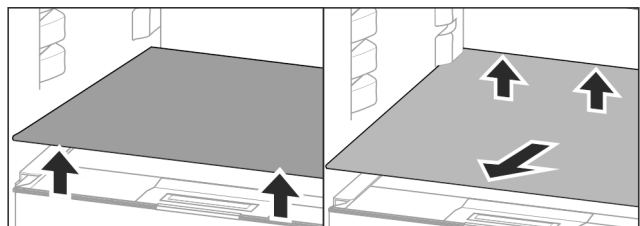


Fig. 27

Rimozione del ripiano:

- ▶ Sollevare il ripiano davanti e dietro.
- ▶ Estrarre in avanti.

Non appoggiare nulla sul coperchio del vano sottostante!

Inserimento del ripiano:

Dotazione

- ▶ Inserire il ripiano obliquo inclinato in basso verso la parte posteriore.
- ▷ I fermi sono rivolti verso il basso.
- ▶ Inserire il ripiano e appoggiarlo.

7.3.2 Smontaggio dei ripiani

I ripiani possono essere smontati per la pulizia.

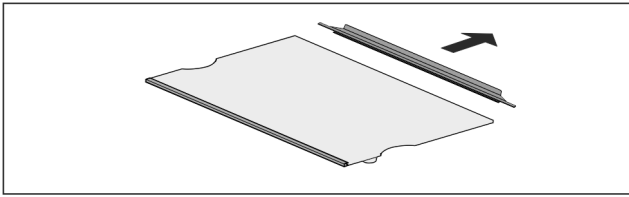


Fig. 28

- ▶ Smontare i ripiani.

7.4 Ripiano divisibile

7.4.1 Utilizzo del ripiano divisibile

I ripiani sono bloccati da fermi in modo da non poter essere estratti involontariamente.

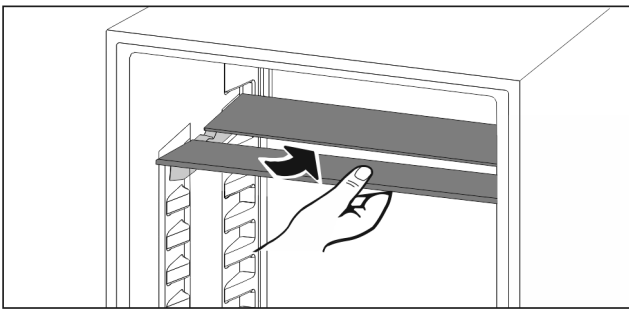


Fig. 29

- ▶ Far rientrare il ripiano divisibile come illustrato nella figura.

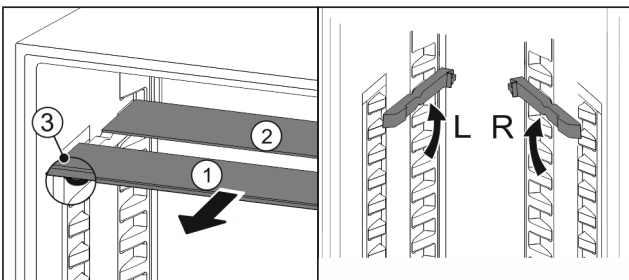


Fig. 30

Spostamento in altezza:

- ▶ estrarre i ripiani di vetro singolarmente tirando in avanti Fig. 30 (1).
- ▶ Estrarre le guide dal bloccaggio e innestarle all'altezza desiderata.
- ▶ Inserire in successione i singoli ripiani di vetro.
- ▷ Fermi piatti davanti, direttamente dietro la guida.
- ▷ Fermi alti posteriormente.

Utilizzo dei due ripiani divisibili:

- ▶ Afferrare con una mano il piano in vetro inferiore e tirarlo in avanti.
- ▷ Il piano in vetro Fig. 30 (1) con il motivo ornamentale è nella parte anteriore.
- ▷ I fermi Fig. 30 (3) sono rivolti verso il basso.

7.5 VarioSafe*

Il VarioSafe offre spazio per alimenti, confezioni, tubetti e vasetti di piccole dimensioni.

7.5.1 Utilizzo del VarioSafe

Il cassetto può essere estratto e inserito a due altezze diverse. Possono così essere conservati anche elementi di piccole dimensioni più alti.

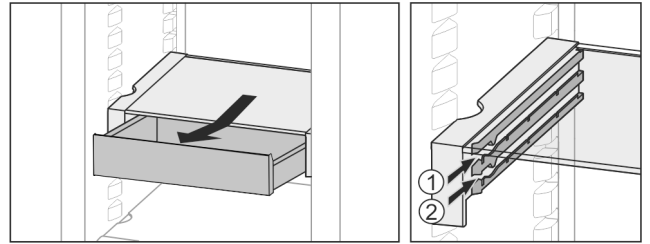


Fig. 31

- ▶ Estrarre il cassetto.
- ▶ Inserire all'altezza desiderata Fig. 31 (1) o Fig. 31 (2).

7.5.2 Spostamento del VarioSafe

Il VarioSafe può essere spostato in altezza per intero.

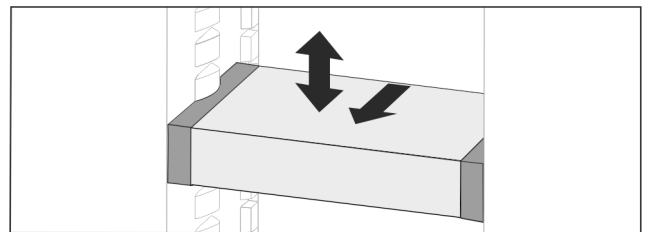


Fig. 32

- ▶ Tirare in avanti.
- ▷ Incavo laterale in posizione di supporto.
- ▶ Sollevare o abbassare all'altezza desiderata.
- ▶ Inserire spingendo verso la parte posteriore.

7.5.3 Rimozione completa del VarioSafe

Il VarioSafe può essere rimosso per intero.

- ▶ Tirare in avanti.
- ▷ Incavo laterale in posizione di supporto.

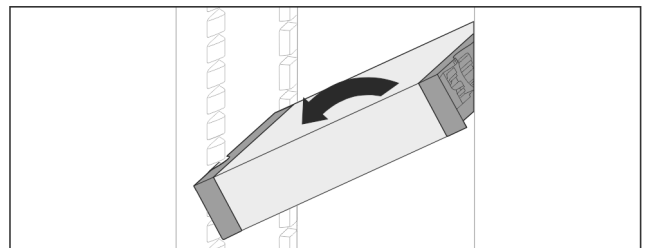


Fig. 33

- ▶ Inclinare e tirare in avanti.

7.5.4 Smontaggio del VarioSafe

Il VarioSafe può essere smontato per la pulizia.

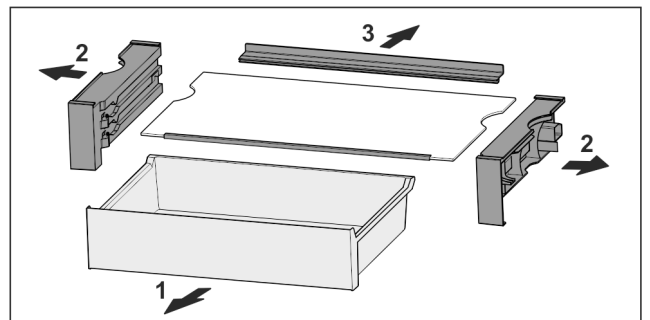


Fig. 34

- ▶ Smontare il VarioSafe.

7.6 Spazio per teglia*

Sopra ai cassetti è presente lo spazio per una teglia Fig. 1 (6).

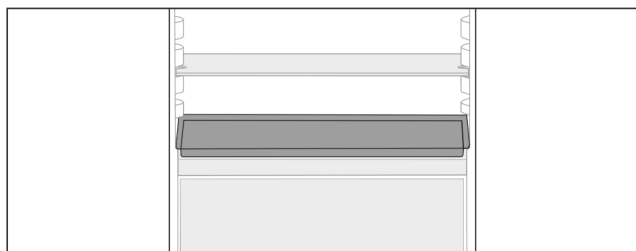


Fig. 35

Assicurarsi che siano soddisfatte le condizioni seguenti:

- Le dimensioni massime per la teglia sono rispettate (vedere 9.1 Dati tecnici).
- La teglia è raffreddata a temperatura ambiente.
- Il balconcino più in basso è più in alto almeno di una posizione.

Se la porta è aperta a 90°:

- ▶ Inserire la teglia sui supporti laterali più in basso.

7.7 Cassetti

È possibile rimuovere i cassetti per la pulizia.

La rimozione e l'inserimento dei cassetti variano a seconda del tipo di sistema di estrazione. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Mantenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore all'interno nella parete posteriore!

7.7.1 Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro

Il cassetto scorre direttamente sulla base dell'apparecchiatura o su un ripiano in vetro. Non sono presenti guide.

Rimozione del cassetto

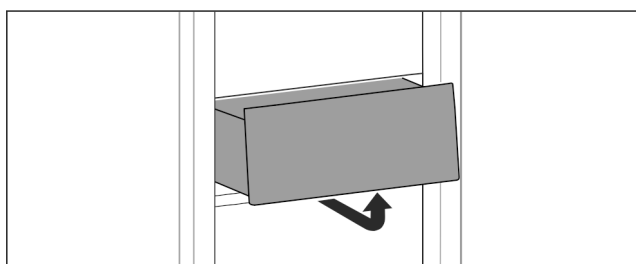


Fig. 36

- ▶ Rimuovere il cassetto come illustrato nella figura.

Inserimento del cassetto

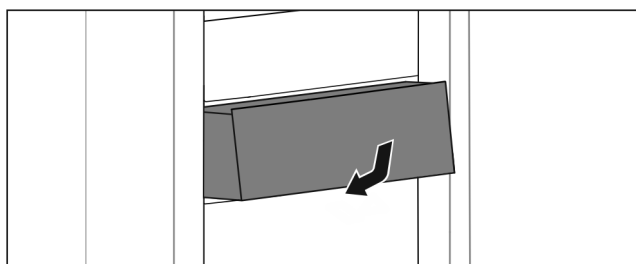


Fig. 37

- ▶ Inserire il cassetto come illustrato nella figura.

7.7.2 Cassetto su guide scorrevoli

Rimozione del cassetto

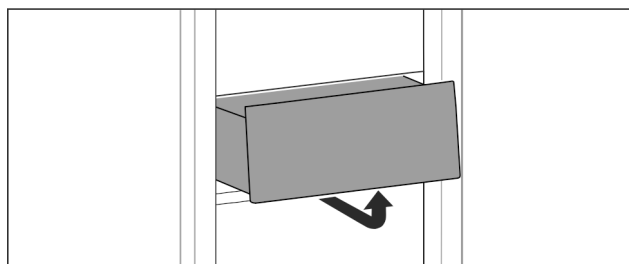


Fig. 38

- ▶ Rimuovere il cassetto come illustrato nella figura.

Inserimento del cassetto

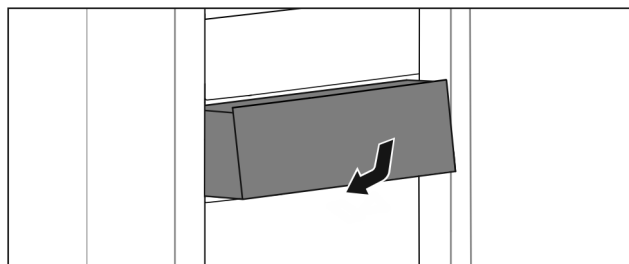


Fig. 39

- ▶ Inserire il cassetto come illustrato nella figura.

7.7.3 Cassetto su guide telescopiche

Il cassetto scorre con guide estraibili (guide telescopiche). Sono presenti guide telescopiche a estrazione totale e guide telescopiche a estrazione parziale. I cassetti a estrazione totale possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. I cassetti a estrazione parziale non possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. Il sistema della vostra apparecchiatura dipende dal tipo di apparecchiatura.

Estrazione parziale del vano frigorifero

Rimozione del cassetto

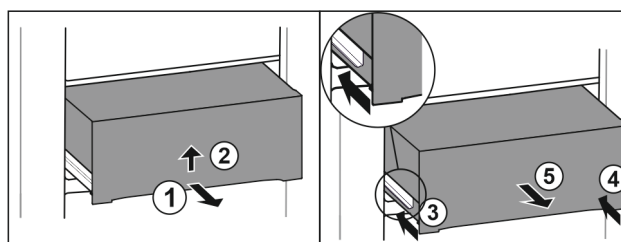


Fig. 40

- ▶ Estrarre il cassetto a metà. Fig. 40 (1)
- ▶ Sollevare il cassetto nella parte inferiore. Fig. 40 (2)
- ▶ Tenere il cassetto premuto verso l'alto e contemporaneamente tirarlo in avanti. Fig. 40 (3)
- ▶ Inserire la guida sinistra. Fig. 40 (4)
- ▶ Inserire la guida destra. Fig. 40 (5)
- ▶ Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 40 (5)

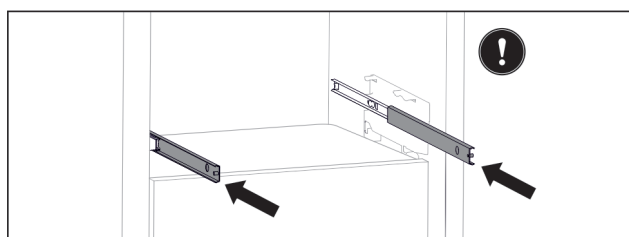


Fig. 41

Dotazione

Se le guide non sono ancora completamente inserite dopo la rimozione del cassetto:

- ▶ Inserire completamente le guide.

Inserimento del cassetto

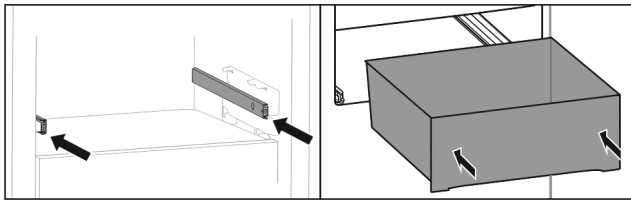


Fig. 42

- ▶ Inserire le guide.
- ▶ Appoggiare il cassetto sulle guide.
- ▶ Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

7.8 Coperchio cassetto Safe EasyFresh

Il coperchio può essere rimosso per la pulizia.

7.8.1 Rimozione del coperchio

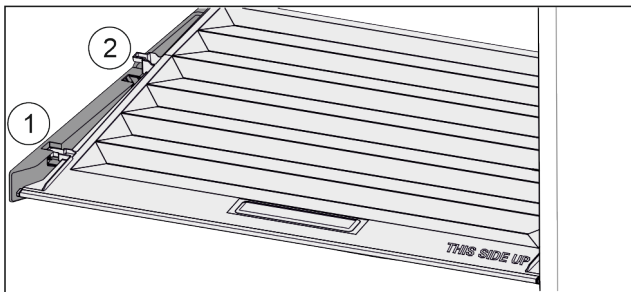


Fig. 43

Se i cassetti sono rimossi:

- ▶ Tirare in avanti il coperchio fino all'apertura nei fermi Fig. 43 (1).
- ▶ Sollevare posteriormente dal basso e togliere verso l'alto Fig. 43 (2).

7.8.2 Inserimento del coperchio

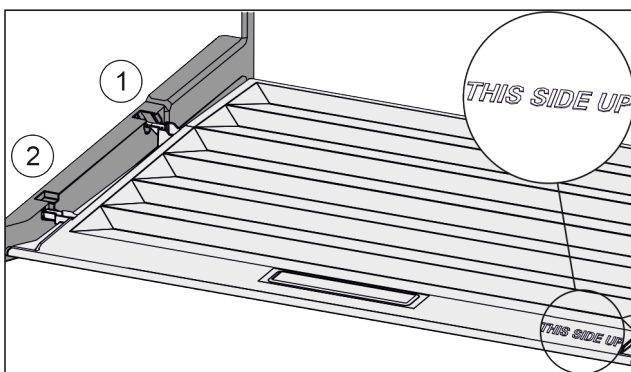


Fig. 44

Se la scritta THIS SIDE UP è posizionata in basso:

- ▶ Inserire le nervature del coperchio attraverso l'apertura del supporto posteriore Fig. 44 (1) e innestare anteriormente nel supporto Fig. 44 (2).
- ▶ Portare il coperchio nella posizione desiderata (vedere 7.9 Regolazione dell'umidità).

7.9 Regolazione dell'umidità

È possibile regolare autonomamente l'umidità nel cassetto spostando il relativo coperchio.

Il coperchio si trova direttamente sul cassetto e può essere coperto con ripiani o cassetti aggiuntivi.

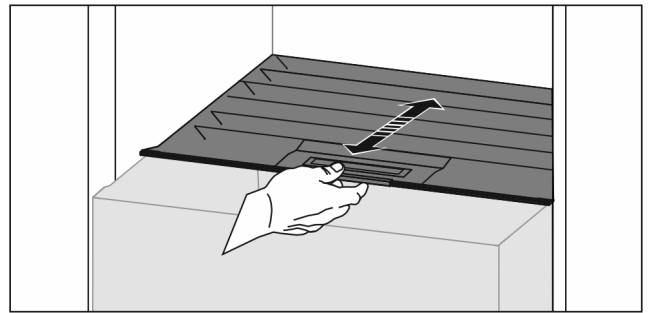


Fig. 45

Scarsa umidità dell'aria

- ▶ Aprire il cassetto.
- ▶ Tirare il coperchio in avanti.
- ▷ Con cassetto chiuso: fessura tra coperchio e vano.
- ▷ L'umidità dell'aria nel cassetto Safe diminuisce.

Elevata umidità dell'aria

- ▶ Aprire il cassetto.
- ▶ Spostare il coperchio all'indietro.
- ▷ Con cassetto chiuso: il coperchio chiude a tenuta il vano.
- ▷ L'umidità dell'aria nel cassetto Safe aumenta.

Se nel cassetto è presente troppa umidità:

- ▶ Scegliere l'impostazione di "scarsa umidità dell'aria".

-o-

- ▶ Eliminare l'umidità con un panno.

7.10 Barriera

7.10.1 Apertura / chiusura della barriera

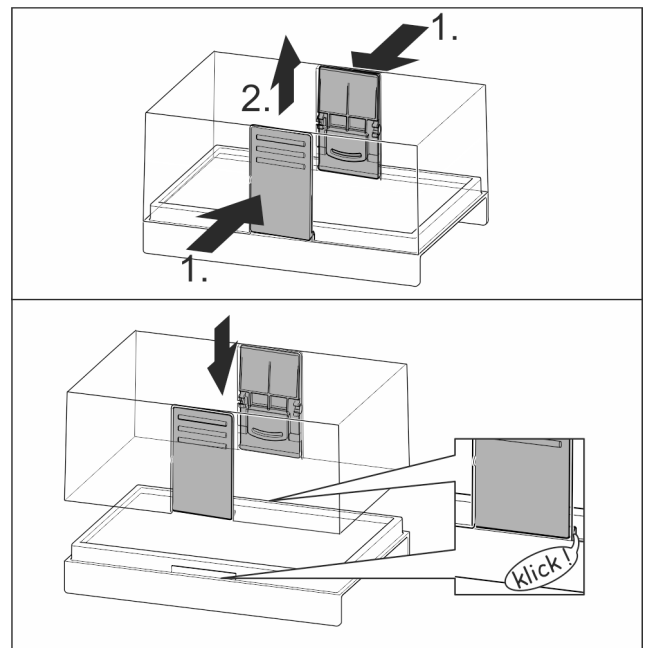


Fig. 46

7.10.2 Smontaggio della barriera

La barriera può essere smontata per la pulizia.

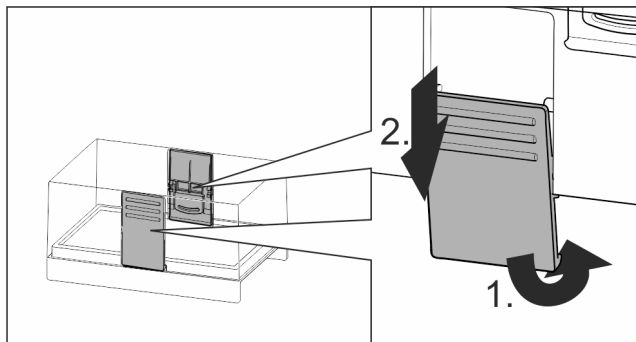


Fig. 47

- Smontare la burriera.

7.11 Portauova

Il vassoio portauova è estraibile e voltabile. Le due parti del vassoio portauova possono essere impiegate per evidenziare le differenze, come la data d'acquisto.

7.11.1 Utilizzo del vassoio portauova

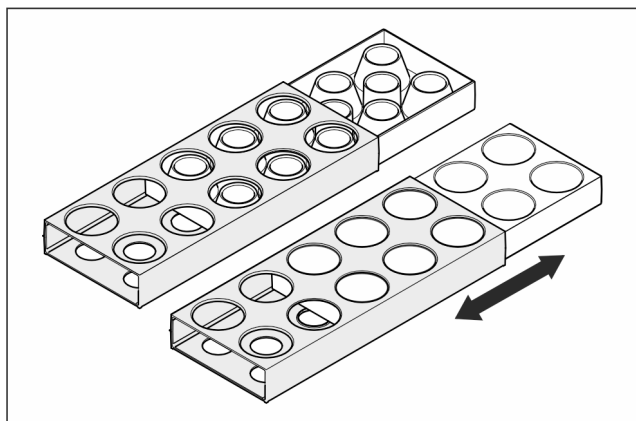


Fig. 48

- Lato superiore: per conservare le uova di gallina.
- Lato inferiore: per conservare le uova di quaglia.

7.12 Fermabottiglie

7.12.1 Utilizzo del fermabottiglie

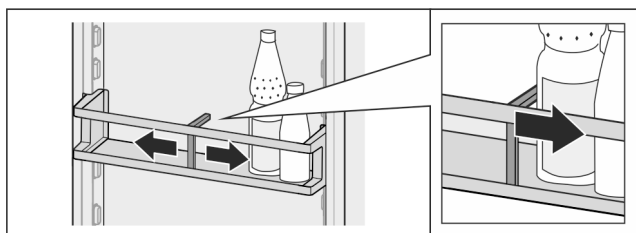


Fig. 49

- Far scorrere il fermabottiglie sulle bottiglie.
- ▷ Le bottiglie non si rovesciano.

7.12.2 Rimozione del fermabottiglie

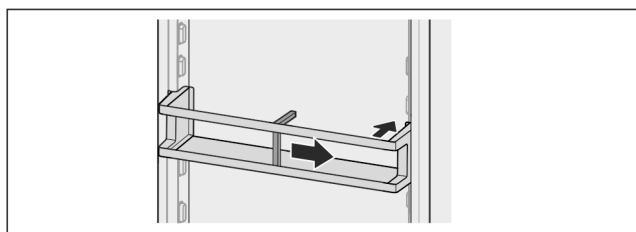


Fig. 50

- Spingere il fermabottiglie completamente verso destra sino al bordo.
- Rimuovere verso la parte posteriore.

7.13 Vaschetta dei cubetti di ghiaccio con coperchio*

7.13.1 Utilizzo della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

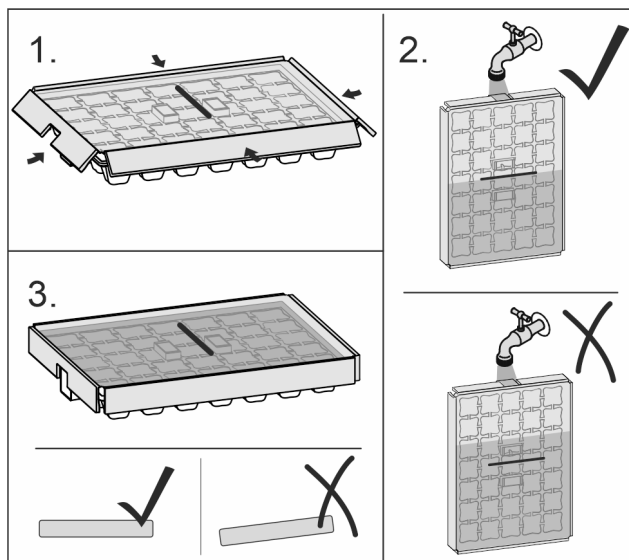


Fig. 51

Se l'acqua è congelata:

- tenere brevemente la vaschetta dei cubetti di ghiaccio sotto l'acqua calda.
- Togliere il coperchio.
- Ruotare leggermente le estremità della vaschetta dei cubetti di ghiaccio in direzione contraria.
- Staccare i cubetti di ghiaccio.

7.13.2 Smontaggio della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

La vaschetta dei cubetti di ghiaccio può essere smontata per la pulizia.

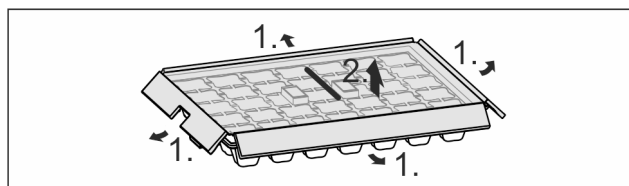


Fig. 52

- Smontare la vaschetta dei cubetti di ghiaccio.

8 Manutenzione

8.1 Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione

8.1.1 Indicazioni per lo smontaggio

È possibile smontare alcuni sistemi di estrazione per la pulizia. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

I seguenti sistemi di estrazione sono o non sono smontabili:

Sistema di estrazione	smontabile non smontabile
Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro	non smontabile
Cassetto su guide scorrevoli	non smontabile
Estrazione parziale vano frigorifero	non smontabile

8.2 Sbrinamento dell'apparecchiatura



AVVERTENZA

Sbrinamento non appropriato dell'apparecchio!
Lesioni e danni.

- ▶ Non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di sbrinamento, a parte quelli consigliati dal produttore.
- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici di riscaldamento o per pulizia a vapore, fiamme libere o spray sbrinatori.
- ▶ Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Lo sbrinamento avviene automaticamente. L'acqua di condensa defluisce attraverso il foro di scarico ed evapora.

La presenza di gocce d'acqua o di uno strato sottile di brina o ghiaccio sulla parete posteriore è dovuta a motivi funzionali ed è pertanto assolutamente normale. Non rimuoverlo.

Grazie al controllo ottimizzato dell'energia dell'apparecchiatura, nel frattempo può formarsi anche uno strato di brina o ghiaccio.

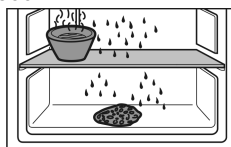
- ▶ Pulire regolarmente il foro di scarico (vedere 8.4 Pulizia dell'apparecchio).

8.3 Sbrinamento manuale del vano congelatore*

Dopo un funzionamento prolungato si forma uno strato di brina o di ghiaccio.

I seguenti fattori accelerano la formazione di uno strato di brina o di ghiaccio:

- L'apparecchiatura viene aperta spesso.
- Vengono inseriti alimenti caldi.
- ▶ Spegnerne l'apparecchiatura.
- ▶ Staccare il connettore o disinserire il fusibile.
- ▶ Avvolgere i prodotti congelati in carta da giornale o coperte e conservarli in un luogo fresco.



- ▶ Collocare su un ripiano centrale una pentola con acqua calda non bollente.
- ▷ In questo modo si accelera lo sbrinamento.
- ▶ Lasciare aperta la porta del vano e dell'apparecchiatura durante lo sbrinamento.
- ▶ Rimuovere i pezzi di ghiaccio che si staccano.
- ▶ Fare attenzione che l'acqua di sbrinamento non penetri nel mobile da incasso.
- ▶ All'occorrenza, rimuovere ripetutamente l'acqua di sbrinamento con una spugna o un panno.
- ▶ Pulire l'apparecchiatura (vedere 8.4 Pulizia dell'apparecchio).

8.4 Pulizia dell'apparecchio

8.4.1 Operazioni preliminari



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- ▶ Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non danneggiare circuito refrigerante.

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Estrarre la spina.

-o-

- ▶ Attivare la modalità CleaningMode. (vedere Cleaning-Mode)

8.4.2 Pulizia del vano interno

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- ▶ Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Apertura di scarico: eliminare i depositi con uno strumento sottile, ad es. un cotton fioc.

8.4.3 Pulizia della dotazione

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:

- VarioSafe*
- Coperchio cassetto Safe EasyFresh
- Cassetto

Pulizia con un panno umido:

- Guide telescopiche
- Attenzione: il grasso nelle guide di scorrimento serve a lubrificare e non deve essere rimosso!

Pulizia in lavastoviglie fino a 60 °C:

- Balconcini
- VarioBox
- Fermabottiglie
- Ripiani
- Ripiano divisibile
- Fermo del ripiano divisibile
- Portauova

- Barriera
- Vaschetta dei cubetti di ghiaccio*
- ▶ Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- ▶ Pulire la dotazione.

8.4.4 Dopo la pulizia

- ▶ Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- ▶ Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
Quando la temperatura è sufficientemente fredda
- ▶ Inserire gli alimenti.
- ▶ Ripetere regolarmente la pulizia.

9 Assistenza Clienti

9.1 Dati tecnici

Campo di temperature	
Frigorifero	da 2 °C a 9 °C
Quantità massima congelabile/24 h	
Vano congelatore*	vedere "Capacità di congelamento .../24 h" sulla targhetta di identificazione*
Dimensioni massima teglia*	
Larghezza	466 mm
Profondità	386 mm
Altezza	50 mm

9.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 6.3 Funzioni)
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Rumore di risucchio	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.	Normale rumore di lavoro
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	di	Rimedio
Vibrazione	Montaggio inadeguato	Rumore di anomalia	di	Verificare il montaggio. Allineare l'apparecchio.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	di	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

9.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

9.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	▶ Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	▶ Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	▶ Tenere chiuso l'apparecchio.

Assistenza Clienti

Errore	Causa	Eliminazione
		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Proteggere gli alimenti: appoggiare elementi refrigeranti sugli alimenti oppure utilizzare un congelatore decentrato, se l'interruzione di corrente si protrae a lungo. ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
	→ La spina dell'apparecchio è inserita correttamente nell'apparecchio.	▶ Controllare la spina dell'apparecchio.
La temperatura non è sufficientemente fredda.	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	▶ Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	▶ Soluzione problemi: (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio) .
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	▶ Attendere se la temperatura richiesta si regola di nuovo da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	▶ Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	▶ Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
	→ L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.	▶ Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se la porta chiude bene.
La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere scivolata fuori dalla scanalatura.	▶ Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.

9.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	▶ L'illuminazione interna si spegne automaticamente con la porta aperta dopo circa 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
Il vano congelatore non si può chiudere.*	→ La serratura è inserita quando la porta è aperta.	▶ Azionare di nuovo la maniglia.

9.4 Servizio di assistenza

Controllare dapprima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 9 Assistenza Clienti) . Se non è possibile, rivolgersi al servizio di assistenza.

L'indirizzo è riportato nel libretto allegato del "Servizio di assistenza Liebherr".



AVVERTENZA

Riparazione non professionale!
Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 8 Manutenzione) , devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

9.4.1 Per contattare il servizio di assistenza

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchio:

- Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- N. di assistenza (Service)
- N. di serie (S-Nr.)
- ▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchio tramite il display (vedere Info) .
- o-
- ▶ Rilevare le informazioni sull'apparecchio dalla targhetta identificativa (vedere 9.5 Targhetta identificativa) .
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza: comunicare il difetto e le informazioni sull'apparecchio.
- ▷ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza.

9.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova dietro i cassetti all'interno dell'apparecchio.

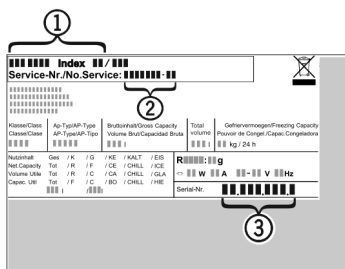


Fig. 53

- (1) Denominazione dell'apparecchio
- (2) N. di assistenza
- (3) N. di serie
- ▶ Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

10 Messa fuori servizio

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Spegnere l'apparecchio .
- ▶ Estrarre la spina.
- ▶ All'occorrenza estrarre la spina dell'apparecchio: estrarre e spostare contemporaneamente da sinistra a destra.
- ▶ Pulire l'apparecchio (vedere 8.4 Pulizia dell'apparecchio) .
- ▶ Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori.

11 Smaltimento

11.1 Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento



Liebherr utilizza batterie in alcune apparecchiature. Nell'UE, per motivi ambientali, la legislazione obbliga l'utente finale a rimuovere queste batterie prima di smaltire le vecchie apparecchiature. Se la vostra apparecchiatura contiene batterie, sarà applicata un'indicazione a riguardo.

Lampade Nel caso in cui sia possibile rimuovere le lampade in modo indipendente e senza romperle, smontarle prima di smaltirle.

- ▶ Apparecchiatura messa fuori servizio.
- ▶ Apparecchiatura con batterie: rimuovere le batterie. Per la descrizione vedi capitolo **Manutenzione**.
- ▶ Se possibile: smontare le lampade senza romperle.

11.2 Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura



L'apparecchiatura contiene ancora materiali utili e deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.



Smaltire le batterie separatamente dalla vecchia apparecchiatura. Per farlo, è possibile restituire le batterie gratuitamente ai rivenditori e ai centri di riciclaggio e alle discariche comunali per materiali riciclabili.

Lampade

Smaltire le lampade rimosse attraverso i rispettivi sistemi di raccolta.

Per la Germania:

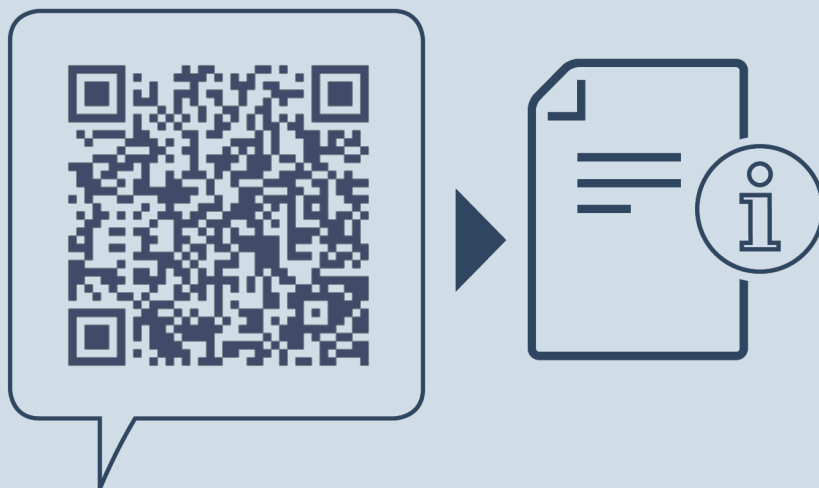
È possibile smaltire l'apparecchiatura gratuitamente tramite i contenitori di raccolta della classe 1 presso i centri di riciclaggio e le discariche comunali per materiali riciclabili. In caso di acquisto di un nuovo frigorifero/congelatore e di uno spazio commerciale > 400 m² anche la vecchia apparecchiatura viene ritirata gratuitamente tramite la rete commerciale.



AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!
Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
- ▶ Trasportare l'apparecchiatura senza danneggiarla.
- ▶ Smaltire le batterie, le lampade e l'apparecchiatura secondo le specifiche di cui sopra.



home.liebherr.com/fridge-manuals

IT Frigorifero da incasso

Data di emissione: 20230829

Indice n. articolo: 7088259-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland



Istruzioni per l'uso

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals





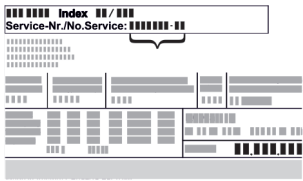
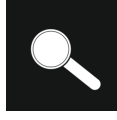



LIEBHERR

Indice

1	Panoramica dell'apparecchio.....	3
1.1	Standard di fornitura.....	3
1.2	Panoramica di apparecchiature e dotazioni.....	3
1.3	Campo d'impiego dell'apparecchio.....	3
1.4	Conformità.....	3
1.5	Database EPREL.....	3
2	Avvertenze generali di sicurezza.....	4
3	Avviamento.....	5
3.1	Accensione dell'apparecchio.....	5
3.2	Inserimento della dotazione.....	6
4	Gestione degli alimenti.....	6
4.1	Conservazione degli alimenti.....	6
4.2	Tempi di conservazione.....	6
5	Risparmio energetico.....	7
6	Uso.....	7
6.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	7
6.1.1	Display Status.....	7
6.1.2	Navigazione.....	7
6.1.3	Simboli sul display.....	8
6.2	Logica di funzionamento.....	8
6.2.1	Attivazione / disattivazione della funzione.....	8
6.2.2	Selezione del valore della funzione.....	8
6.2.3	Attivazione / disattivazione dell'impostazione.....	8
6.2.4	Selezione del valore di impostazione.....	8
6.2.5	Richiamo del menu Cliente.....	9
6.3	Funzioni.....	9
	Temperatura.....	9
5 °C		
	HumidityPlus.....	9
6.4	Impostazioni.....	9
	Lingua.....	9
	Stabilire una connessione WLAN.....	10
	Blocco dell'inserimento.....	10
	Luminosità display.....	10
	Allarme porta.....	11
	Info.....	11
	SabbathMode.....	11
	CleaningMode.....	11
B5	BioFresh B-Value.....	11
	Ripristina.....	12
	Spegnimento dell'apparecchio.....	12
6.5	Messaggi di errore.....	12
6.5.1	Avvertenze.....	12
6.5.2	DemoMode.....	12
7	Dotazione.....	12
7.1	Cassetti.....	12
8	Manutenzione.....	13
8.1	Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione.....	13

8.2	Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore.....	13
8.3	Sbrinamento dell'apparecchiatura.....	14
8.4	Pulizia dell'apparecchio.....	14
9	Assistenza Clienti.....	15
9.1	Dati tecnici.....	15
9.2	Rumori di funzionamento.....	15
9.3	Guasto tecnico.....	15
9.4	Servizio di assistenza.....	16
9.5	Targhetta identificativa.....	17
10	Messa fuori servizio.....	17
11	Smaltimento.....	17
11.1	Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento..	17
11.2	Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura.....	17

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	<p>Leggere le istruzioni</p> <p>Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.</p>
	<p>Istruzioni complete in Internet</p> <p>Le istruzioni complete si trovano in Internet usando il codice QR che troverete sul frontespizio delle istruzioni oppure inserendo il codice di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa:</p>  <p><i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i></p>
	<p>Controllo dell'apparecchio</p> <p>Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.</p>
	<p>Differenze</p> <p>Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).</p>
	<p>Istruzioni e risultati di procedura</p> <p>Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ▶.</p> <p>I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.</p>
	<p>Video</p> <p>I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.</p>

Le presenti istruzioni d'uso sono valide per:

SIBa 3950

1 Panoramica dell'apparecchio

1.1 Standard di fornitura

Verificare che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

1.2 Panoramica di apparecchiature e dotazioni

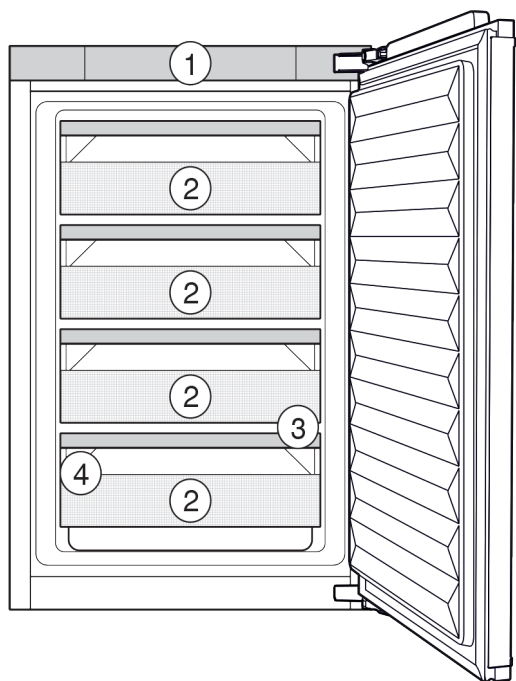


Fig. 1 Rappre-

sentazione esemplificativa

Dotazione

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| (1) Elementi di comando | (3) Foro di scarico |
| (2) BioFresh-Safe | (4) Targhetta di identificazione |

Nota

► Allo stato della consegna, ripiani, cassetti o cestelli sono disposti in modo da garantire un'efficienza energetica ottimale. Tuttavia, le modifiche alla disposizione interna dei cassetti opzionali disponibili, ad esempio dei ripiani nel vano frigorifero, non influiscono in alcun modo sul consumo di energia.

1.3 Campo d'impiego dell'apparecchio

Uso conforme

Il dispositivo è adatto esclusivamente al raffreddamento di generi alimentari in ambito domestico o simile. Questo vale ad es. per l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

L'apparecchio non è indicato per il congelamento di alimenti.

Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

Prevedibile uso non conforme

I seguenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE
- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

Nota

► Per garantire un funzionamento perfetto, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambiente da
SN	10 °C fino a 32 °C
N	16 °C fino a 32 °C
ST	16 °C fino a 38 °C
T	16 °C fino a 43 °C

1.4 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. Una volta installata, l'apparecchiatura soddisfa le norme di sicurezza e le direttive vigenti.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.Liebherr.com

Il vano BioFresh soddisfa i requisiti di un vano frigorifero come previsto dalla norma EN ISO 62552:2020.

1.5 Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'iden-

Avvertenze generali di sicurezza

tificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione.

2 Avvertenze generali di sicurezza

Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso per poterle consultare in qualsiasi momento.

Se si cede l'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni per l'uso al nuovo proprietario.

Per utilizzare l'apparecchiatura in modo corretto e sicuro, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima dell'impiego. Osservare sempre le istruzioni, le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di avvertimento presenti. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto.

Pericoli per l'utente:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente. I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchio. I bambini di età inferiore ai 3 anni, se non costantemente sorvegliati, non devono avvicinarsi all'apparecchio.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica in caso di emergenza. Deve trovarsi fuori dalla zona posteriore dell'apparecchiatura.
- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, afferrare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinnescare il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.
- Far eseguire le riparazioni e gli interventi sull'apparecchiatura solo dal servizio di assistenza clienti o da altro personale tecnico appositamente qualificato.

- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.

Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto (dati sulla targhetta identificativa) è ecologico, ma infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.
 - Non danneggiare le condutture del circuito di raffreddamento.
 - Non operare all'interno dell'apparecchio con fonti di accensione.
 - Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori, gelatiere etc.).
 - Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Rivolgersi al servizio clienti.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparecchio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchiatura candele accese, lampade e altri oggetti con fiamme libere per prevenire incendi nell'apparecchiatura.
- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

Pericolo di caduta e ribaltamento:

- Non usare zoccolo, cassette, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o con prodotti refrigerati/congelati oppure prendere delle misure di protezione, utilizzare ad es. guanti di protezione.

Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Pericolo di schiacciamento:

- Durante l'apertura e la chiusura della porta non toccare la cerniera. Le dita possono rimanere incastrate.

Simboli sull'apparecchio:



il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



Il simbolo si trova nel compressore e segnala il pericolo di sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.



Questo adesivo o uno simile si può trovare sul retro dell'apparecchio. Si riferisce ai pannelli imballati con materiale espanso nella porta e/o nell'apparecchio. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

Osservare le indicazioni di avvertimento e le altre avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

3 Avviamento

3.1 Accensione dell'apparecchio

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'apparecchio è montato e collegato secondo le istruzioni di montaggio.
- Tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le serrature per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchio vengono rimosse.
- Tutti gli inserti pubblicitari sono stati rimossi dai cassetti.

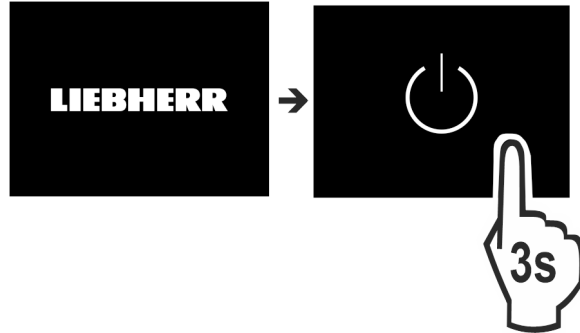


Fig. 2

- ▶ Accendere l'apparecchiatura dal display.

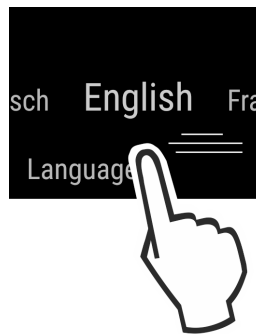


Fig. 3

- ▶ Selezionare la lingua.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.

L'apparecchiatura si avvia in modalità DemoMode:

Se l'apparecchiatura si avvia in modalità DemoMode, è possibile disattivare la modalità DemoMode nei 5 minuti successivi.

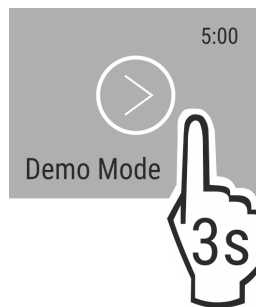


Fig. 4

- ▶ Premere per 3 secondi DemoMode.
- ▷ DemoMode è disattivato.

Nota

Il produttore raccomanda:

- ▶ Inserire gli alimenti: attendere circa 6 ore fino al raggiungimento della temperatura impostata.

3.2 Inserimento della dotazione

- ▶ Inserire la dotazione allegata per utilizzare in modo ottimale l'apparecchio.
- ▶ Acquistare e inserire lo SmartDeviceBox (vedi smartdevice.liebherr.com).
- ▶ Installare la app SmartDevice (vedi apps.home.liebherr.com).

Nota

Gli accessori possono essere acquistati nello [shop per apparecchiature per uso domestico Liebherr](https://shop.liebherr.com) (home.liebherr.com).

4 Gestione degli alimenti

4.1 Conservazione degli alimenti



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area per alimenti dell'apparecchio, se non sono raccomandati dal produttore.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Per la conservazione degli alimenti rispettare le seguenti regole base:

- Le fessure per l'aria sulla parete posteriore interna sono libere.
- Le fessure per l'aria del ventilatore sono libere.
- Gli alimenti sono correttamente confezionati.
- Gli alimenti che assorbono o cedono facilmente odori o sapori sono conservati in contenitori chiusi o coperti.
- Carne o pesce crudi sono conservati in contenitori chiusi e puliti per evitare il contatto con altri alimenti o un possibile gocciolamento.
- I liquidi sono conservati in contenitori chiusi.
- Gli alimenti sono conservati a distanza per consentire all'aria di circolare correttamente.

Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deperimento degli alimenti.

4.1.1 BioFresh

BioFresh prolunga per alcuni alimenti freschi il tempo di conservazione rispetto alla refrigerazione convenzionale.

Per gli alimenti con scadenza, fare sempre riferimento alla data indicata sulla confezione.

Nota

Quando le temperature scendono sotto 0 °C, gli alimenti possono gelare.

- ▶ Non conservare le verdure sensibili al freddo come cetrioli, melanzane, zucchine e frutti tropicali sensibili al freddo nell'apparecchiatura BioFresh a piena capienza.

Per conservare gli alimenti in modo ottimale, è possibile regolare l'umidità nell'apparecchiatura con la funzione HumidityPlus. (vedere HumidityPlus)

Funzione HumidityPlus	Clima di conservazione	Alimenti
Attivata	Clima di conservazione più umido	Frutta e verdura non confezionate con un tenore di umidità elevato
Disattivata (preimpostazione)	Clima di conservazione più secco	Alimenti secchi o confezionati (ad es. latticini, carne, pesce, salumi)

Classificazione degli alimenti

Se è attivata la funzione HumidityPlus:

- ▶ introdurre frutta e verdura non confezionate.

Se la funzione HumidityPlus è disattivata:

- ▶ introdurre alimenti secchi o confezionati (ad es. latticini, carne, pesce, salumi).

4.2 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

4.2.1 BioFresh

Nota

I tempi indicativi possono essere richiamati anche tramite la app BioFresh <https://home.liebherr.com/de/deu/service/apps/landingpage-apps-emea.html>.

Valori indicativi per la durata di conservazione con la funzione HumidityPlus disattivata		
Burro	a 1 °C	fino a 90 giorni
Formaggio duro	a 1 °C	fino a 110 giorni
Latte	a 1 °C	fino a 12 giorni
Salumi, affettato	a 1 °C	fino a 8 giorni
Pollame	a 1 °C	fino a 6 giorni
Carne di maiale	a 1 °C	fino a 6 giorni
Carne di manzo	a 1 °C	fino a 6 giorni
Selvaggina	a 1 °C	fino a 6 giorni

Nota

- ▶ Considerare che gli alimenti ricchi di proteine si deteriorano più velocemente. Vale a dire che molluschi e crostacei si deteriorano più velocemente del pesce, il pesce più velocemente della carne.

Valori indicativi per la durata di conservazione con la funzione HumidityPlus attivata		
Verdura, insalata		
Carciofi	a 1 °C	fino a 14 giorni
Sedano	a 1 °C	fino a 28 giorni
Cavolfiore	a 1 °C	fino a 21 giorni
Broccoli	a 1 °C	fino a 13 giorni
Cicoria	a 1 °C	fino a 27 giorni
Insalata di campo	a 1 °C	fino a 19 giorni
Piselli	a 1 °C	fino a 14 giorni

Valori indicativi per la durata di conservazione con la funzione HumidityPlus attivata		
Cavolo riccio	a 1 °C	fino a 14 giorni
Carote	a 1 °C	fino a 80 giorni
Aglio	a 1 °C	fino a 160 giorni
Cavolo rapa	a 1 °C	fino a 14 giorni
Lattuga cappuccina	a 1 °C	fino a 13 giorni
Erbe aromatiche	a 1 °C	fino a 13 giorni
Porro	a 1 °C	fino a 29 giorni
Funghi	a 1 °C	fino a 7 giorni
Ravanelli	a 1 °C	fino a 10 giorni
Cavoletti di Bruxelles	a 1 °C	fino a 20 giorni
Asparagi	a 1 °C	fino a 18 giorni
Spinaci	a 1 °C	fino a 13 giorni
Cavolo verza	a 1 °C	fino a 20 giorni
Frutta		
Albicocche	a 1 °C	fino a 13 giorni
Mele	a 1 °C	fino a 80 giorni
Pere	a 1 °C	fino a 55 giorni
More	a 1 °C	fino a 3 giorni
Datteri	a 1 °C	fino a 180 giorni
Fragole	a 1 °C	fino a 7 giorni
Fichi	a 1 °C	fino a 7 giorni
Mirtilli	a 1 °C	fino a 9 giorni
Lamponi	a 1 °C	fino a 3 giorni
Ribes	a 1 °C	fino a 7 giorni
Ciliegie, dolci	a 1 °C	fino a 14 giorni
Kiwi	a 1 °C	fino a 80 giorni
Pesche	a 1 °C	fino a 13 giorni
Prugne	a 1 °C	fino a 20 giorni
Mirtilli rossi	a 1 °C	fino a 60 giorni
Rabarbaro	a 1 °C	fino a 13 giorni
Uva spina	a 1 °C	fino a 13 giorni
Uva	a 1 °C	fino a 29 giorni

5 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e fonti di calore simili.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.3 Campo d'impiego dell'apparecchio). Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.

- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina.
- Estrarre gli alimenti solo per il tempo necessario, per evitare che si riscaldino troppo.
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.

6 Uso

6.1 Elementi di comando e di visualizzazione

Il display fornisce una rapida panoramica dell'impostazione della temperatura e dello stato delle funzioni e delle impostazioni. Le funzioni e le impostazioni vengono azionate sia attivando / disattivando sia selezionando un valore.

6.1.1 Display Status

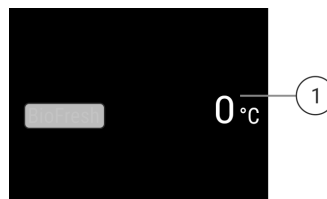


Fig. 5

(1) Display della temperatura

Il display Status visualizza le temperature impostate e la schermata iniziale. Da questo punto è possibile navigare verso le funzioni e le impostazioni.

6.1.2 Navigazione


Navigando nel menu si accede alle singole funzioni. Dopo aver confermato una funzione o impostazione viene emesso un segnale acustico. Se entro 10 secondi non viene effettuata alcuna selezione, il display passa alla schermata Status.

Per azionare l'apparecchio, scorrere e confermare sul display:



Fig. 6

Indietro:






- confermare la selezione nel sottomenu. La visualizzazione torna nel menu.
- Selezionare . Il display torna a Funzione / Impostazione.

Ritorno al display Status:

- Chiudere e aprire la porta.
- Attendere 10 secondi. Il display passa alla schermata Status.

6.1.3 Simboli sul display


I simboli sul display forniscono informazioni sull'attuale stato dell'apparecchio.

Simbolo	Stato dell'apparecchio
	Standby Apparecchio o zona di temperatura disattivati.
	Numero pulsante L'apparecchio funziona. La temperatura pulsa finché non è raggiunta la temperatura impostata.
	
	
	Simbolo pulsante L'apparecchio funziona. Viene eseguita la regolazione.

6.2 Logica di funzionamento

6.2.1 Attivazione / disattivazione della funzione

È possibile attivare /disattivare le funzioni seguenti:


Simbolo	Funzione
	HumidityPlus

* Se la funzione è attiva, l'apparecchiatura funziona con una potenza maggiore. In questo modo i rumori dell'apparecchiatura in funzione possono essere temporaneamente più forti con un consumo maggiore di energia.

- ▶ Scorrere rapidamente verso sinistra nel display fino a visualizzare la funzione.
- ▶ Confermare la funzione selezionata premendo brevemente.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
 - ▷ La funzione è attivata / disattivata.

6.2.2 Selezione del valore della funzione

Nelle funzioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:

Simbolo	Funzione
	Regolazione della temperatura Accendere e spegnere l'apparecchiatura

- ▶ Scorrere rapidamente verso sinistra nel display fino a visualizzare la funzione.
- ▶ Confermare la funzione selezionata premendo brevemente.
- ▶ Scorrere nel display per selezionare il valore di impostazione.


Regolazione della temperatura

- ▶ Confermare il valore selezionato premendo brevemente.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Il display diventa blu quando l'apparecchiatura è attivata.
 - ▷ Il display torna nel menu.

6.2.3 Attivazione / disattivazione dell'impostazione

È possibile attivare /disattivare le impostazioni seguenti:

Simbolo	Impostazione
	WiFi ¹
	Blocco dell'inserimento ²
	SabbathMode ²
	Cleaning Mode ²
	Promemoria ¹
	Ripristino ²
	Disattivazione ²

- ▶ Scorrere nel display, fino a visualizzare Impostazioni .
- ▶ Confermare le impostazioni premendo.
- ▶ Scorrere fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

¹ Attivare l'impostazione (shortpress)




- ▶ Per confermare, premere brevemente.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
 - ▷ L'impostazione è attivata/disattivata.


² Attivare l'impostazione (shortpress)

- ▶ Per confermare premere la selezione per 3 secondi.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
 - ▷ Il display cambia.

6.2.4 Selezione del valore di impostazione



Nelle regolazioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:



Simbolo	Impostazioni
	Luminosità
	Allarme porta
	Lingua

- ▶ Scorrere verso sinistra nel display fino a visualizzare Impostazioni .
- ▶ Confermare le impostazioni premendo.
- ▶ Scorrere fino a visualizzare l'impostazione desiderata.
- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▶ Scorrere nel display per selezionare il valore di impostazione desiderato.
 - ▷ Per confermare, premere brevemente.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel sottomenu.
 - ▷ Il display torna nel menu.

6.2.5 Richiamo del menu Cliente

Le seguenti impostazioni possono essere richiamate nel menu Cliente:

Simbolo	Funzione
	BioFresh B-Value ¹
	Software

- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appaiono le impostazioni .
- ▶ Selezionare le impostazioni.
- ▷ Appare il sottomenu.
- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appaiono le informazioni sull'apparecchio .
- ▶ Tenere premuto per 3 secondi.
- ▷ Appare il menu di immissione per un codice numerico.
- ▶ Immettere il codice numerico 151.
- ▷ Appare il menu Cliente.
- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appare l'impostazione desiderata.

¹ Selezione del valore

- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel display.
- ▷ Il display torna nel menu.

² Attivazione della regolazione

- ▶ Per confermare premere il display per 3 secondi.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel display.
- ▷ Il simbolo pulsa finché l'apparecchio è in funzione.

6.3 Funzioni

Temperatura

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

BioFresh	Preimpostazione
----------	-----------------

	BioFresh B-Value
--	------------------

Regolazione della temperatura

La temperatura viene regolata con il **BioFresh B-Value** nel menu Cliente.

HumidityPlus

Questa funzione consente di aumentare l'umidità nell'apparecchiatura in modo da crearne un clima umido all'interno.

Funzione Humidity-Plus	Clima di conservazione	Applicazione
Attivata	Clima di conservazione più umido	Per la conservazione di insalata, verdura e frutta non confezionate con un tenore di umidità elevato (vedere 4.1.1 BioFresh)
Disattivata (preimpostazione)	Clima di conservazione più secco	Conservazione di alimenti secchi o confezionati (ad es. latticini, carne, pesce, salumi) (vedere 4.1.1 BioFresh)

Attivazione di HumidityPlus

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

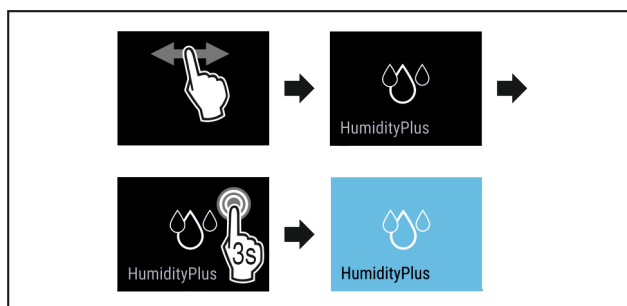


Fig. 7

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 7).
- ▷ La funzione HumidityPlus è attivata.

Disattivazione di HumidityPlus

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

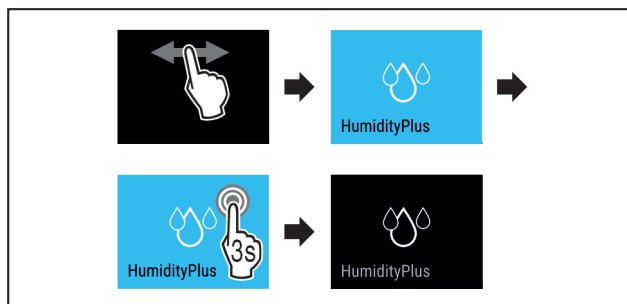


Fig. 8

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 8).
- ▷ La funzione HumidityPlus è disattivata.

6.4 Impostazioni

Lingua

Questa impostazione permette di impostare la lingua di visualizzazione.

È possibile scegliere le seguenti lingue:

- tedesco
- inglese
- francese
- spagnolo
- italiano
- olandese
- ceco

Uso

- polacco
- portoghese
- russo
- cinese

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Stabilire una connessione WLAN

Questa impostazione consente all'apparecchio di collegarsi a Internet. La connessione viene controllata tramite la SmartDevice Box. Mediante la SmartDevice-App l'apparecchio può essere inserito in uno SmartHome-System. Mediante la SmartDevice-App e altre reti partner compatibili è possibile utilizzare anche le opzioni e le possibilità di impostazione avanzate.

Nota

La SmartDevice Box è disponibile nello [shop per apparecchiature domestiche Liebherr](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html) (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html>).

Informazioni più precise sulla disponibilità, i requisiti e le singole opzioni, sono disponibili in Internet alla pagina <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

Applicazione:

- Comandare l'apparecchio tramite la SmartDevice-App o mediante reti partner compatibili.
- Utilizzare funzioni e impostazioni avanzate.
- Richiamare lo stato attuale dell'apparecchio tramite la SmartDevice-App.

- Acquistare e inserire la SmartDeviceBox (vedere <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Installare l'app SmartDevice (vedere <https://apps.home.liebherr.com/>).

Stabilire una connessione

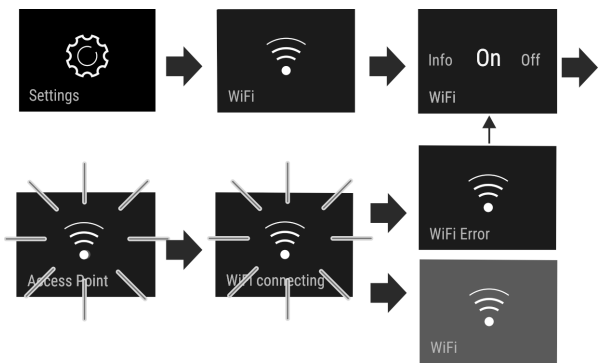


Fig. 9

- ▶ Attivare l'impostazione (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Si stabilisce una connessione: Connecting è visualizzato. Il simbolo pulsa.
- ▷ La connessione è stabilita: WiFi è visualizzato, il display diventa blu.
- ▷ La connessione non è riuscita: WiFi Error è visualizzato.

Disconnessione

- ▶ Disattivare l'impostazione (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

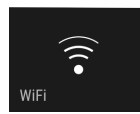
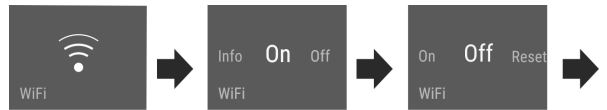



Fig. 10



La connessione è scollegata: Il simbolo  è sempre visibile.

Ripristino della connessione

- ▶ Ripristinare le impostazioni (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

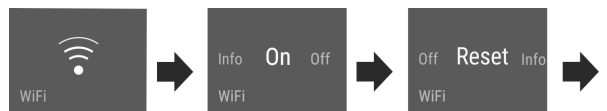


Fig. 11



La connessione e altre impostazioni sono ripristinate allo stato di fornitura.



Blocco dell'inserimento

Questa impostazione impedisce il comando accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

Applicazione:

- Evitare modifiche accidentali di impostazioni e funzioni.
- Evitare lo spegnimento accidentale dell'apparecchio.
- Evitare la regolazione involontaria della temperatura.

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Luminosità display

Questa impostazione consente di regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti livelli di luminosità:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Scelta impostazione

- ▶ Impostare un valore (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Allarme porta

Questa impostazione consente di impostare il tempo fino all'attivazione dell'allarme porta (vedere Chiudere la porta) .

È possibile impostare i valori seguenti:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Disattivazione

Scelta impostazione

- ▶ Impostare un valore (vedere 6.5 Messaggi di errore) .




Info

Questa impostazione consente di leggere le informazioni dell'apparecchiatura e di accedere al menu Cliente.

Sono leggibili le informazioni seguenti:

- Nome modello
- Indice
- Numero di serie
- Numero assistenza tecnica

Richiamare le informazioni relative all'apparecchio

- ▶ Scorrere nel display, fino a visualizzare Impostazioni .
- ▶ Confermare la visualizzazione.
- ▶ Scorrere nel display, fino a visualizzare l'informazione.
- ▶ Leggere le informazioni dell'apparecchio.



SabbathMode

Questa impostazione soddisfa le esigenze di carattere religioso per lo sabbath e le festività ebraiche. Attivando la SabbathMode, si disattivano alcune funzioni dell'elettronica di comando. Questo permette di utilizzare l'apparecchio senza indurre l'attività dell'apparecchio.

In www.star-k.org/appliances è disponibile un elenco degli apparecchi certificati Star-K.

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha".



AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare.

Se si verifica un guasto di rete quando è attivata la SabbathMode questo messaggio non viene memorizzato. Al termine del guasto di rete, l'apparecchio riprende a lavorare in SabbathMode. Quando è terminato, non viene emesso messaggio relativo al guasto di rete sul display della temperatura.

Se si è verificato un guasto di rete durante la SabbathMode:


- ▶ Controllare la qualità degli alimenti. Non consumare gli alimenti scongelati.

Comportamento dell'apparecchiatura quando è attivata la SabbathMode:

- Il display Status visualizza in modo permanente SabbathMode.
- Sono bloccate le funzioni del display, ad eccezione della disattivazione della SabbathMode.
- Se le funzioni / impostazioni sono attivate, rimangono attive.
- Il display rimane luminoso, se la porta è chiusa.

- I promemoria non vengono eseguiti. Si arresta anche l'intervallo di tempo impostato. La funzione si interrompe in SabbathMode.
- I promemoria e gli avvertimenti non vengono visualizzati. Non vengono emessi segnali acustici e sul display non vengono visualizzati avvertimenti/impostazioni ad es. Allarme temperatura, Allarme porta.
- L'illuminazione interna è disattivata.
- Il ciclo di sbrinamento funziona solo all'orario prestabilito, senza tenere conto dell'uso dell'apparecchio.
- Dopo un guasto di rete, l'apparecchio ritorna automaticamente in SabbathMode.

Attivazione/disattivazione della SabbathMode

- ▶ Per attivare la funzione, nel display scorrere fino alla voce di menu Impostazioni  e tenere premuto per 1 secondo. Il menu passa alle impostazioni disponibili.
 - ▶ Nel display, scorrere i simboli finché viene visualizzato quello relativo alla SabbathMode (Menora). Tenere premuto il simbolo per tre secondi.
 - ▷ Il display cambia colore.
 - ▷ SabbathMode è attivata.
- Per disattivare la funzione, premere il display per 3 secondi. SabbathMode è disattivata.



CleaningMode

Questa impostazione consente una comoda pulizia dell'apparecchio.

L'impostazione si riferisce al vano frigorifero ().

Applicazione:

- pulire manualmente il vano frigorifero.

Comportamento dell'apparecchio, quando è attivata l'impostazione:

- Il display visualizza in modo continuo CleaningMode.
- Il vano frigorifero è spento.
- L'illuminazione interna è attivata.
- I promemoria e gli avvertimenti non vengono visualizzati. Non viene emesso un segnale acustico.

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- ▶ Attivare / disattivare l'impostazione (vedere 6.2 Logica di funzionamento) .
- ▷ Attivazione: Il vano frigorifero è spento. La luce rimane accesa.
- ▷ Disattivazione: la temperatura precedentemente impostata viene ripristinata.

Dopo 60 min. l'impostazione viene disattivata automaticamente. Successivamente l'apparecchio continua a funzionare in modalità normale.



BioFresh B-Value

La temperatura nel cassetto BioFresh è impostata al momento della consegna sul valore **B5**. L'indicazione di stato sul display mostra la rispettiva temperatura nominale presente nel cassetto BioFresh a piena capienza.

È possibile modificare leggermente questo valore se ciò si rende necessario in seguito alla presenza di una temperatura ambiente superiore o inferiore. Durante l'impostazione del valore osservare:

Valore	Descrizione
B1	Temperatura minima

Valore	Descrizione
B1-B4	La temperatura può scendere sotto 0 °C e in queste condizioni gli alimenti possono gelare facilmente.
B5	Temperatura preimpostata
B9	Temperatura massima

BioFresh B-Value

Selezione dell'impostazione

- ▶ Impostare un valore nel menu Cliente (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▶ Controllare se l'apparecchiatura ha raggiunto l'intervallo di temperatura desiderato BioFresh.



Ripristina

Con questa funzione è possibile ripristinare tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni effettuate finora verranno ripristinate alle impostazioni originarie.

Attivazione dell'impostazione

- ▶ Attivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Spegnimento dell'apparecchio

Questa impostazione consente di spegnere l'intero apparecchio.

Spegnimento dell'intero apparecchio

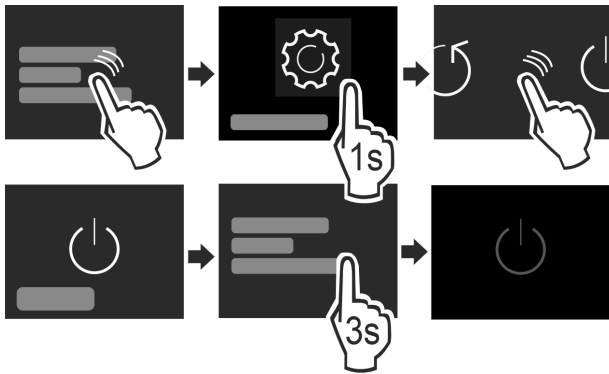


Fig. 12

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Disattivato: il display si oscura.

6.5 Messaggi di errore

I messaggi di errore vengono visualizzati sul display. Ci sono due categorie di messaggi di errore:

Categoria	Significato
Messaggio	Indica operazioni generiche che è possibile eseguire per risolvere il problema indicato nel messaggio.
Avvertenza	Viene visualizzata in caso di malfunzionamenti. Oltre all'indicazione sul display viene emesso un segnale acustico. L'intensità del segnale aumenta finché non si tocca l'indicazione per confermarla. È possibile risolvere autonomamente i malfunzionamenti non gravi. Per i malfunzionamenti più gravi si deve contattare il servizio di assistenza clienti.

6.5.1 Avvertenze



Chiudere la porta

Il messaggio appare se la porta è aperta troppo a lungo.

Il tempo fino alla visualizzazione del messaggio può essere impostato.

- ▶ Terminare l'allarme: Confermare il messaggio.

-o-

- ▶ Chiudere la porta.



Guasto

Questo messaggio viene visualizzato se è presente un guasto dell'apparecchio. Un componente dell'apparecchio presenta un errore.

- ▶ Aprire la porta.
- ▶ Annotare il codice di errore.
- ▶ Confermare il messaggio.
- ▷ Il segnale acustico si interrompe.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.
- ▶ Chiudere la porta.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 9.4 Servizio di assistenza)

6.5.2 DemoMode

Se nel display è visualizzato "D" è attivata la modalità DEMO. Questa funzione è pensata per i rivenditori, in quanto tutte le funzioni di refrigerazione sono disattivate.

Disattivazione DemoMode

Quando scade il tempo sul display:

- ▶ Confermare la visualizzazione entro il tempo trascorso.
- ▷ DemoMode è disattivata.

Se il tempo non scade:

- ▶ Estrarre la spina di rete.
- ▶ Collegare di nuovo la spina di rete.
- ▷ DemoMode è disattivata.

7 Dotazione

7.1 Cassetti

È possibile rimuovere i cassetti per la pulizia.

La rimozione e l'inserimento dei cassetti variano a seconda del tipo di sistema di estrazione. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Mantenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore all'interno nella parete posteriore!

7.1.1 Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro

Il cassetto scorre direttamente sulla base dell'apparecchiatura o su un ripiano in vetro. Non sono presenti guide.

Quando si rimuovono i cassetti, è possibile utilizzare i ripiani in vetro sottostanti come mensole.

Rimozione del cassetto

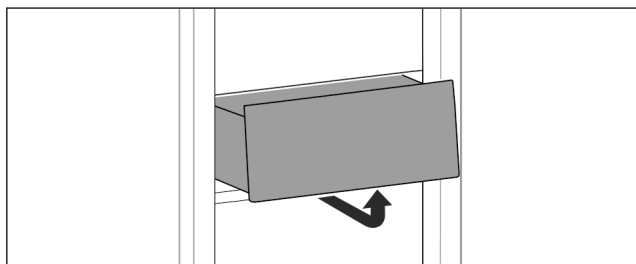


Fig. 13

- Rimuovere il cassetto come illustrato nella figura.

Inserimento del cassetto

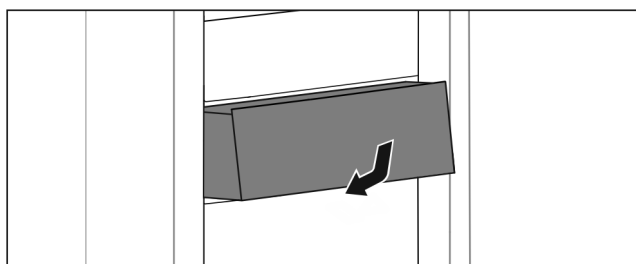


Fig. 14

- Inserire il cassetto come illustrato nella figura.

7.1.2 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore

Il cassetto scorre direttamente sulla nervatura del contenitore. Non sono presenti guide.

Rimozione del cassetto

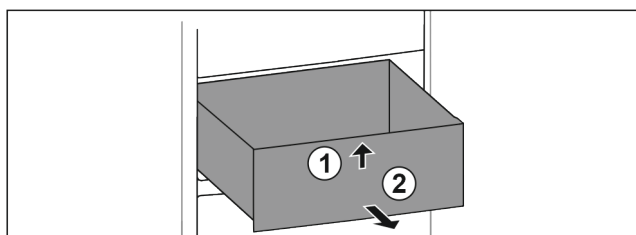


Fig. 15

- Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- Sollevare il cassetto dal davanti. Fig. 15 (1)
- Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 15 (2)

Inserimento del cassetto

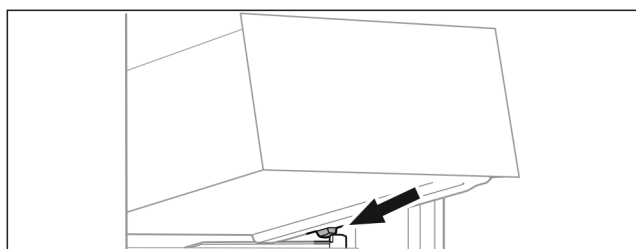


Fig. 16

- Applicare il cassetto inclinandolo dietro i fermi sulla nervatura del contenitore. (vedere Fig. 16)
- Abbassare il cassetto.
- Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

8 Manutenzione

8.1 Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione

È possibile smontare alcuni sistemi di estrazione per la pulizia. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

I seguenti sistemi di estrazione sono o non sono smontabili:

Sistema di estrazione	smontabili non smontabili
Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro	non smontabile
Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore	smontabile (vedere 8.2 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore)

8.2 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore

8.2.1 Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Il cassetto è estratto. (vedere 7.1.2 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore)

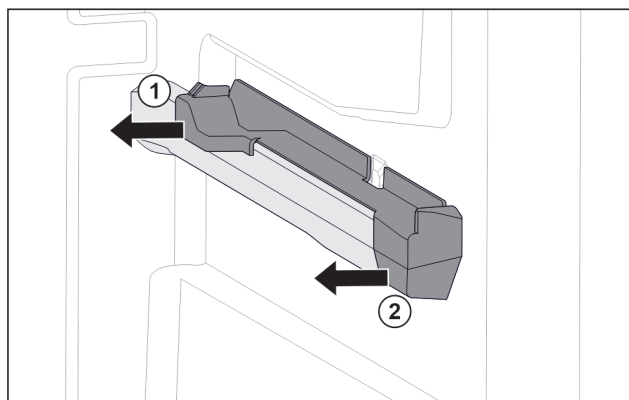


Fig. 17 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- Afferrare l'elemento inseribile in basso sul lato posteriore.
- Estrarre l'elemento inseribile dal lato posteriore di lato. Fig. 17 (1)
- Estrarre l'elemento inseribile dal lato anteriore di lato. Fig. 17 (2)

8.2.2 Montaggio del sistema di estrazione

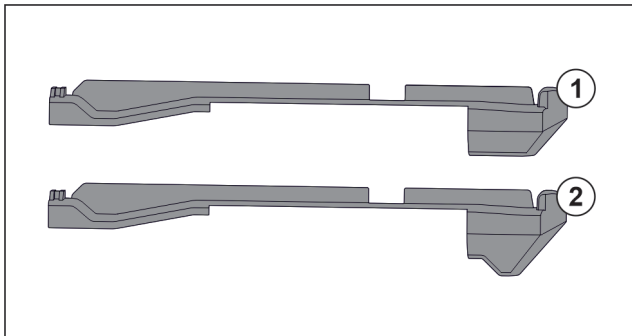


Fig. 18 Confronto degli elementi inseribili

Nell'apparecchiatura si trovano due diversi elementi inseribili. L'elemento inseribile sopra il cassetto più in basso Fig. 18 (2) presenta un bordo triangolare. Tutti gli altri elementi inseribili Fig. 18 (1) dispongono di un bordo diritto.

- ▶ Applicare l'elemento inseribile Fig. 18 (2) con il bordo triangolare sopra il cassetto più in basso.
- ▶ Applicare l'elemento inseribile Fig. 18 (1) con il bordo diritto su tutti gli altri punti.

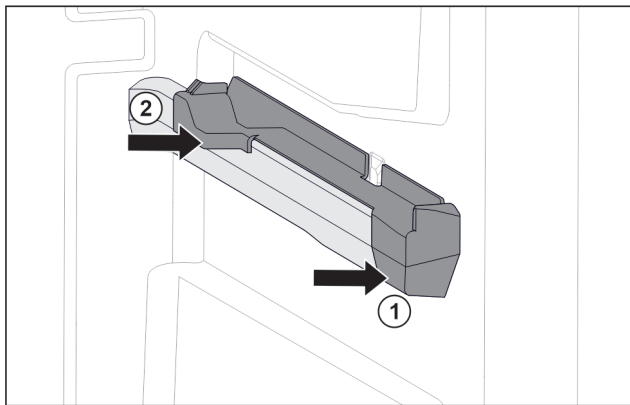


Fig. 19 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- ▶ Posizionare l'elemento inseribile sulla parte anteriore della nervatura del contenitore. Fig. 19 (1)
- ▶ Premere l'elemento inseribile sulla parte posteriore. Fig. 19 (2)

8.3 Sbrinamento dell'apparecchiatura



AVVERTENZA

Sbrinamento non appropriato dell'apparecchio!
Lesioni e danni.

- ▶ Non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di sbrinamento, a parte quelli consigliati dal produttore.
- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici di riscaldamento o per pulizia a vapore, fiamme libere o spray sbrinatori.
- ▶ Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Lo sbrinamento avviene automaticamente. L'acqua di condensa defluisce attraverso il foro di scarico ed evapora.

La presenza di gocce d'acqua o di uno strato sottile di brina o ghiaccio sulla parete posteriore è dovuta a motivi funzionali ed è pertanto assolutamente normale. Non rimuoverlo.

- ▶ Pulire regolarmente il foro di scarico (vedere 8.4 Pulizia dell'apparecchio).

8.4 Pulizia dell'apparecchio

8.4.1 Operazioni preliminari



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- ▶ Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non danneggiare circuito refrigerante.

- ▶ Svuotare l'apparecchio.

- ▶ Estrarre la spina.

-o-

- ▶ Attivare la modalità CleaningMode. (vedere Cleaning-Mode)

8.4.2 Pulizia del vano interno

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- ▶ Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Foro di scarico Fig. 1 (3): eliminare i depositi con uno strumento sottile, ad es. un cotton fioc.

8.4.3 Pulizia della dotazione

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:

- Cassetto

- ▶ Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- ▶ Pulire la dotazione.

8.4.4 Dopo la pulizia

- ▶ Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.

- ▶ Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.

Quando la temperatura è sufficientemente fredda

- ▶ Inserire gli alimenti.

- ▶ Ripetere regolarmente la pulizia.

9 Assistenza Clienti

9.1 Dati tecnici

Campo di temperature	
BioFresh	da B1 fino a B9

Peso massimo di carico della dotazione			
Dotazione	Larghezza dell'apparecchiatura 550 mm (vedere Istruzioni di montaggio, Dimensioni dell'apparecchiatura)	Larghezza dell'apparecchiatura 600 mm (vedere Istruzioni di montaggio, Dimensioni dell'apparecchiatura)	Larghezza dell'apparecchiatura 700 mm (vedere Istruzioni di montaggio, Dimensioni dell'apparecchiatura)
Cassetto con scorrimento sul ripiano in vetro	12 kg	15 kg	--
Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore	14 kg	19 kg	19 kg

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una fonte luminosa della classe di efficienza energetica G	LED

¹ L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

9.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 6.3 Funzioni)
- Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	▶ Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	▶ Controllare il fusibile.

- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Rumore di risucchio	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.	Normale rumore di lavoro
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumore	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Montaggio inadeguato	Rumore di anomalia	Verificare il montaggio. Allineare l'apparecchio.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

9.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

9.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Assistenza Clienti

Errore	Causa	Eliminazione
	→ Interruzione di corrente elettrica	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tenere chiuso l'apparecchio. ▶ Proteggere gli alimenti: appoggiare elementi refrigeranti sugli alimenti oppure utilizzare un congelatore decentrato, se l'interruzione di corrente si protrae a lungo. ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
	→ La spina dell'apparecchio è inserita correttamente nell'apparecchio.	▶ Controllare la spina dell'apparecchio.
La temperatura non è sufficientemente fredda.	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	▶ Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	▶ Soluzione problemi: (vedere 1.3 Campo d'impiego dell'apparecchio) .
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	▶ Attendere se la temperatura richiesta si regola di nuovo da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	▶ Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	▶ Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
	→ L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.	▶ Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se la porta chiude bene.
La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere scivolata fuori dalla scanalatura.	▶ Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.

9.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	▶ L'illuminazione interna si spegne automaticamente con la porta aperta dopo circa 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .

9.4 Servizio di assistenza

Controllare dapprima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 9 Assistenza Clienti) . Se non è possibile, rivolgersi al servizio di assistenza.

L'indirizzo è riportato nel libretto allegato del "Servizio di assistenza Liebherr".



AVVERTENZA

Riparazione non professionale!
Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 8 Manutenzione) , devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

9.4.1 Per contattare il servizio di assistenza

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchio:

- Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- N. di assistenza (Service)
- N. di serie (S-Nr.)
- ▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchio tramite il display (vedere Info).
- o-
- ▶ Rilevare le informazioni sull'apparecchio dalla targhetta identificativa (vedere 9.5 Targhetta identificativa).
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza: comunicare il difetto e le informazioni sull'apparecchio.
- ▷ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza.

9.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova dietro i cassetti all'interno dell'apparecchio.

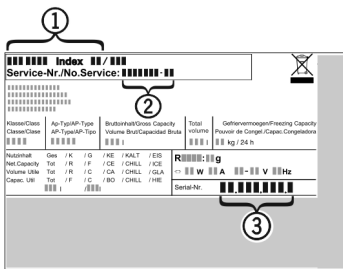


Fig. 20

- (1) Denominazione dell'apparecchio
- (2) N. di assistenza
- (3) N. di serie
- ▶ Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

10 Messa fuori servizio

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Spegner l'apparecchio (vedere 6.4 Impostazioni).
- ▶ Estrarre la spina.
- ▶ All'occorrenza estrarre la spina dell'apparecchio: estrarre e spostare contemporaneamente da sinistra a destra.
- ▶ Pulire l'apparecchio (vedere 8.4 Pulizia dell'apparecchio).
- ▶ Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori.

11 Smaltimento

11.1 Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento



Liebherr utilizza batterie in alcune apparecchiature. Nell'UE, per motivi ambientali, la legislazione obbliga l'utente finale a rimuovere queste batterie prima di smaltire le vecchie apparecchiature. Se la vostra apparecchiatura contiene batterie, sarà applicata un'indicazione a riguardo.

Lampade Nel caso in cui sia possibile rimuovere le lampade in modo indipendente e senza romperle, smontarle prima di smaltirle.

- ▶ Apparecchiatura messa fuori servizio.
- ▶ Apparecchiatura con batterie: rimuovere le batterie. Per la descrizione vedi capitolo **Manutenzione**.
- ▶ Se possibile: smontare le lampade senza romperle.

11.2 Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura



L'apparecchiatura contiene ancora materiali utili e deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.



Smaltire le batterie separatamente dalla vecchia apparecchiatura. Per farlo, è possibile restituire le batterie gratuitamente ai rivenditori e ai centri di riciclaggio e alle discariche comunali per materiali riciclabili.

Lampade

Smaltire le lampade rimosse attraverso i rispettivi sistemi di raccolta.

Per la Germania:

È possibile smaltire l'apparecchiatura gratuitamente tramite i contenitori di raccolta della classe 1 presso i centri di riciclaggio e le discariche comunali per materiali riciclabili. In caso di acquisto di un nuovo frigorifero/congelatore e di uno spazio commerciale > 400 m² anche la vecchia apparecchiatura viene ritirata gratuitamente tramite la rete commerciale.



AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!
Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
- ▶ Trasportare l'apparecchiatura senza danneggiarla.
- ▶ Smaltire le batterie, le lampade e l'apparecchiatura secondo le specifiche di cui sopra.



home.liebherr.com/fridge-manuals

IT Frigorifero BioFresh piena capienza

Data di emissione: 20221109

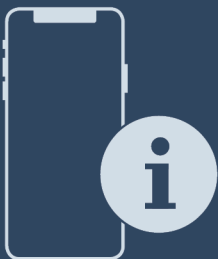
Indice n. articolo: 7088274-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland



Istruzioni per l'uso

Quality, Design and Innovation



















home.liebherr.com/fridge-manuals





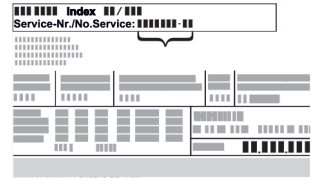

LIEBHERR




Indice

1	Panoramica dell'apparecchio.....	3
1.1	Standard di fornitura.....	3
1.2	Panoramica di apparecchiature e dotazioni.....	3
1.3	SmartDevice.....	4
1.4	Campo d'impiego dell'apparecchio.....	4
1.5	Conformità.....	4
1.6	Sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH.....	4
1.7	Database EPREL.....	5
2	Avvertenze generali di sicurezza.....	5
3	Avviamento.....	6
3.1	Accensione dell'apparecchio.....	6
3.2	Inserimento della dotazione.....	7
4	Gestione degli alimenti.....	7
4.1	Conservazione degli alimenti.....	7
4.2	Tempi di conservazione.....	8
5	Risparmio energetico.....	8
6	Uso.....	8
6.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	8
6.1.1	Display Status.....	8
6.1.2	Navigazione.....	8
6.1.3	Simboli sul display.....	9
6.2	Logica di funzionamento.....	9
6.2.1	Attivazione / disattivazione della funzione.....	9
6.2.2	Selezione del valore della funzione.....	9
6.2.3	Attivazione / disattivazione dell'impostazione.....	9
6.2.4	Selezione del valore di impostazione.....	9
6.2.5	Richiamo del menu Cliente.....	10
6.3	Funzioni.....	10
	Spegnimento dell'apparecchio.....	10
	WiFi.....	10
	Temperatura.....	11
	SuperFrost.....	11
	PartyMode.....	11
	SabbathMode.....	11
	EnergySaver.....	12
	IceMaker/MaxIce*.....	12
	Cubetti di ghiaccio*.....	13
	TubeClean*.....	13
	Luminosità display.....	13
	Allarme porta.....	13
	Blocco dell'inserimento.....	14
	Lingua.....	14
	Info.....	14

	Promemoria.....	14
	Ripristina.....	14
6.4	Messaggi di errore.....	14
6.4.1	Avvertenze.....	14
6.4.2	Messaggi.....	15
6.4.3	DemoMode.....	15
7	Dotazione.....	15
7.1	Cassetti.....	15
7.2	Ripiano estraibile con IceTower*.....	16
7.3	Ripiani in vetro*.....	18
7.4	IceMaker*.....	19
7.5	VarioSpace.....	19
7.6	Accessori.....	19
8	Manutenzione.....	20
8.1	Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione.....	20
8.2	Sbrinamento dell'apparecchiatura.....	22
8.3	Pulizia dell'apparecchio.....	22
9	Assistenza Clienti.....	23
9.1	Dati tecnici.....	23
9.2	Rumori di funzionamento.....	24
9.3	Guasto tecnico.....	24
9.4	Servizio di assistenza.....	26
9.5	Targhetta identificativa.....	26
10	Messa fuori servizio.....	26
11	Smaltimento.....	26
11.1	Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento..	26
11.2	Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura.....	26

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	<p>Leggere le istruzioni</p> <p>Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.</p>
	<p>Istruzioni complete in Internet</p> <p>Le istruzioni complete si trovano in Internet usando il codice QR che troverete sul frontespizio delle istruzioni oppure inserendo il codice di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa:</p>  <p><i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i></p>
	<p>Controllo dell'apparecchio</p> <p>Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.</p>

Simbolo	Spiegazione
	Differenze Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).
	Istruzioni e risultati di procedura Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ►. I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.
	Video I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

Le presenti istruzioni d'uso sono valide per:

IFN/e/d	35...39...
SIFN/e/d/e/i	39...41...45...51..

Nota

Se la denominazione dell'apparecchiatura contiene una N, si tratta di un'apparecchiatura NoFrost.

1 Panoramica dell'apparecchio

1.1 Standard di fornitura

Verificare che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

1.2 Panoramica di apparecchiature e dotazioni

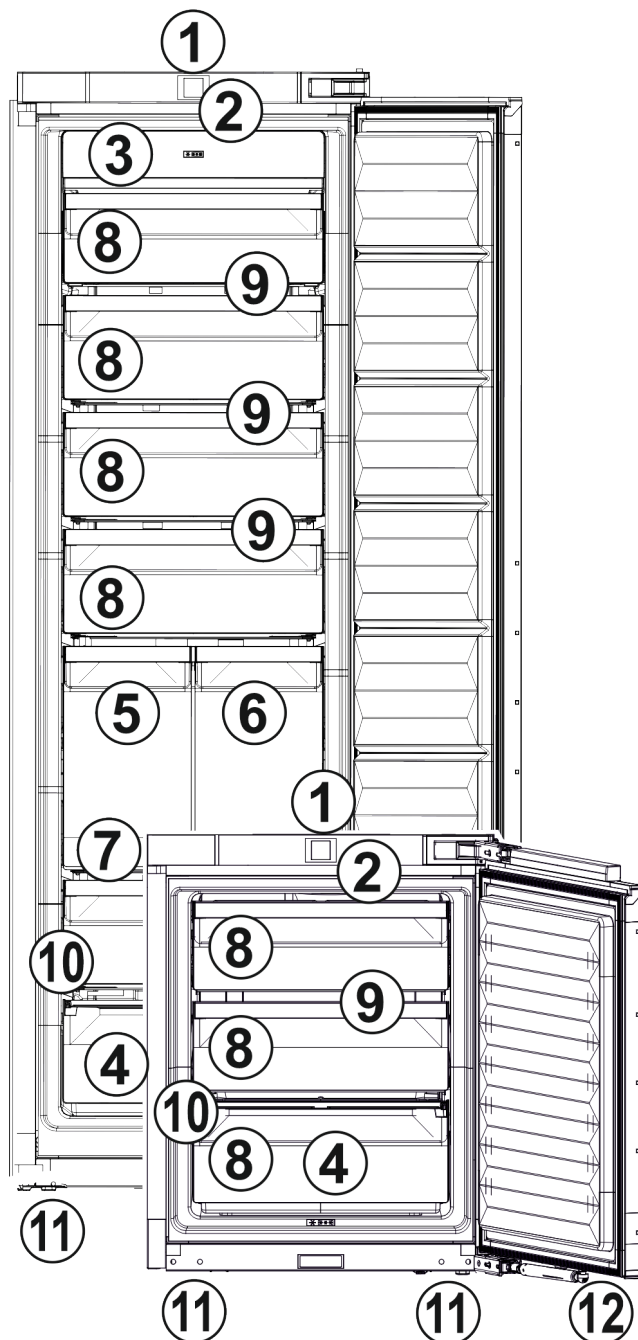


Fig. 1

- | | |
|--|-----------------------------------|
| (1) Elementi di comando e di controllo | (7) Ripiano estraibile* |
| (2) Illuminazione interna a LED | (8) Cassetti |
| (3) NoFrost | (9) VarioSpace |
| (4) Accumulatore di freddo | (10) Targhetta di identificazione |
| (5) IceMaker* | (11) Piedini di regolazione |
| (6) IceTower* | (12) Ammortizzatore di chiusura |

Nota

- Allo stato della consegna, ripiani, cassetti o cestelli sono disposti in modo da garantire un'efficienza energetica ottimale. Tuttavia, le modifiche alla disposizione interna dei cassetti opzionali disponibili, ad esempio dei ripiani nel vano frigorifero, non influiscono in alcun modo sul consumo di energia.

Panoramica dell'apparecchio

1.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per il congelatore.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

Apparecchiatura compatibile con SmartDevice:* L'apparecchiatura è dotata della funzione SmartDeviceBox. Per collegare l'apparecchiatura al WiFi, è necessario scaricare la app SmartDevice.*

Apparecchiatura predisposta per SmartDevice:* L'apparecchiatura è predisposta per l'uso della SmartDeviceBox. Si deve acquistare e installare prima la SmartDeviceBox. Per collegare l'apparecchiatura al WiFi, è necessario scaricare la app SmartDevice.*



Ulteriori informazioni relative a SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Acquistare la SmartDeviceBox nello shop online Liebherr-Hausgeräte:* home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html*

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo aver installato e configurato la app SmartDevice, è possibile collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi utilizzando la app SmartDevice e la funzione WiFi (vedere WiFi).

Nota

Nei seguenti paesi non è possibile utilizzare la SmartDeviceBox: Russia, Bielorussia, Kazakistan. La funzione SmartDevice non è disponibile.

1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio

Uso conforme

Il dispositivo è adatto esclusivamente al raffreddamento di generi alimentari in ambito domestico o simile. Questo vale ad es. per l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

Prevedibile uso non conforme

I seguenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE
- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

Nota

► Per garantire un funzionamento perfetto, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambiente da
SN	da 10 °C a 32 °C
N	da 16 °C a 32 °C
ST	da 16 °C a 38 °C
T	da 16 °C a 43 °C
SN-ST	da 10 °C a 38 °C
SN-T	da 10 °C a 43 °C

1.5 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. Una volta installata, l'apparecchiatura soddisfa le norme di sicurezza e le direttive vigenti.

Per il mercato UE:* l'apparecchiatura soddisfa la direttiva 2014/53/UE.*

Per il mercato GB:* l'apparecchiatura è conforme ai Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.*

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.Liebherr.com

1.6 Sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH

Al seguente link è possibile verificare se l'apparecchiatura contiene sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH: home.liebherr.com/de/deu/deu/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione.

2 Avvertenze generali di sicurezza

Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso per poterle consultare in qualsiasi momento.

Se si cede l'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni per l'uso al nuovo proprietario.

Per utilizzare l'apparecchiatura in modo corretto e sicuro, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima dell'impiego. Osservare sempre le istruzioni, le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di avvertimento presenti. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto.

Pericoli per l'utente:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente. I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchio. I bambini di età inferiore ai 3 anni, se non costantemente sorvegliati, non devono avvicinarsi all'apparecchio.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica in caso di emergenza. Deve trovarsi fuori dalla zona posteriore dell'apparecchiatura.
- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, afferrare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.

- Far eseguire le riparazioni e gli interventi sull'apparecchiatura solo dal servizio di assistenza clienti o da altro personale tecnico appositamente qualificato.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.
- Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un collegamento fisso alla rete idrica difettoso.*

Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto (dati sulla targhetta identificativa) è ecologico, ma infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.
 - Non danneggiare le condutture del circuito di raffreddamento.
 - Non operare all'interno dell'apparecchio con fonti di accensione.
 - Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori, gelatiere etc.).
 - Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Rivolgersi al servizio clienti.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparecchio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchiatura candele accese, lampade e altri oggetti con fiamme libere per prevenire incendi nell'apparecchiatura.
- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

Pericolo di caduta e ribaltamento:

- Non usare zoccolo, cassette, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

Avviamento

Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o con prodotti refrigerati/congelati oppure prendere delle misure di protezione, utilizzare ad es. guanti di protezione.

Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Pericolo di schiacciamento:

- Durante l'apertura e la chiusura della porta non toccare la cerniera. Le dita possono rimanere incastrate.

Simboli sull'apparecchio:



Il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



Il simbolo si trova nel compressore e segnala il pericolo di sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.



Questo adesivo o uno simile si può trovare sul lato posteriore dell'apparecchiatura. Indica che nella porta e/o nel corpo sono presenti pannelli isolanti sottovuoto o pannelli in perlite. Questa avvertenza vale solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

Osservare le indicazioni di avvertimento e le altre avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.

	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

3 Avviamento

3.1 Accensione dell'apparecchio

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'apparecchio è montato e collegato secondo le istruzioni di montaggio.
- Tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le serrature per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchio vengono rimosse.
- Tutti gli inserti pubblicitari sono stati rimossi dai cassette.

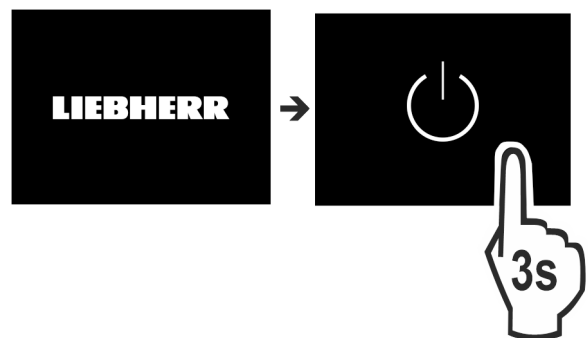


Fig. 2

- ▶ Accendere l'apparecchiatura dal display.



Fig. 3

- ▶ Selezionare la lingua.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.



Spia di stato (indicazione di stato):

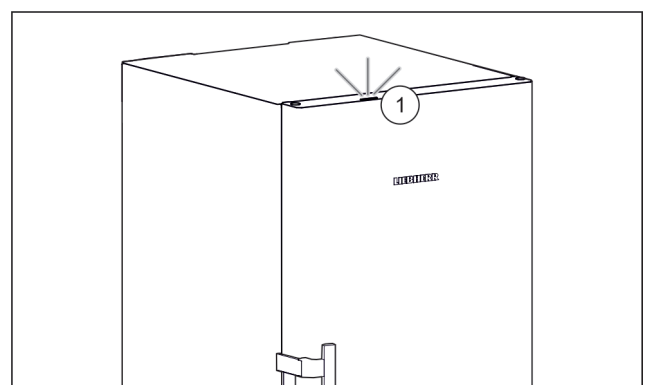


Fig. 4

Quando si mette in funzione l'apparecchiatura, la spia di stato Fig. 4 (1) è disattivata in fabbrica.

- ▶ Attivare la spia di stato.

L'apparecchiatura si avvia in modalità DemoMode:

Se l'apparecchiatura si avvia in modalità DemoMode, è possibile disattivare la modalità DemoMode nei 5 minuti successivi.

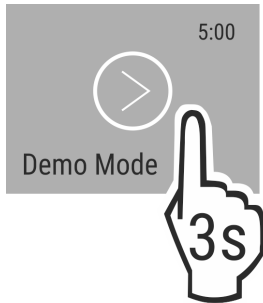


Fig. 5

- ▶ Premere per 3 secondi DemoMode.
- ▷ DemoMode è disattivato.

Nota

Il produttore raccomanda:

- ▶ Inserire i **prodotti da congelare** a -18 °C o a temperature inferiori.

3.2 Inserimento della dotazione

Nota

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

- ▶ Inserire la dotazione allegata per utilizzare in modo ottimale l'apparecchio.

4 Gestione degli alimenti

4.1 Conservazione degli alimenti



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area per alimenti dell'apparecchio, se non sono raccomandati dal produttore.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Per la conservazione degli alimenti rispettare le seguenti regole base:

- Le fessure per l'aria sulla parete posteriore interna sono libere.
- Le fessure per l'aria del ventilatore sono libere.
- Gli alimenti sono correttamente confezionati.
- Carne o pesce crudi sono conservati in contenitori chiusi e puliti per evitare il contatto con altri alimenti o un possibile gocciolamento.
- Gli alimenti sono conservati a distanza per consentire all'aria di circolare correttamente.

Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deperimento degli alimenti.

4.1.1 Vano congelatore

A -18 °C si crea un clima di conservazione asciutto e ghiacciato. Il clima ghiacciato è indicato per conservare alimenti surgelati e congelati per diversi mesi, per preparare cubetti di ghiaccio o per congelare alimenti freschi.

Congelamento degli alimenti

In 24 h è possibile congelare la quantità massima di alimenti freschi indicata sulla targhetta identificativa (vedere 9.5 Targhetta identificativa) alla voce "Capacità di congelamento ... kg/24h".

Per congelare rapidamente gli alimenti anche nel loro interno, rispettare le seguenti quantità per porzione:

- Frutta, verdura fino a 1 kg
- Carne fino a 2,5 kg

Prima del congelamento considerare quanto segue:

- SuperFrost si attiva (vedere 6.3 Funzioni) quando la quantità da congelare è maggiore di 2 kg circa.
- Per una piccola quantità da congelare: SuperFrost si attiva circa 6 ore prima.
- Per la quantità massima da congelare: SuperFrost si attiva circa 24 ore prima.

Disporre gli alimenti con ordine:



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!

Bottiglie e barattoli con bevande possono esplodere durante il congelamento. Questo vale in particolare per bevande contenenti anidride carbonica.

- ▶ Congelare bottiglie e barattoli con bevande solo se si utilizza la funzione *BottleTimer*.

Per apparecchiature inferiori a 122 cm:

Per una quantità modesta da congelare:

- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti.
- ▶ Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.

Per la quantità massima da congelare:

- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti.
- ▶ Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.

Per apparecchiature superiori o uguali a 122 cm:

Per una quantità modesta da congelare:

- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti senza però utilizzare il cassetto superiore.

Per la quantità massima da congelare:

- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti.
- ▶ Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.

Per tutte le apparecchiature:

Per la quantità massima da congelare:

- ▶ Sistemare gli alimenti nel cassetto dopo la disattivazione automatica di SuperFrost.

Scongelamento degli alimenti

- nel vano frigorifero
- nel forno a microonde
- nel forno elettrico/ventilato
- a temperatura ambiente

Risparmio energetico



AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare!
 ► Non ricongelare gli alimenti scongelati.

- Togliere solo la quantità necessaria di alimenti.
- Preparare nel più breve tempo possibile gli alimenti scongelati.

Vassoio di congelazione

Il vassoio di congelazione consente di congelare bacche, erbe, verdura e altri alimenti di piccole dimensioni senza che formino un unico blocco. Si mantiene così la forma del prodotto congelato rendendo più semplice la successiva suddivisione in porzioni.

Per risparmiare spazio è possibile conservare gli elementi refrigeranti nel vassoio di congelazione.

- Distribuire gli alimenti senza confezione e a distanza sul vassoio di congelazione.

4.2 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti		
Gelato	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Salumi, prosciutti	a -18 °C	da 2 a 3 mesi
Pane, dolci	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Selvaggina, maiale	a -18 °C	da 6 a 9 mesi
Pesce, grasso	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pesce, magro	a -18 °C	da 6 a 8 mesi
Formaggi	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pollame, manzo	a -18 °C	da 6 a 12 mesi
Verdura, frutta	a -18 °C	da 6 a 12 mesi

5 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e fonti di calore simili.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio). Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina.
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.

6 Uso

6.1 Elementi di comando e di visualizzazione

Il display fornisce una rapida panoramica dell'impostazione della temperatura e dello stato delle funzioni e delle impostazioni. Le funzioni si selezionano o impostano attivando/disattivando o selezionando un valore.

6.1.1 Display Status

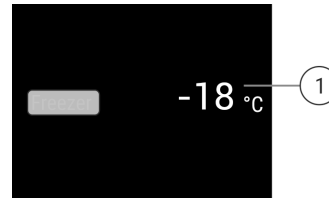


Fig. 6

(1) Display della temperatura

Il display Status visualizza le temperature impostate e la schermata iniziale. Da questo punto è possibile navigare verso le funzioni e le impostazioni.






6.1.2 Navigazione

L'accesso alle singole funzioni avviene tramite navigazione nel menu. Dopo aver confermato una funzione o impostazione viene emesso un segnale acustico. Se entro 10 secondi non viene effettuata alcuna selezione, il display passa alla schermata Status.

Navigazione	Descrizione
oppure	Toccare brevemente Attivare/disattivare la funzione. Confermare la selezione. Aprire il sottomenu.
oppure	Toccare a lungo (3 secondi) Attivare/disattivare la funzione. Sul display compare una barra crescente/decescente. Confermare la selezione. Resettare l'apparecchiatura/i valori. Accendere/spegnere l'apparecchiatura.
 	Scorrimento Navigare nel menu. Ricerca dei valori.
	Toccare brevemente su Indietro La visualizzazione torna al livello precedente.
Nessuna azione per 10 secondi	La visualizzazione passa alla schermata Status.

6.1.3 Simboli sul display





I simboli sul display forniscono informazioni sull'attuale stato dell'apparecchio.

Simbolo	Stato dell'apparecchio
	Standby Apparecchio o zona di temperatura disattivati.
	Numero pulsante L'apparecchio funziona. La temperatura pulsa finché non è raggiunta la temperatura impostata.
	
	Simbolo pulsante L'apparecchio funziona. Viene eseguita la regolazione.
	

6.2 Logica di funzionamento

6.2.1 Attivazione / disattivazione della funzione

È possibile attivare /disattivare le funzioni seguenti:


Simbolo	Funzione
	SuperFrost ^x
	IceMaker e MaxIce ^{x*}
	PartyMode ^x
	EnergySaver

^x Se la funzione è attiva, l'apparecchiatura funziona con una potenza maggiore. In questo modo i rumori dell'apparecchiatura in funzione possono essere temporaneamente più forti con un consumo maggiore di energia.

- ▶ Scorrere rapidamente verso sinistra nel display fino a visualizzare la funzione.
- ▶ Confermare la funzione selezionata premendo brevemente.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
 - ▷ La funzione è attivata / disattivata.

6.2.2 Selezione del valore della funzione

Nelle funzioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:

Simbolo	Funzione
	Regolazione della temperatura Accendere e spegnere l'apparecchiatura


- ▶ Scorrere rapidamente verso sinistra nel display fino a visualizzare la funzione.
- ▶ Confermare la funzione selezionata premendo brevemente.

- ▶ Scorrere nel display per selezionare il valore di impostazione.
- ▶ Confermare il valore selezionato premendo brevemente.

6.2.3 Attivazione / disattivazione dell'impostazione

È possibile attivare /disattivare le impostazioni seguenti:

Simbolo	Impostazione
	WiFi ¹
	Blocco dell'inserimento ²
	Spia di stato (indicazione di stato)
	SabbathMode ²
	Promemoria ¹
	Ripristino ²
	Disattivazione ²

- ▶ Scorrere nel display, fino a visualizzare Impostazioni .
- ▶ Confermare le impostazioni premendo.
- ▶ Scorrere fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

¹ Attivare l'impostazione (shortpress)




- ▶ Per confermare, premere brevemente.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
 - ▷ L'impostazione è attivata/disattivata.


² Attivare l'impostazione (shortpress)

- ▶ Per confermare premere la selezione per 3 secondi.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
 - ▷ Il display cambia.

6.2.4 Selezione del valore di impostazione

Nelle regolazioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:

Simbolo	Impostazioni
	Luminosità
	Allarme porta
	Lingua

- ▶ Scorrere verso sinistra nel display fino a visualizzare Impostazioni .
- ▶ Confermare le impostazioni premendo.
- ▶ Scorrere fino a visualizzare l'impostazione desiderata.
- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▶ Scorrere nel display per selezionare il valore di impostazione desiderato.
 - ▶ Per confermare, premere brevemente.
 - ▷ Viene emesso un tono di conferma.
 - ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel sottomenu.

▷ Il display torna nel menu.

6.2.5 Richiamo del menu Cliente

Le seguenti impostazioni possono essere richiamate nel menu Cliente:

Simbolo	Funzione
	TubeClean2*
	Cubetti di ghiaccio1*
	Software

- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appaiono le impostazioni
- ▶ Selezionare le impostazioni.
- ▷ Appare il sottomenu.
- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appaiono le informazioni sull'apparecchio
- ▶ Tenere premuto per 3 secondi.
- ▷ Appare il menu di immissione per un codice numerico.
- ▷ Immettere il codice numerico 151.
- ▷ Appare il menu Cliente.
- ▶ Scorrere verso sinistra sul display finché non appare l'impostazione desiderata.

1 Selezione del valore

- ▶ Per confermare, premere brevemente.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel display.
- ▷ Il display torna nel menu.

2 Attivazione della regolazione

- ▶ Per confermare premere il display per 3 secondi.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel display.
- ▷ Il simbolo pulsa finché l'apparecchio è in funzione.

6.3 Funzioni

Spegnimento dell'apparecchio

Questa impostazione consente di spegnere l'intero apparecchio.

Spegnimento dell'intero apparecchio

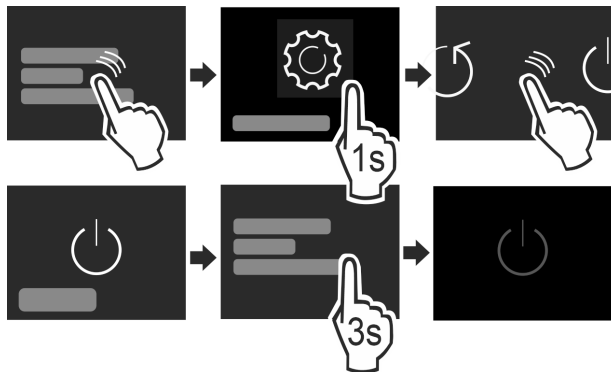


Fig. 7

- ▶ Disattivare IceMaker *
- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Disattivato: il display si oscura.

WiFi

Questa funzione serve a collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi. È quindi possibile controllare l'apparecchiatura tramite la app SmartDevice installata su un dispositivo mobile. Questa funzione consente anche di scollegare o ripristinare la connessione WiFi. Per collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi, è necessaria la SmartDeviceBox. Ulteriori informazioni sulla SmartDeviceBox e sull'utilizzo della app SmartDevice: (vedere 1.3 SmartDevice)

Nota

Nei seguenti paesi non è possibile utilizzare la SmartDeviceBox: Russia, Bielorussia, Kazakistan. La funzione SmartDevice non è disponibile.

Stabilire la connessione WiFi

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- È stata acquistata e inserita la SmartDeviceBox. (vedere 1.3 SmartDevice) *
- È stata installata la app SmartDevice (vedi apps.home.liebherr.com).

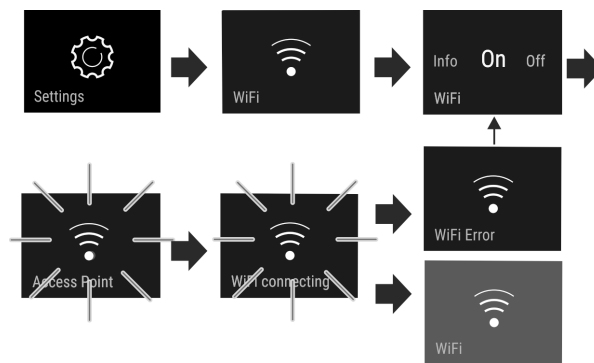


Fig. 8

- ▶ Attivare l'impostazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)
- ▷ Si stabilisce una connessione: appare Connecting. Il simbolo lampeggia.
- ▷ La connessione è stabilita: appare WiFi, la schermata diventa blu.
- ▷ La connessione non è riuscita: appare WiFi Error.

Scollegare la connessione WiFi

- ▶ Disattivare l'impostazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)

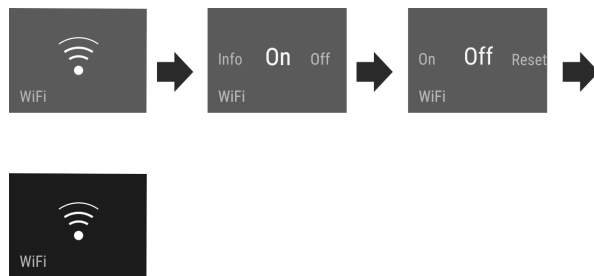


Fig. 9

- ▷ La connessione è scollegata: il simbolo è sempre visibile.

Ripristinare la connessione WiFi

- ▶ Ripristinare le impostazioni. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)

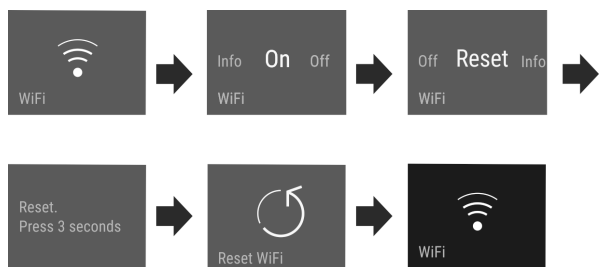


Fig. 10

- ▷ La connessione e le altre impostazioni sono ripristinate allo stato di consegna.

-18°C Temperatura

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

Vano congelatore	Impostazione consigliata
-18°C	-18 °C

Regolazione della temperatura

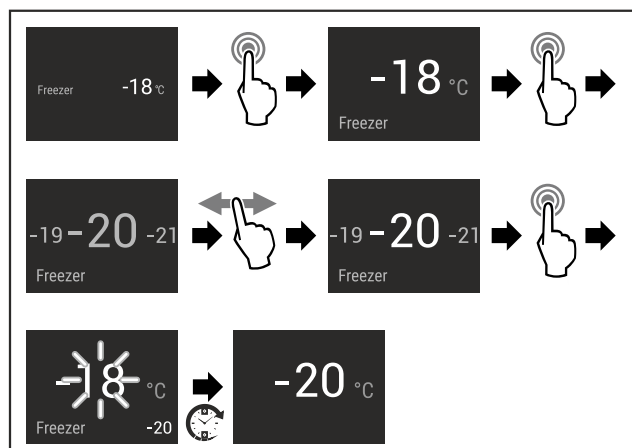


Fig. 11

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ La temperatura è impostata.

* * SuperFrost

Questa funzione attiva la massima potenza di congelamento. Consente di raggiungere temperature di congelamento più basse.

Applicazione:

- Congelare più di 2 kg di alimenti freschi al giorno.
- Congelare rapidamente alimenti freschi fino al loro interno.
- Aumentare le riserve di freddo negli alimenti congelati conservati prima di scongelare l'apparecchio.

Attivazione / disattivazione della funzione

- ▶ Per una quantità modesta da congelare: attivare 6 ore prima dell'applicazione.
- ▶ Per la quantità massima da congelare: attivare 24 ore prima dell'applicazione.
- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

-o-

- ▶ Attivare/disattivare tramite la app SmartDevice.*

La funzione viene disattivata automaticamente. Successivamente l'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale. La temperatura si regola sul valore impostato.

PartyMode

Questa funzione offre una raccolta di funzioni e impostazioni speciali utili durante una festa.

Sono attivate le seguenti funzioni:

- SuperFrost
- IceMaker e MaxIce*

Tutte le funzioni possono essere impostate in modo flessibile e individuale. Le modifiche vengono scartate quando la funzione viene disattivata.

Attivazione / disattivazione della funzione

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Attivazione: tutte le funzioni sono attivate contemporaneamente.
- ▷ Disattivata: vengono ripristinate le temperature precedentemente impostate.

Dopo 24 ore la funzione viene disattivata automaticamente.

SabbathMode

Con questa funzione si attiva o disattiva la modalità SabbathMode. Se si attiva questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. Questo significa che l'apparecchiatura soddisfa i requisiti religiosi delle festività ebraiche, come ad es. il Sabbath, ed è conforme alla certificazione STAR-K Kosher.

Stato dell'apparecchiatura quando la modalità SabbathMode è attiva
L'indicazione di stato visualizza in modo permanente la modalità SabbathMode.
Tutte le funzioni nel display sono bloccate, tranne la funzione di disattivazione della modalità SabbathMode.
Le funzioni attive restano attive.
Il display resta luminoso quando si chiude la porta.
L'illuminazione interna è disattivata.
I promemoria non vengono eseguiti. Si arresta l'intervallo di tempo impostato.
I promemoria e gli avvisi non vengono visualizzati.
Non c'è un allarme porta.
Non c'è un allarme temperatura.
L'IceMaker è fuori servizio.*
Il ciclo di sbrinamento funziona solo all'orario prestabilito, senza tenere conto dell'uso dell'apparecchiatura.
Dopo un'interruzione di corrente, l'apparecchiatura torna nella modalità SabbathMode.

Stato dell'apparecchiatura

Nota

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

In www.star-k.org/appliances è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

Attivazione della modalità SabbathMode



AVVERTENZA

Pericolo di intossicazione a causa di alimenti avariati! Se è stata attivata la modalità SabbathMode e si verifica un'interruzione di corrente, nell'indicazione di stato non compare alcun messaggio relativo all'interruzione di corrente. Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchiatura riprende a funzionare in modalità SabbathMode. L'interruzione di corrente può causare il deterioramento degli alimenti e il loro consumo può causare un'intossicazione alimentare.

Dopo un'interruzione di corrente:

- ▶ Non consumare alimenti che erano congelati e si sono scongelati.

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)
- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

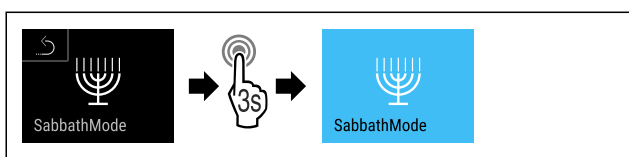


Fig. 12

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 12).
- ▷ La modalità SabbathMode è attivata.
- ▷ L'indicazione di stato visualizza in modo permanente la modalità SabbathMode.

Disattivazione della modalità SabbathMode

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)
- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

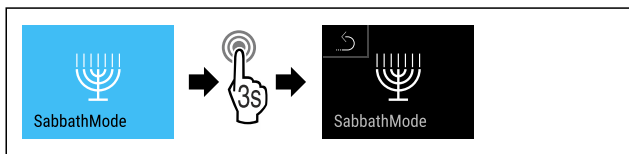


Fig. 13

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 13).
- ▷ La modalità SabbathMode è disattivata.



EnergySaver

Questa funzione attiva o disattiva la modalità di risparmio energetico. Se si attiva questa funzione, il consumo energetico diminuisce e la temperatura aumenta di 2 °C nell'apparecchiatura. Gli alimenti rimangono freschi, ma la durata di conservazione diminuisce.

Zona di temperatura	Impostazione consigliata	Temperatura con EnergySaver attivo
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Temperature

Attivazione di EnergySaver

- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

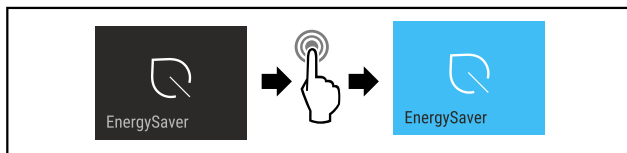


Fig. 14

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 14).
- ▷ La funzione di risparmio energetico è attivata.

Disattivazione di EnergySaver

- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

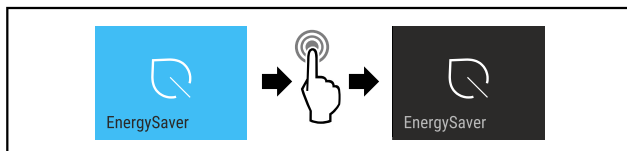


Fig. 15

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 15).
- ▷ La funzione di risparmio energetico è disattivata.



IceMaker/MaxIce*

Con la funzione IceMaker si attiva o si disattiva la produzione di cubetti di ghiaccio. La funzione MaxIce aumenta la quantità di cubetti di ghiaccio dell'IceMaker.

Ulteriori informazioni sulle quantità di cubetti di ghiaccio:	(vedere 9.1 Dati tecnici)
Ulteriori informazioni sulle dimensioni dei cubetti di ghiaccio:	(vedere Cubetti di ghiaccio*)
Ulteriori informazioni sulla pulizia dei tubi dell'IceMaker:	(vedere TubeClean*)

Attivazione dell'IceMaker

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Predisposta l'alimentazione d'acqua all'allacciamento fisso alla rete idrica. Vedere le istruzioni di montaggio.*
- L'IceMaker è stato messo in funzione. (vedere 7.4 IceMaker*)
- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

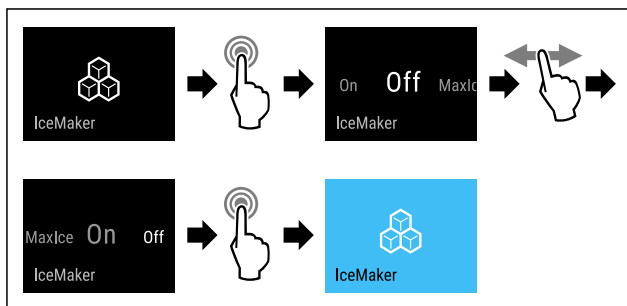


Fig. 16

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 16).

-o-

- ▶ Attivare con la app SmartDevice.

- ▷ IceMaker è attivato. L'IceMaker può impiegare fino a 24 ore per produrre i primi cubetti di ghiaccio.

Attivazione dell'IceMaker con MaxIce

Se non è stata precedentemente attivata la funzione IceMaker, accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Predisposta l'alimentazione d'acqua all'allacciamento fisso alla rete idrica. Vedere le istruzioni di montaggio.*
- L'IceMaker è stato messo in funzione. (vedere 7.4 IceMaker*)
- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

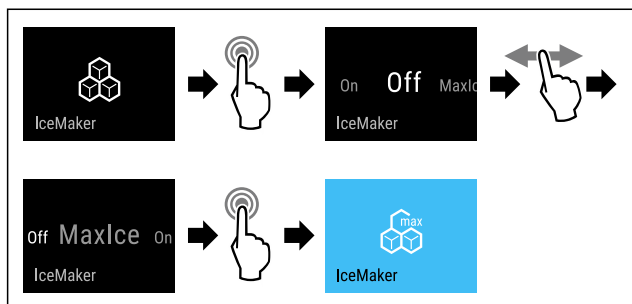


Fig. 17

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 17).

-o-

- ▶ Attivare con la app SmartDevice.

- ▷ L'IceMaker con MaxIce è attivato.

Passaggio dall'IceMaker al MaxIce

Se è attivato l'IceMaker e si desidera passare al MaxIce:

- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

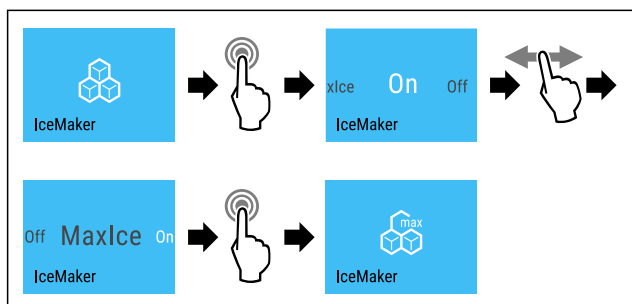


Fig. 18

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 18).

- ▷ L'IceMaker con MaxIce è attivato.

Se è attivato il MaxIce e si desidera passare all'IceMaker:

- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

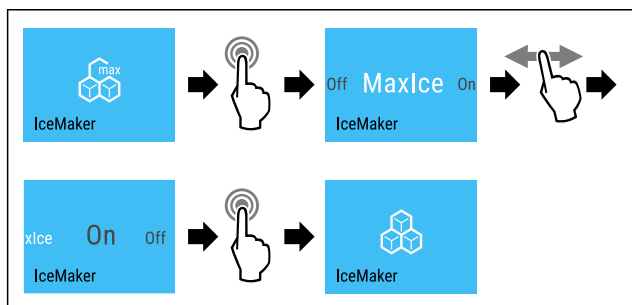


Fig. 19

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 19).

- ▷ IceMaker è attivato.

- ▷ MaxIce è disattivato.

Disattivazione dell'IceMaker/MaxIce

- ▶ Scorrere a sinistra o a destra finché non appare la funzione corrispondente.

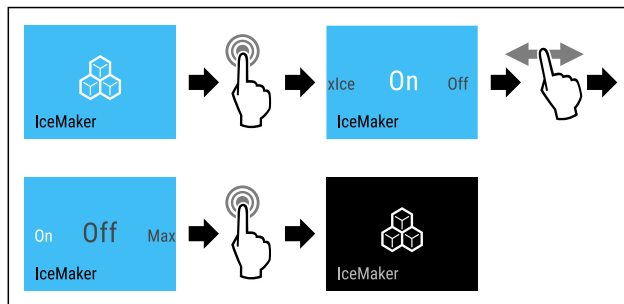


Fig. 20 Immagine a titolo di esempio con funzione attiva IceMaker

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 20).

-o-

- ▶ Disattivare con la app SmartDevice.

- ▷ L'IceMaker e il MaxIce sono disattivati.
- ▷ La produzione di cubetti di ghiaccio viene terminata.
- ▷ L'IceMaker si spegne automaticamente.

5

Cubetti di ghiaccio*

Questa impostazione consente di regolare gradualmente la dimensioni dei cubetti di ghiaccio.*

Scelta impostazione*

- ▶ Impostare un valore nel menu Cliente (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



TubeClean*

Questa impostazione consente la pulizia dei tubi IceMaker.*

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:*

- È predisposta la pulizia dell'IceMaker (vedere 8.3.4 Pulizia dell'IceMaker*).

Attivazione della regolazione*

- ▶ Attivare l'impostazione nel menu Cliente (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Viene predisposto il lavaggio (max 60 min.): il simbolo pulsa.
- ▷ I tubi dell'acqua vengono risciacquati: il simbolo pulsa.
- ▷ Il lavaggio è concluso: la funzione è disattivata automaticamente.



Luminosità display

Questa impostazione consente di regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti livelli di luminosità:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Scelta impostazione

- ▶ Impostare un valore (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Allarme porta

Questa impostazione consente di impostare il tempo fino all'attivazione dell'allarme porta (vedere Chiudere la porta).

È possibile impostare i valori seguenti:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Disattivazione

Scelta impostazione

- Impostare un valore (vedere 6.4 Messaggi di errore).



Blocco dell'inserimento

Questa impostazione impedisce il comando accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

Applicazione:

- Evitare modifiche accidentali di impostazioni e funzioni.
- Evitare lo spegnimento accidentale dell'apparecchio.
- Evitare la regolazione involontaria della temperatura.

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Lingua

Questa impostazione permette di impostare la lingua di visualizzazione.

È possibile scegliere le seguenti lingue:

- tedesco
- inglese
- francese
- spagnolo
- italiano
- olandese
- ceco
- polacco
- portoghese
- russo
- cinese

Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Info

Questa impostazione consente di leggere le informazioni dell'apparecchiatura e di accedere al menu Cliente.

Sono leggibili le informazioni seguenti:

- Nome modello
- Indice
- Numero di serie
- Numero assistenza tecnica

Richiamare le informazioni relative all'apparecchio

- Scorrere nel display, fino a visualizzare Impostazioni
- Confermare la visualizzazione.
- Scorrere nel display, fino a visualizzare l'informazione.
- Leggere le informazioni dell'apparecchio.



Promemoria

I promemoria sono indicati acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Il segnale acustico aumenterà e diventerà più forte fino alla fine del messaggio.

Attivazione della regolazione

- Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



Ripristina

Con questa funzione è possibile ripristinare tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni effettuate finora verranno ripristinate alle impostazioni originarie.

Attivazione dell'impostazione

- Attivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

6.4 Messaggi di errore

I messaggi di errore vengono visualizzati sul display. Ci sono due categorie di messaggi di errore:

Categoria	Significato
Messaggio	Indica operazioni generiche che è possibile eseguire per risolvere il problema indicato nel messaggio.
Avvertenza	Viene visualizzata in caso di malfunzionamenti. Oltre all'indicazione sul display viene emesso un segnale acustico. L'intensità del segnale aumenta finché non si tocca l'indicazione per confermarla. È possibile risolvere autonomamente i malfunzionamenti non gravi. Per i malfunzionamenti più gravi si deve contattare il servizio di assistenza clienti.

6.4.1 Avvertenze



Chiudere la porta

Il messaggio appare se la porta è aperta troppo a lungo.

Il tempo fino alla visualizzazione del messaggio può essere impostato.

- Terminare l'allarme: Confermare il messaggio.

-0-

- Chiudere la porta.



Interruzione di corrente elettrica

Il messaggio appare se la temperatura di congelamento è aumentata a causa di un'interruzione di corrente. Una volta conclusa l'interruzione di corrente, l'apparecchio continua a funzionare alla temperatura impostata.

- Terminare l'allarme: Confermare il messaggio.
- ▷ Viene visualizzato l'allarme temperatura (vedere Allarme temperatura).



Allarme temperatura

Il messaggio appare se la temperatura non corrisponde alla temperatura impostata.

Le cause delle differenze di temperatura possono essere:

- sono stati inseriti alimenti freschi caldi.

- Durante la sistemazione e il prelievo di alimenti è entrata troppa aria ambiente calda.
- La corrente è mancata per un tempo prolungato.
- L'apparecchio è difettoso.

Una volta eliminata la causa, l'apparecchio continua a funzionare alla temperatura impostata.

- ▶ Confermare la visualizzazione.
- ▷ Viene visualizzata la temperatura più calda.
- ▶ Confermare di nuovo la visualizzazione.
- ▷ Viene visualizzata la schermata Status.
- ▷ Viene visualizzata la temperatura corrente.



Guasto

Questo messaggio viene visualizzato se è presente un guasto dell'apparecchio. Un componente dell'apparecchio presenta un errore.

- ▶ Aprire la porta.
- ▶ Annotare il codice di errore.
- ▶ Confermare il messaggio.
- ▷ Il segnale acustico si interrompe.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.
- ▶ Chiudere la porta.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 9.4 Servizio di assistenza)

6.4.2 Messaggi



Chiudere il cassetto dell'IceMaker*

Questo messaggio viene visualizzato se il cassetto dell'IceMaker è aperto.

- ▶ Chiudere il cassetto dell'IceMaker.
- ▷ Il messaggio scompare.
- ▷ IceMaker produce cubetti di ghiaccio.

6.4.3 DemoMode

Se nel display è visualizzato "D" è attivata la modalità DEMO. Questa funzione è pensata per i rivenditori, in quanto tutte le funzioni di refrigerazione sono disattivate.

Disattivazione DemoMode

Quando scade il tempo sul display:

- ▶ Confermare la visualizzazione entro il tempo trascorso.
 - ▷ DemoMode è disattivata.
- Se il tempo non scade:
- ▶ Estrarre la spina di rete.
 - ▶ Collegare di nuovo la spina di rete.
 - ▷ DemoMode è disattivata.

7 Dotazione

7.1 Cassetti

È possibile rimuovere i cassetti per la pulizia.

È possibile rimuovere i cassetti per utilizzare VarioSpace.

La rimozione e l'inserimento dei cassetti variano a seconda del tipo di sistema di estrazione. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Lasciare il cassetto più in basso all'interno dell'apparecchio!
- ▶ Mantenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore all'interno nella parete posteriore!

7.1.1 Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro

Il cassetto scorre direttamente sulla base dell'apparecchiatura o su un ripiano in vetro. Non sono presenti guide.

Quando si rimuovono i cassetti, è possibile utilizzare i ripiani in vetro sottostanti come mensole.*

Rimozione del cassetto

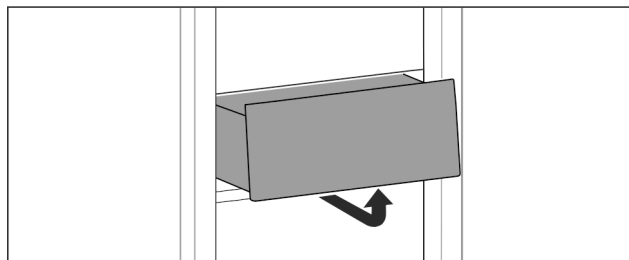


Fig. 21

- ▶ Rimuovere il cassetto come illustrato nella figura.

Inserimento del cassetto

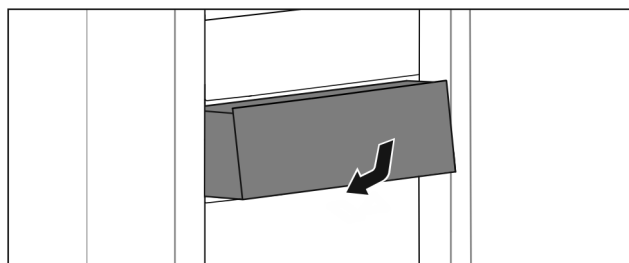


Fig. 22

- ▶ Inserire il cassetto come illustrato nella figura.

7.1.2 Cassetto su guide telescopiche*

Il cassetto scorre con guide estraibili (guide telescopiche). Sono presenti guide telescopiche a estrazione totale e guide telescopiche a estrazione parziale. I cassetti a estrazione totale possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. I cassetti a estrazione parziale non possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. Il sistema della vostra apparecchiatura dipende dal tipo di apparecchiatura.

Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro

Il cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro è a estrazione parziale.

Rimozione del cassetto

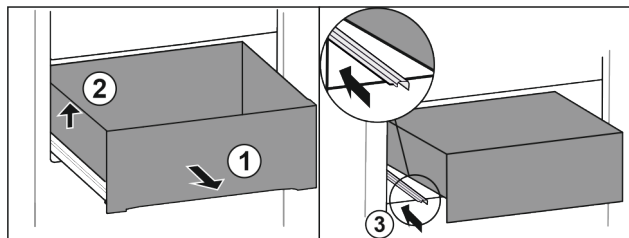


Fig. 23

- ▶ Estrarre il cassetto fino all'arresto. Fig. 23 (1)
- ▶ Sollevare il cassetto a sinistra. Fig. 23 (2)
- ▶ Inserire la guida sinistra. Fig. 23 (3)

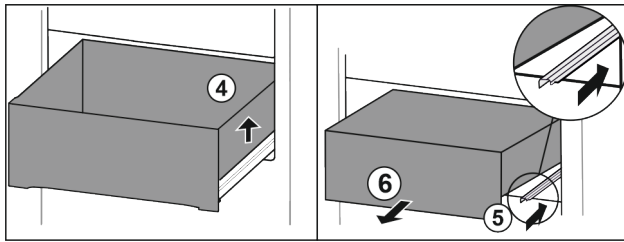


Fig. 24

- ▶ Sollevare il cassetto a destra. Fig. 24 (4)
- ▶ Inserire la guida destra. Fig. 24 (5)
- ▶ Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 24 (6)

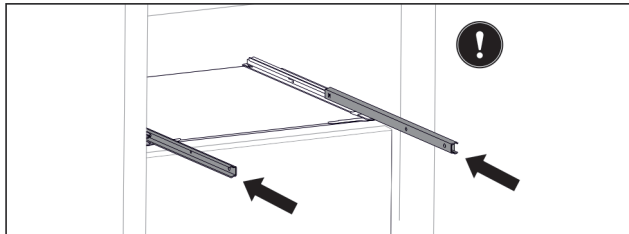


Fig. 25

Se le guide non sono ancora completamente inserite dopo la rimozione del cassetto:

- ▶ Inserire completamente le guide.

Inserimento del cassetto

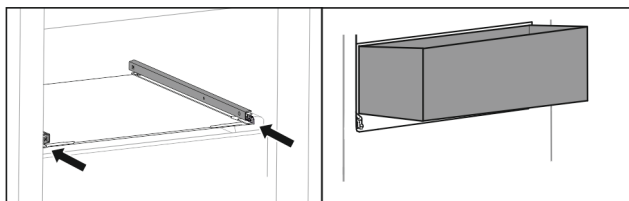


Fig. 26

- ▶ Inserire le guide.
- ▶ Appoggiare il cassetto sulle guide inclinandolo.

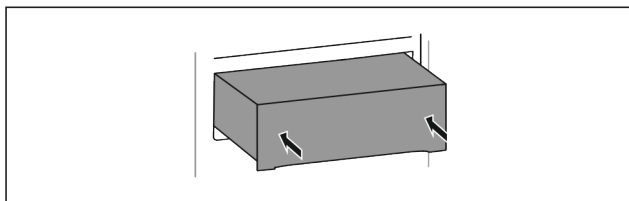


Fig. 27

- ▶ Abbassare il cassetto.
- ▶ Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

7.1.3 Cassetto superiore ribaltabile*

Quando si estrae il cassetto superiore, quest'ultimo si inclina in avanti consentendo una migliore visibilità al suo interno. La funzione dipende dall'altezza dell'apparecchiatura.

Quando si toglie il cassetto superiore inclinabile, è possibile utilizzare il ripiano in vetro sottostante come ripiano.

Rimozione del cassetto

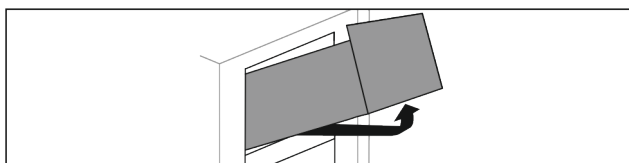


Fig. 28

- ▶ Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- ▶ Sollevare il cassetto dal davanti e contemporaneamente premere dal basso il lato posteriore verso l'alto.

- ▶ Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti.

Inserimento del cassetto

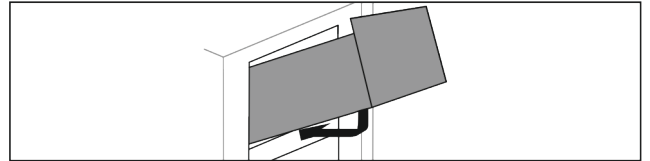


Fig. 29

- ▶ Posizionare il cassetto come illustrato nella figura.
- ▷ Il cassetto poggia sul piano in vetro.
- ▶ Sollevare leggermente il lato posteriore del cassetto dal basso e spingere oltre la sporgenza.
- ▶ Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

7.1.4 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore*

Il cassetto scorre direttamente sulla nervatura del contenitore. Non sono presenti guide.

Rimozione del cassetto

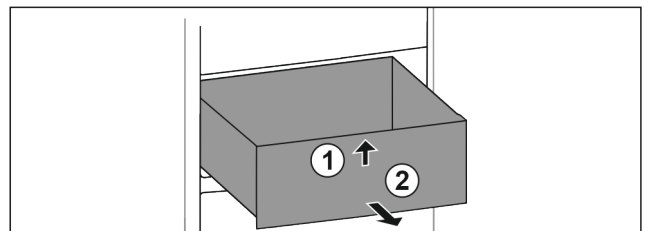


Fig. 30

- ▶ Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- ▶ Sollevare il cassetto dal davanti. Fig. 30 (1)
- ▶ Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 30 (2)

Inserimento del cassetto

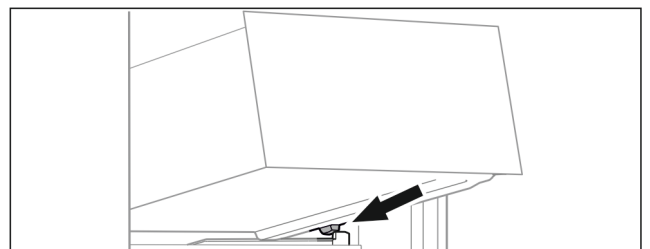


Fig. 31

- ▶ Applicare il cassetto inclinandolo dietro i fermi sulla nervatura del contenitore. (vedere Fig. 31)
- ▶ Abbassare il cassetto.
- ▶ Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

7.2 Ripiano estraibile con IceTower*

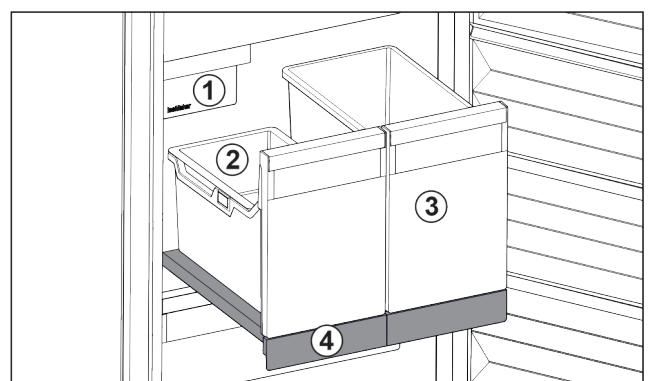


Fig. 32 Ripiano estraibile con IceTower

- (1) IceMaker
- (2) Vaschetta da agganciare per cubetti di ghiaccio
- (3) Contenitori ad es. per pizza, bevande alcoliche
- (4) Ripiano estraibile

Sul ripiano estraibile ci sono due contenitori alti (IceTower). I cubetti di ghiaccio dall'IceMaker vengono raccolti e conservati nel contenitore Fig. 32 (2). Il contenitore Fig. 32 (3) è adatto per conservare alimenti alti come pizze o bevande alcoliche.

Il ripiano estraibile con IceTower è montato su un ripiano in vetro con guide estraibili. È possibile smontare il ripiano estraibile per la pulizia.

7.2.1 Smontaggio del ripiano estraibile con IceTower

Rimozione del contenitore

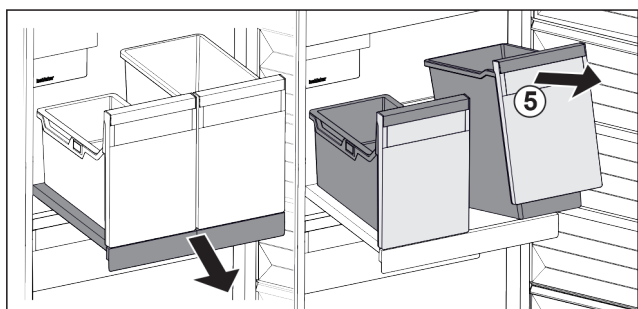


Fig. 33

- ▶ Estrarre il ripiano estraibile.
- ▶ Sollevare il contenitore Fig. 33 (5) dal lato anteriore.
- ▶ Rimuovere il contenitore.

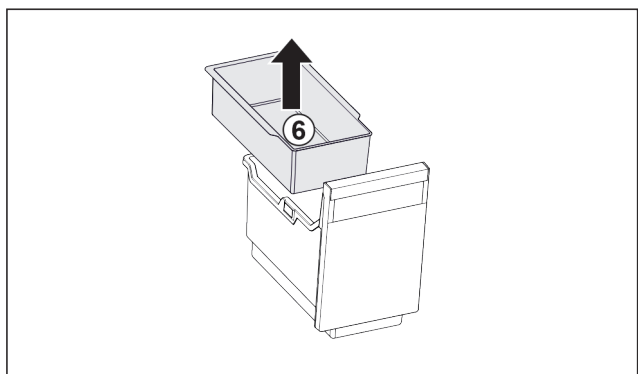


Fig. 34

- ▶ Rimuovere la vaschetta da agganciare Fig. 34 (6).
- ▶ Se ci sono cubetti di ghiaccio nella vaschetta da agganciare: svuotare la vaschetta da agganciare.
- ▷ Il contenitore e la vaschetta da agganciare sono stati rimossi e possono essere lavati. (vedere 8.3.3 Pulizia della dotazione)

Rimozione del ripiano estraibile

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- I contenitori sono estratti. (vedere 7.2.1.1 Rimozione del contenitore)

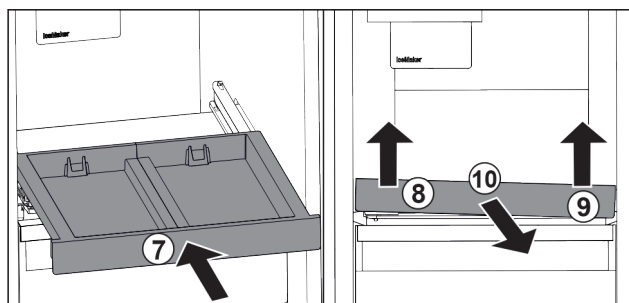


Fig. 35

- ▶ Inserire il ripiano estraibile. Fig. 35 (7)
- ▶ Sollevare il ripiano estraibile dalla parte anteriore a sinistra. Fig. 35 (8)
- ▶ Sollevare il ripiano estraibile dalla parte anteriore a destra. Fig. 35 (9)
- ▷ Il ripiano estraibile si stacca dal fissaggio sul davanti.
- ▶ Rimuovere il ripiano estraibile tirandolo in avanti. Fig. 35 (10)
- ▷ Il ripiano estraibile è rimosso ed è possibile lavarlo. (vedere 8.3.3 Pulizia della dotazione)

Rimozione del ripiano in vetro sotto il ripiano estraibile (vedere 7.3 Ripiani in vetro*)

7.2.2 Inserimento del ripiano estraibile con IceTower

Inserimento del ripiano in vetro sotto il ripiano estraibile (vedere 7.3 Ripiani in vetro*)

Inserimento del ripiano estraibile

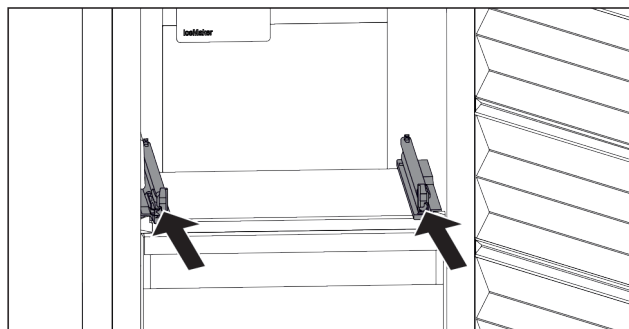


Fig. 36

- ▶ Inserire le guide.

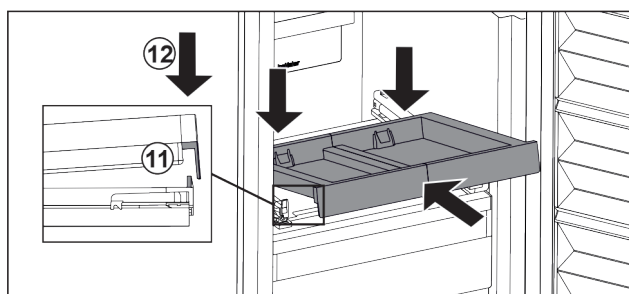


Fig. 37

- ▶ Posizionare il ripiano estraibile in modo inclinato dietro la linguetta anteriore.
- ▶ Inserire in modo inclinato. Assicuratevi che l'arresto sia dietro la linguetta su entrambi i lati. Fig. 37 (11)
- ▶ Abbassare il ripiano estraibile nella parte anteriore. Fig. 37 (12)

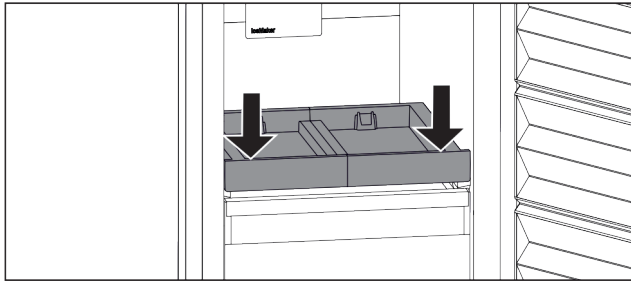


Fig. 38

- ▶ Tirare il ripiano estraibile in avanti e spingerlo verso il basso.
- ▷ Il ripiano estraibile si innesta in modo udibile.

Inserimento del contenitore

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Il ripiano estraibile è inserito. (vedere 7.2.2.2 Inserimento del ripiano estraibile)

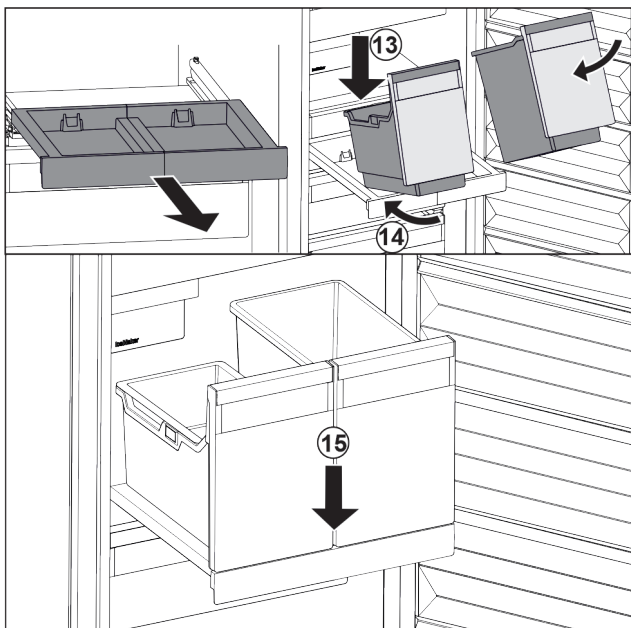


Fig. 39

- ▶ Estrarre il ripiano estraibile.
- ▶ Tenere il ripiano estraibile con una mano.

Nota

I contenitori hanno una forma tale da non poter essere scambiati.

- ▶ Applicare i contenitori in modo inclinato sul ripiano estraibile. Fig. 39 (13)
- ▶ Inserire il contenitore in modo inclinato verso la parte posteriore. Fig. 39 (14)
- ▶ Abbassare il contenitore nella parte anteriore. Fig. 39 (15)

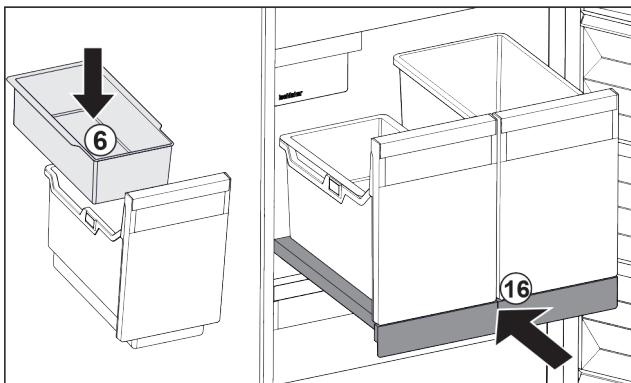


Fig. 40

- ▶ Inserire la vaschetta da agganciare Fig. 40 (6) per i cubetti di ghiaccio.
- ▶ Inserire il ripiano estraibile con il contenitore (IceTower). Fig. 40 (16)
- ▷ Il piano estraibile con IceTower è completamente inserito.

7.3 Ripiani in vetro*

ATTENZIONE

Rimozione non consentita del ripiano in vetro sopra l'IceTower!*

Danni all'IceMaker. L'IceMaker è fissato sul ripiano in vetro sopra l'IceTower.

- ▶ Non rimuovere il ripiano in vetro sopra l'IceTower.

È possibile rimuovere il ripiano in vetro sotto i cassetti per la pulizia.

È possibile rimuovere il ripiano in vetro sotto i cassetti per utilizzare VarioSpace.

7.3.1 Estrazione/installazione del ripiano in vetro sotto il cassetto ribaltabile*

Il ripiano in vetro è posizionato sotto il cassetto superiore ribaltabile.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Il cassetto è estratto. (vedere 7.1.3 Cassetto superiore ribaltabile*)

Rimozione del ripiano in vetro

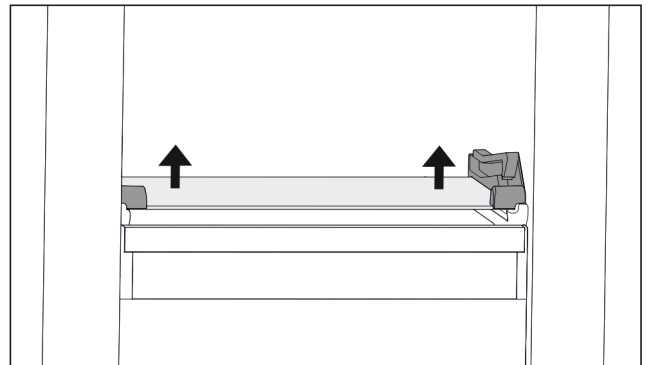


Fig. 41 Ripiano in vetro del cassetto ribaltabile

- ▶ Premere il ripiano in vetro dal basso verso l'alto su entrambi i lati. (vedere Fig. 41)
- ▶ Rimuovere il ripiano in vetro tirando in avanti.

Inserimento del ripiano in vetro

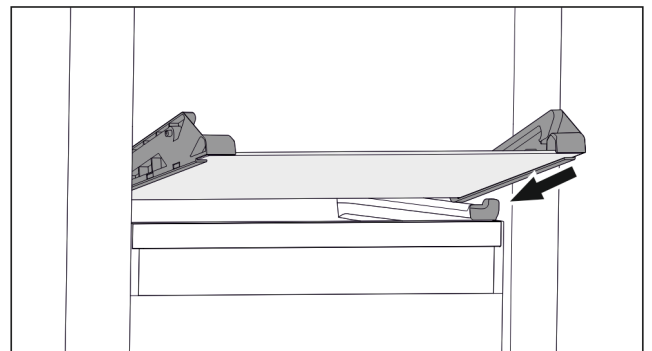


Fig. 42 Ripiano in vetro del cassetto ribaltabile

- ▶ Applicare il ripiano in vetro obliquamente dietro i fermi. (vedere Fig. 42)
- ▶ Abbassare il ripiano in vetro.
- ▶ Inserire il ripiano in vetro spingendo verso il lato posteriore.

▷ Il ripiano in vetro si innesta.

7.3.2 Rimozione/installazione del ripiano in vetro

Il ripiano in vetro può trovarsi sotto il cassetto a seconda della dotazione.

Il ripiano in vetro può trovarsi sotto l'IceTower a seconda della dotazione.*

*

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Ripiano in vetro sotto il cassetto: il cassetto è estratto. (vedere 7.1 Cassetti)
- Ripiano estraibile sotto l'IceTower: l'IceTower è estratto. (vedere 7.2 Ripiano estraibile con IceTower*) *

Rimozione del ripiano in vetro

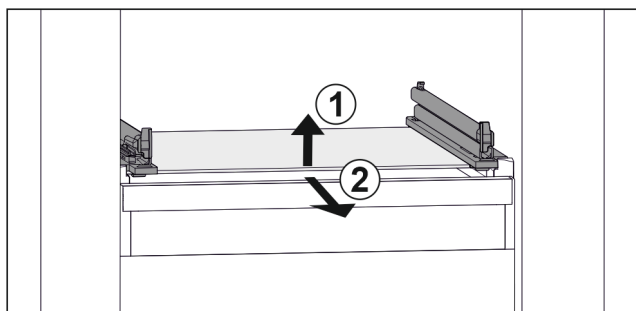


Fig. 43 Rappresentazione esemplificativa del ripiano in vetro

- ▶ Sollevare il ripiano in vetro dal davanti. Fig. 43 (1)
- ▶ Rimuovere il ripiano in vetro tirando in avanti. Fig. 43 (2)

Inserimento del ripiano in vetro

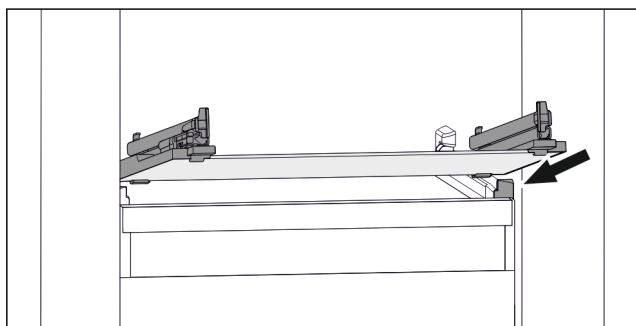


Fig. 44 Rappresentazione esemplificativa del ripiano in vetro

- ▶ Applicare il ripiano in vetro obliquamente dietro i fermi. (vedere Fig. 44)
- ▶ Abbassare il ripiano in vetro.
- ▶ Inserire il ripiano in vetro spingendo verso il lato posteriore.

7.4 IceMaker*

L'IceMaker serve esclusivamente per la produzione di cubetti di ghiaccio per uso domestico.

Assicurarsi che siano soddisfatte le condizioni seguenti

- L'IceMaker è pulito (vedere 8 Manutenzione).
- Il cassetto IceMaker è pulito.
- Il cassetto dell'IceMaker è completamente inserito.

7.4.1 Produzione di cubetti di ghiaccio

La capacità di produzione dipende dalla temperatura di congelazione. Più è bassa la temperatura, maggiore è la quantità di cubetti di ghiaccio che è possibile produrre in un determinato lasso di tempo.

Dopo la prima accensione dell'IceMaker, possono essere necessarie fino a 24 ore prima che inizi la produzione dei primi cubetti di ghiaccio.

- ▶ Attivare la funzione IceMaker (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▶ Produrre molti cubetti di ghiaccio: attivare la funzione MaxIce (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▶ Distribuire in modo omogeneo i cubetti di ghiaccio nel cassetto per aumentare il livello di riempimento.
- ▶ Chiudere il cassetto: l'IceMaker ricomincia automaticamente con la produzione.

Nota

Una volta raggiunto un determinato livello di riempimento nel cassetto dell'IceMaker, la produzione di cubetti di ghiaccio si interrompe. L'IceMaker non riempie il cassetto fino al bordo.

7.5 VarioSpace

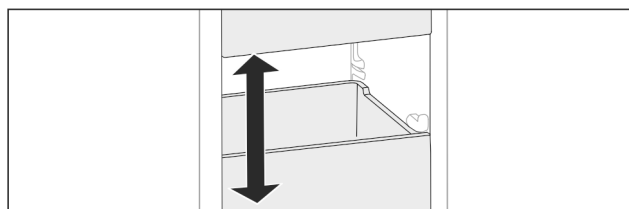


Fig. 45

I cassetti e i ripiani in vetro possono essere estratti dall'apparecchiatura. Si ottiene così spazio per alimenti di grandi dimensioni come pollame, carne, pezzi di selvaggina e prodotti da forno alti. Questi possono essere congelati interi e cucinati successivamente.

- ▶ Osservare i limiti di carico dei cassetti e dei ripiani in vetro (vedere 9.1 Dati tecnici).

7.6 Accessori

7.6.1 Elemento refrigerante

In caso d'interruzione di corrente gli elementi refrigeranti impediscono che la temperatura aumenti troppo rapidamente.

Gli elementi refrigeranti sono nel cassetto.

È possibile conservare l'accumulatore di freddo nella vaschetta del congelatore.

Utilizzo dell'elemento refrigerante

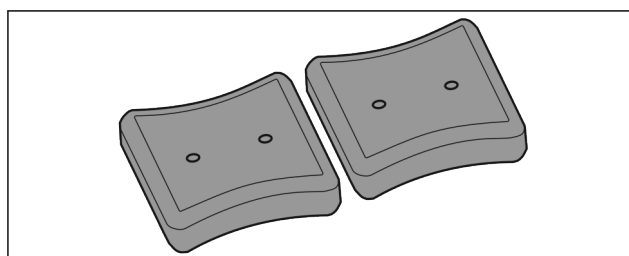


Fig. 46

- ▶ Se gli elementi refrigeranti sono congelati: appoggiare nella zona anteriore in alto del vano congelatore sopra il prodotto congelato.

Manutenzione

7.6.2 Vaschetta dei cubetti di ghiaccio con coperchio*

Utilizzo della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

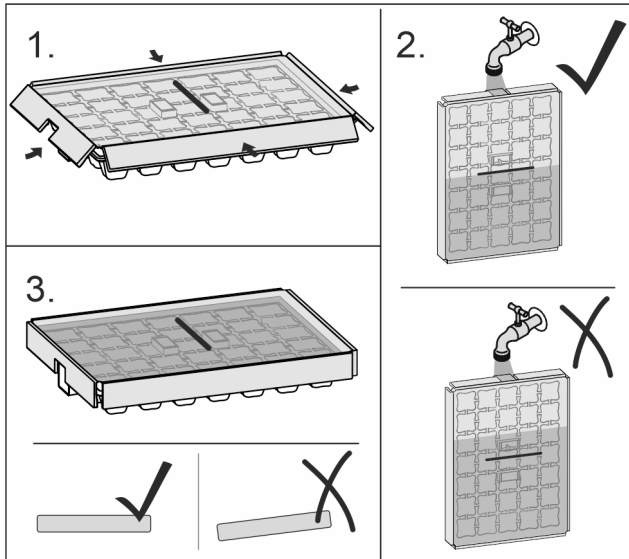


Fig. 47

Se l'acqua è congelata:

- ▶ tenere brevemente la vaschetta dei cubetti di ghiaccio sotto l'acqua calda.
- ▶ Togliere il coperchio.
- ▶ Ruotare leggermente le estremità della vaschetta dei cubetti di ghiaccio in direzione contraria.
- ▶ Staccare i cubetti di ghiaccio.

Smontaggio della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

La vaschetta dei cubetti di ghiaccio può essere smontata per la pulizia.

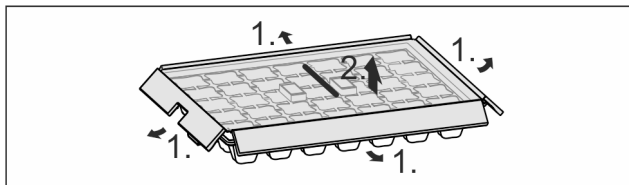


Fig. 48

- ▶ Smontare la vaschetta dei cubetti di ghiaccio.

8 Manutenzione

8.1 Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione

8.1.1 Indicazioni per lo smontaggio

È possibile smontare alcuni sistemi di estrazione per la pulizia. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

I seguenti sistemi di estrazione sono o non sono smontabili:

Sistema di estrazione	smontabile non smontabile
Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro	non smontabile
Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro	smontabile (vedere 8.1.2.1 Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro)

Sistema di estrazione	smontabile non smontabile
Cassetto superiore ribaltabile*	smontabile (vedere 8.1.3 Cassetto superiore ribaltabile*) *
Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore*	smontabile (vedere 8.1.4 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore*) *
IceTower*	smontabile (vedere 8.1.5 IceTower*) *

8.1.2 Cassetto su guide telescopiche*

Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro

Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Il cassetto è estratto.
- Il ripiano in vetro è estratto. (vedere 7.3 Ripiani in vetro*)

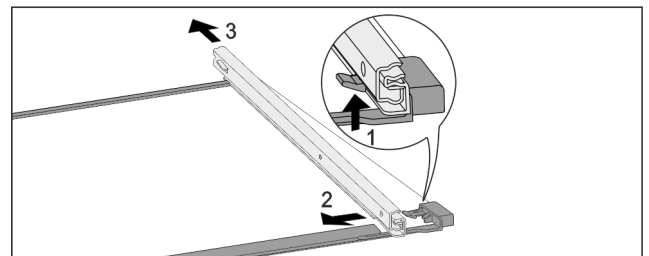


Fig. 49 Ripiano in vetro con guide

- ▶ Premere il gancio di fermo anteriore verso l'alto. (1)
- ▶ Far scorrere la guida estraibile di lato (2) e verso il lato posteriore (3).

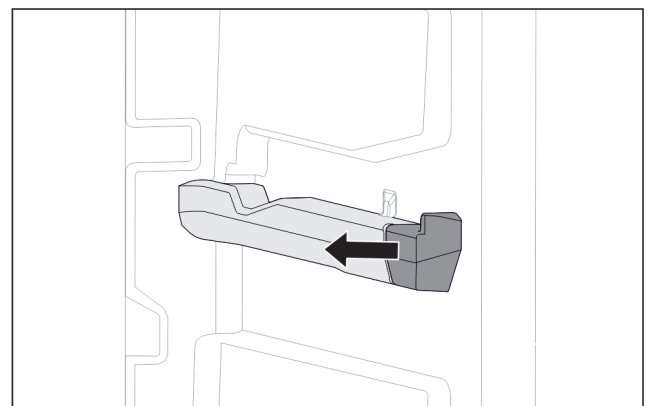


Fig. 50 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- ▶ Estrarre di lato l'elemento inseribile dalla nervatura del contenitore.

Montaggio del sistema di estrazione

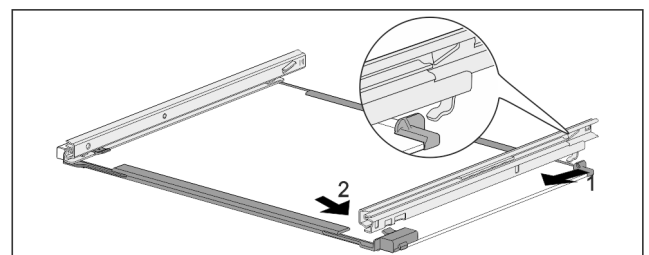


Fig. 51 Ripiano in vetro con guide

- ▶ Agganciare la guida sul lato posteriore. (1)
- ▶ Innestare la guida sul lato anteriore. (2)

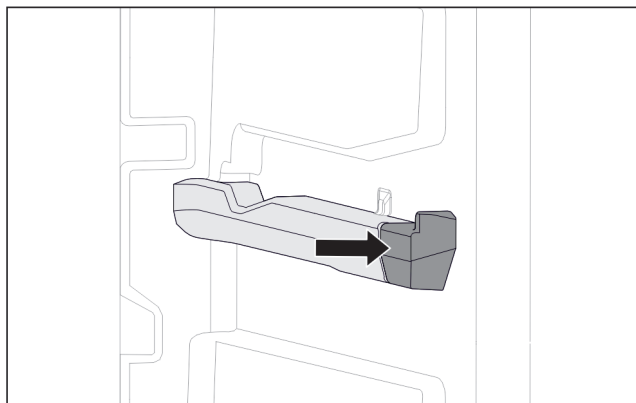


Fig. 52 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- Premere l'elemento inseribile sulla nervatura del contenitore.

8.1.3 Cassetto superiore ribaltabile*

Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Il cassetto è estratto. (vedere 7.1.3 Cassetto superiore ribaltabile*)
- Il ripiano in vetro è estratto. (vedere 7.3 Ripiani in vetro*)

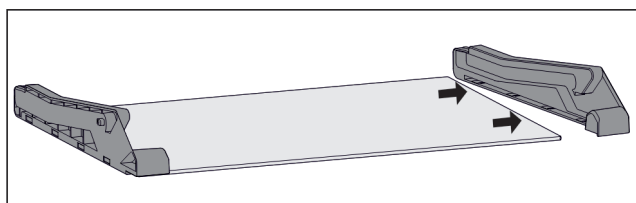


Fig. 53 Ripiano in vetro con elementi laterali

- Rimuovere l'elemento laterale della piastra in vetro di lato.

Montaggio del sistema di estrazione

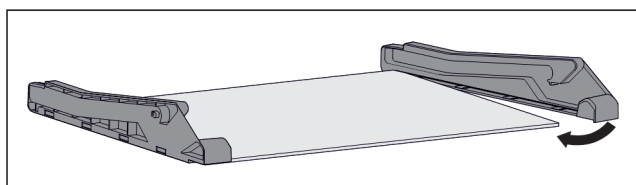


Fig. 54 Ripiano in vetro con elementi laterali

- Posizionare l'elemento laterale sul lato posteriore.
- Premere l'elemento laterale dal davanti sul ripiano in vetro.

8.1.4 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore*

Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Il cassetto è estratto. (vedere 7.1.4 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore*)

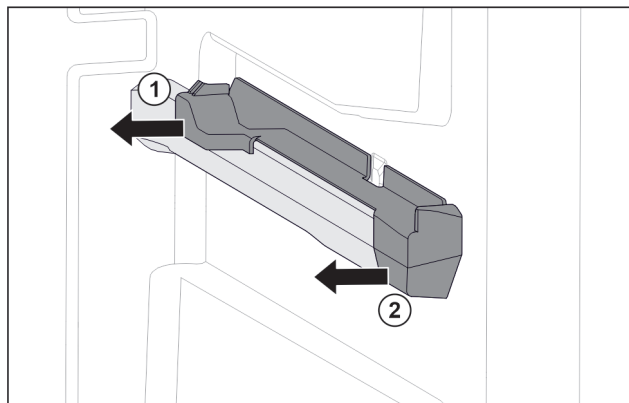


Fig. 55 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- Afferrare l'elemento inseribile in basso sul lato posteriore.
- Estrarre l'elemento inseribile dal lato posteriore di lato. Fig. 55 (1)
- Estrarre l'elemento inseribile dal lato anteriore di lato. Fig. 55 (2)

Montaggio del sistema di estrazione

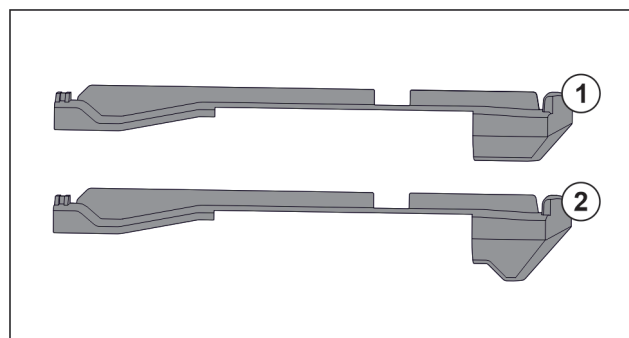


Fig. 56 Confronto degli elementi inseribili

Nell'apparecchiatura si trovano due diversi elementi inseribili. L'elemento inseribile sopra il cassetto più in basso Fig. 56 (2) presenta un bordo triangolare. Tutti gli altri elementi inseribili Fig. 56 (1) dispongono di un bordo diritto.

- Applicare l'elemento inseribile Fig. 56 (2) con il bordo triangolare sopra il cassetto più in basso.
- Applicare l'elemento inseribile Fig. 56 (1) con il bordo diritto su tutti gli altri punti.

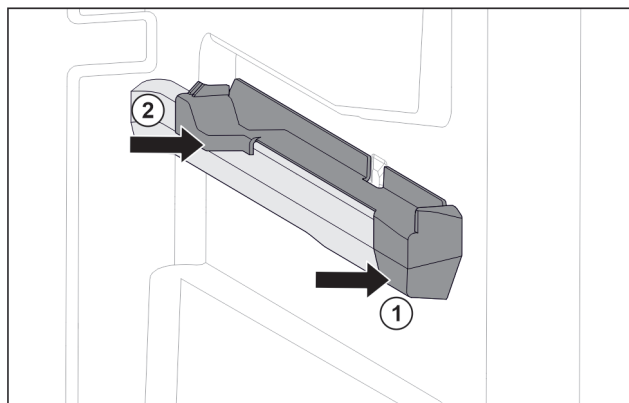


Fig. 57 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- Posizionare l'elemento inseribile sulla parte anteriore della nervatura del contenitore. Fig. 57 (1)
- Premere l'elemento inseribile sulla parte posteriore. Fig. 57 (2)

8.1.5 IceTower*

Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ IceTower è estratto. (vedere 7.2 Ripiano estraibile con IceTower*)
- ❑ Il ripiano in vetro è estratto. (vedere 7.3 Ripiani in vetro*)
- ▶ Riporre il ripiano estraibile su un tavolo.
- ▷ Le guide possono essere facilmente estratte dal ripiano in vetro.

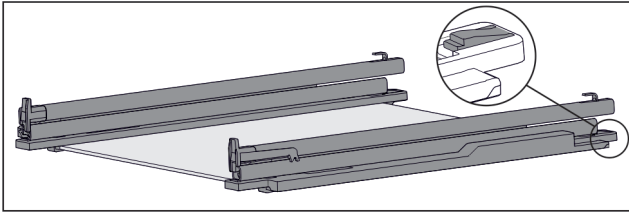


Fig. 58 Ripiano in vetro con guide e fermi

- ▶ Premere il fermo sul lato posteriore (vedere Fig. 58) e allo stesso tempo spingere la guida all'indietro.

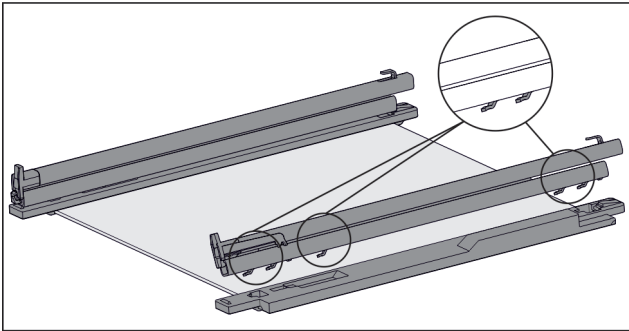


Fig. 59 Ripiano in vetro con guide e fermi

- ▷ Il ganci della guida si staccano dal fermo.
- ▶ Rimuovere la guida dal gancio.

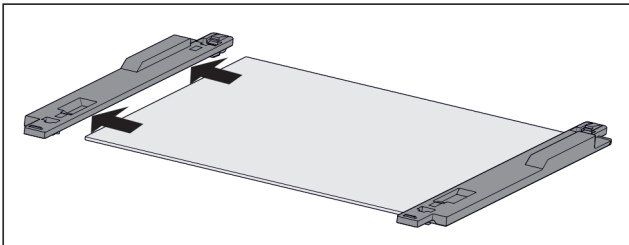


Fig. 60 Ripiano in vetro con ganci

- ▶ Tirare il gancio dal ripiano in vetro di lato.

Montaggio del sistema di estrazione

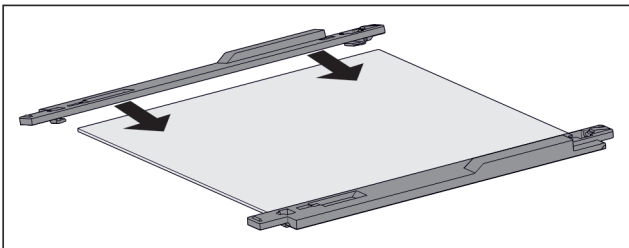


Fig. 61 Ripiano in vetro con ganci

- ▶ Posizionare il gancio sul ripiano in vetro.
- ▶ Spingere il gancio sul ripiano in vetro fino all'arresto.

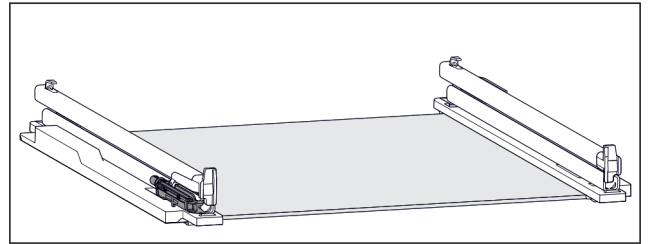


Fig. 62 Unità di smorzamento

Sulla guida sinistra è fissata l'unità di smorzamento. (vedere Fig. 62) Sulla guida destra non è fissata nessuna unità di smorzamento.

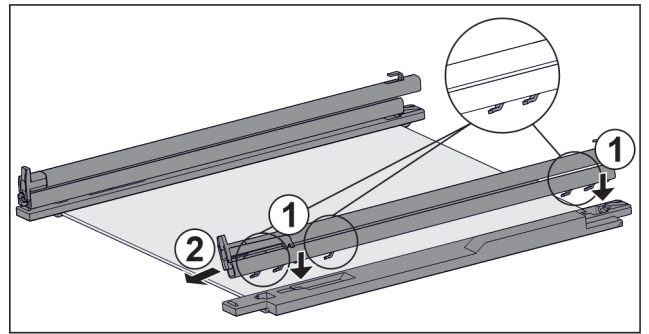


Fig. 63 Ripiano in vetro con guide e fermi

Montare la guida **con** l'unità di smorzamento:

- ▶ Inserire il gancio della guida sulle aperture del **gancio** sinistro. Fig. 63 (1)
- ▶ Tirare la guida in avanti. Fig. 63 (2)
- ▷ La guida si innesta sul lato posteriore in modo udibile.
- Montare la guida **senza** unità di smorzamento:
- ▶ Inserire il gancio della guida nelle aperture del **gancio** destro. Fig. 63 (1)
- ▶ Tirare la guida in avanti. Fig. 63 (2)
- ▷ La guida si innesta sul lato posteriore in modo udibile.

8.2 Sbrinamento dell'apparecchiatura

8.2.1 Sbrinamento con NoFrost

Lo sbrinamento avviene automaticamente grazie al sistema NoFrost. L'umidità si condensa sull'evaporatore, si scongela periodicamente ed evapora.

Non è necessario sbrinare l'apparecchiatura.

8.3 Pulizia dell'apparecchio

8.3.1 Operazioni preliminari



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- ▶ Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non danneggiare circuito refrigerante.

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Estrarre la spina.

8.3.2 Pulizia del vano interno

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detersivi multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detersivi corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- ▶ Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.

8.3.3 Pulizia della dotazione

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detersivi multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detersivi corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:

- Ripiano estraibile IceTower*
- Cassetto
Attenzione: Non rimuovere il magnete posizionato sul cassetto! Il magnete garantisce il funzionamento dell'IceMaker.*
- Vaschetta per il congelatore

Pulizia con un panno umido:*

- Guide telescopiche
Attenzione: il grasso nelle guide di scorrimento serve a lubrificare e non deve essere rimosso!

Pulizia in lavastoviglie fino a 60 °C:

- Vaschetta dei cubetti di ghiaccio*
- Paletta per cubetti di ghiaccio*
- ▶ Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- ▶ Pulire la dotazione.

8.3.4 Pulizia dell'IceMaker*

L'IceMaker può essere pulito in modo diverso.

La pulizia deve essere eseguita in caso di:

- Prima messa in funzione
- inutilizzo per più di 5 giorni.*

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il cassetto IceMaker è svuotato.
- Il cassetto dell'IceMaker è inserito.
- L'IceMaker è attivato. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)

In caso di prima messa in funzione o di inutilizzo prolungato

Pulire l'IceMaker con la funzione TubeClean.

- ▶ Posizionare il recipiente da 1,5 l vuoto (altezza max. 10 cm) nel cassetto sotto l'IceMaker.
- ▶ Attivare la funzione TubeClean. (vedere 6.2 Logica di funzionamento)
- ▷ Viene predisposto il lavaggio (max 60 min.): il simbolo pulsa.
- ▷ I tubi dell'acqua vengono risciacquati: il simbolo pulsa.

▷ Il lavaggio è concluso: la funzione è disattivata automaticamente.

- ▶ Estrarre il cassetto IceMaker e togliere il recipiente.
- ▶ Pulire il cassetto IceMaker con acqua calda e un detersivo delicato.

▶ Inserire il cassetto IceMaker.

▷ La produzione di cubetti di ghiaccio inizia automaticamente.

▶ Gettare i cubetti di ghiaccio che vengono prodotti dopo le prime 24 ore.

Se è richiesta una pulizia

Pulire manualmente l'IceMaker.

▶ Togliere il cassetto dell'IceMaker e pulire con acqua calda e un po' di detersivo.

▶ Inserire il cassetto IceMaker.

▷ La produzione di cubetti di ghiaccio inizia automaticamente.

8.3.5 Dopo la pulizia

▶ Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.

▶ Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.

▶ Attivare SuperFrost (vedere 6.3 Funzioni).

Quando la temperatura è sufficientemente fredda

▶ Inserire gli alimenti.

▶ Ripetere regolarmente la pulizia.

9 Assistenza Clienti

9.1 Dati tecnici

Campo di temperature	
Congelatore	da -28 °C a -15 °C

Quantità massima congelabile/24 h	
Vano congelatore	vedere "Capacità di congelamento ... /24 h" sulla targhetta identificativa

Peso massimo di carico della dotazione			
Dotazione	Larghezza apparecchiatura 550 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 600 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 700 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)
Cassetto con scorrimento sul ripiano in vetro* (vedere 7.1.1 Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro) *	12 kg*	15 kg*	--*

Peso massimo di carico della dotazione			
Dotazione	Larghezza apparecchiatura 550 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 600 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 700 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)
Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore* (vedere 7.1.4 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore*) *	14 kg*	19 kg*	19 kg*
Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro (vedere 7.1.2 Cassetto su guide telescopiche*)	12 kg	15 kg	22 kg

Produzione di cubetti di ghiaccio con IceMaker*	
Produzione di cubetti di ghiaccio/24 h	A temperatura di -18 °C: 0,8 kg di cubetti di ghiaccio
Produzione max cubetti di ghiaccio/24 h	Con funzione attiva MaxIce: 1,2 kg di cubetti di ghiaccio

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica G.	LED

1 L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

Per apparecchi con collegamento WLAN:*

Informazioni sulla frequenza*	
Banda di frequenza	2,4 GHz
Potenza massima irradiata	< 100 mW
Uso previsto dell'apparecchiatura radio	Integrazione nella rete WLAN locale per la comunicazione dei dati

9.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 6.3 Funzioni)
- Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Rumore di risucchio	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.	Normale rumore di lavoro
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Montaggio inadeguato	Rumore di anomalia	Verificare il montaggio. Allineare l'apparecchio.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

9.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

9.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	▶ Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	▶ Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	▶ Tenere chiuso l'apparecchio. ▶ Proteggere gli alimenti: appoggiare elementi refrigeranti sugli alimenti oppure utilizzare un congelatore decentrato, se l'interruzione di corrente si protrae a lungo. ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
	→ La spina dell'apparecchio è inserita correttamente nell'apparecchio.	▶ Controllare la spina dell'apparecchio.
La temperatura non è sufficientemente fredda.	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	▶ Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	▶ Soluzione problemi: (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio) .
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	▶ Attendere se la temperatura richiesta si regola di nuovo da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
	→ Sono state introdotte quantità eccessive di alimenti freschi senza SuperFrost.	▶ Soluzione problemi: (vedere SuperFrost)
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	▶ Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	▶ Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
	→ L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.	▶ Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se la porta chiude bene.
La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere scivolata fuori dalla scanalatura.	▶ Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.

9.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
Non è possibile accendere l'IceMaker.*	→ L'apparecchio e l'IceMaker non sono collegati.	▶ Collegare l'apparecchio (vedere le Istruzioni di montaggio).
L'IceMaker non produce cubetti di ghiaccio.*	→ L'IceMaker non è acceso.	▶ Attivare IceMaker.
	→ Il cassetto dell'IceMaker non è collegato correttamente.	▶ Inserire il cassetto correttamente.
	→ Il collegamento all'acqua non è aperto.	▶ Aprire il collegamento dell'acqua.*

Messa fuori servizio

Errore	Causa	Eliminazione
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	▶ L'illuminazione interna si spegne automaticamente con la porta aperta dopo circa 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

9.4 Servizio di assistenza

Controllare dapprima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 9 Assistenza Clienti). Se non è possibile, rivolgersi al servizio di assistenza.

L'indirizzo è riportato nel libretto allegato del "Servizio di assistenza Liebherr".



AVVERTENZA

Riparazione non professionale!
Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 8 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

9.4.1 Per contattare il servizio di assistenza

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchio:

- Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- N. di assistenza (Service)
- N. di serie (S-Nr.)
- ▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchio tramite il display (vedere Info).
- o-
- ▶ Rilevare le informazioni sull'apparecchio dalla targhetta identificativa (vedere 9.5 Targhetta identificativa).
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza: comunicare il difetto e le informazioni sull'apparecchio.
- ▷ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza.

9.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova dietro i cassetti all'interno dell'apparecchio.

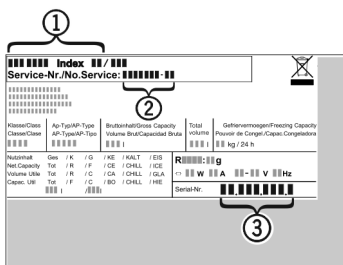


Fig. 64

- (1) Denominazione dell'apparecchio
- (2) N. di assistenza
- (3) N. di serie
- ▶ Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

10 Messa fuori servizio

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Disattivare l'IceMaker.*
- ▶ Spegner l'apparecchio.
- ▶ Estrarre la spina.
- ▶ All'occorrenza estrarre la spina dell'apparecchio: estrarre e spostare contemporaneamente da sinistra a destra.
- ▶ Pulire l'apparecchio (vedere 8.3 Pulizia dell'apparecchio).
- ▶ Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori.

11 Smaltimento

11.1 Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento



Liebherr utilizza batterie in alcune apparecchiature. Nell'UE, per motivi ambientali, la legislazione obbliga l'utente finale a rimuovere queste batterie prima di smaltire le vecchie apparecchiature. Se la vostra apparecchiatura contiene batterie, sarà applicata un'indicazione a riguardo.

Lampade Nel caso in cui sia possibile rimuovere le lampade in modo indipendente e senza romperle, smontarle prima di smaltirle.

- ▶ Apparecchiatura messa fuori servizio.
- ▶ Apparecchiatura con batterie: rimuovere le batterie. Per la descrizione vedi capitolo **Manutenzione**.
- ▶ Se possibile: smontare le lampade senza romperle.

11.2 Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura



L'apparecchiatura contiene ancora materiali utili e deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.



Smaltire le batterie separatamente dalla vecchia apparecchiatura. Per farlo, è possibile restituire le batterie gratuitamente ai rivenditori e ai centri di riciclaggio e alle discariche comunali per materiali riciclabili.

Lampade	Smaltire le lampade rimosse attraverso i rispettivi sistemi di raccolta.
Per la Germania:	È possibile smaltire l'apparecchiatura gratuitamente tramite i contenitori di raccolta della classe 1 presso i centri di riciclaggio e le discariche comunali per materiali riciclabili. In caso di acquisto di un nuovo frigorifero/congelatore e di uno spazio commerciale > 400 m ² anche la vecchia apparecchiatura viene ritirata gratuitamente tramite la rete commerciale.

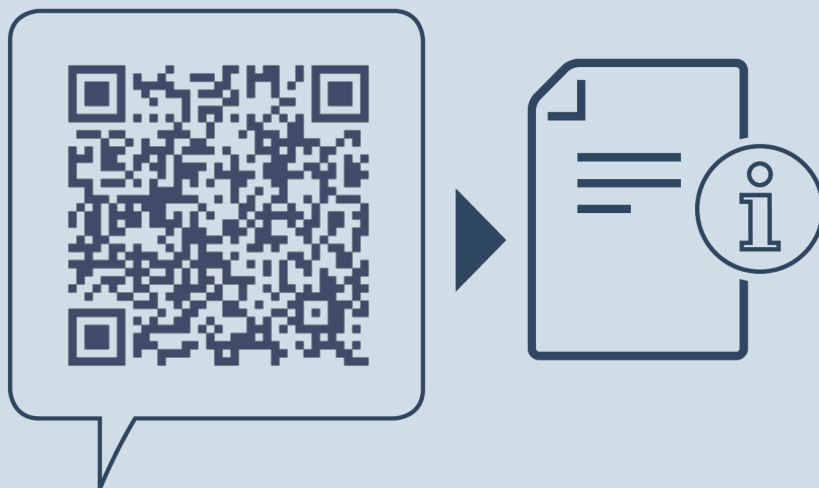


AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
-
- ▶ Trasportare l'apparecchiatura senza danneggiarla.
 - ▶ Smaltire le batterie, le lampade e l'apparecchiatura secondo le specifiche di cui sopra.



home.liebherr.com/fridge-manuals

IT Frigoriferi e congelatori integrabili

Data di emissione: 20230411

Indice n. articolo: 7088270-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland